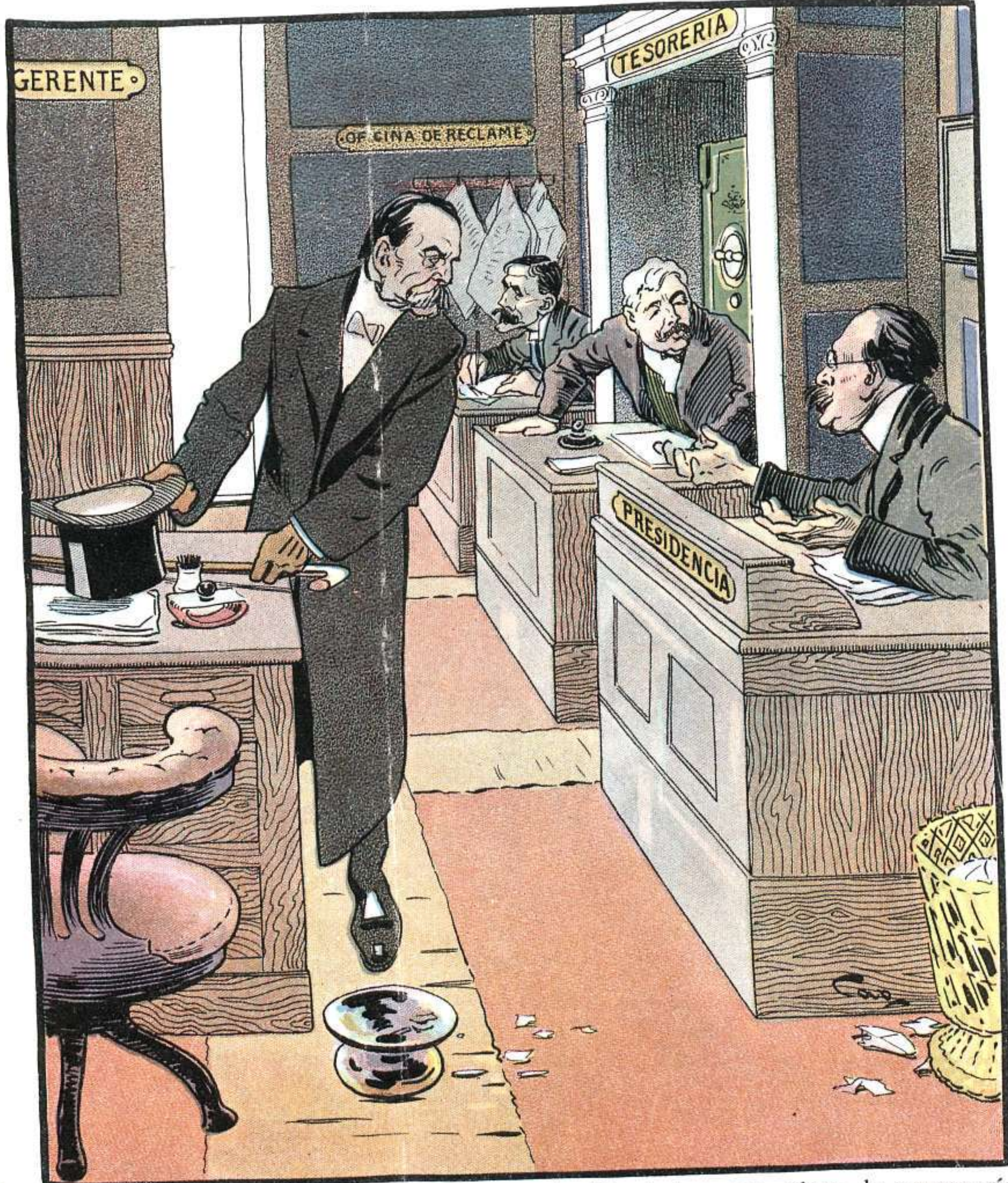
CARAS Y CARETAS

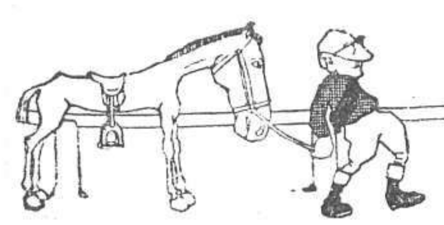
AÑO IX — BUENOS AIRES, 19 DE MAYO DE 1906 — N.° 398

COALITIÓN C.º (MUY LIMITED)



—Amigos..., parece que la Cámara de Diputados nos niega la personería jurídica.

—Vea, tesorero, á ver si usted puede muñequear este asunto, porque sino... vamos á la liquidación.





Olinde, ganadora del clásico "Ramón Biaus"



Bayard, ganador del premio "Haras El Carmen"

Tres buenas reuniones en perspectiva: el 20 y el 24, en el Hipódromo Argentino, y el 25 en Belgrano. Sirven de base á las primeras los clásicos "Porteño" y "Progreso" y el "Patria" á la última.

Tanto el premio "Porteño" como el premio "Progreso" son de los que ahorran comentarios. En aquel esta Pelayo y en este esta Melgarejo, lo que quiere decir que aunque haya caballos capaces de hacer marcar tiempo no se puede dudar de que la victoria tiene ya sus elegidos.

Si Orador volviera á probar fortuna en el premio "Porteño", aunque creemos le conviene más esperar descansado el clásico "Patria", esta vez irá en mejores condiciones que la anterior, en lo que al peso se refiere, para hacer correr á Pelayo. El premio "Progreso" resulta una repetición del premio "La Madrid" por el recargo que corresponde á Melgarejo con respecto á sus dos rivales: Old Boy y Delarey. Old Boy ya sabemos de lo que es capaz; pero pruebas más concluyentes que las de Melgarejo no se pueden pedir, de manera que, aunque haya un final reñido, se puede estar con confianza de parte del pupilo del stud El Jockey. Solo hay que pedir al corredor mucho cuidado, pues caballo no le falta.



El antiguo entraineur y jockey don Leandro Alvarez, fallecido el 12 del corriente

Empieza la reunión de mañana con el premio "Salta" para potrancas que no hayan ganado. Es difícil decidirse por una de las anotadas, porque ninguna se recomienda especialmente por su actuación anterior. Guiándonos por su performance reciente, elegiremos á Vihuela.

Aunque mucho se ha hablado del potrillo Cervantes, del stud Lagrange, anotado en la prueba de productos machos que aun no han ganado, hay allí conocidos como Morgan y Reuss, que pueden inspirar confianza. Nuestro preferido es Morgan.

Pucho se recomienda en la carrera destinada á productos que han obtenido una victoria, siendo sus principales enemigos Alsina y Chiripa.

Tres handicaps, bastantes complicados, completan el programa.

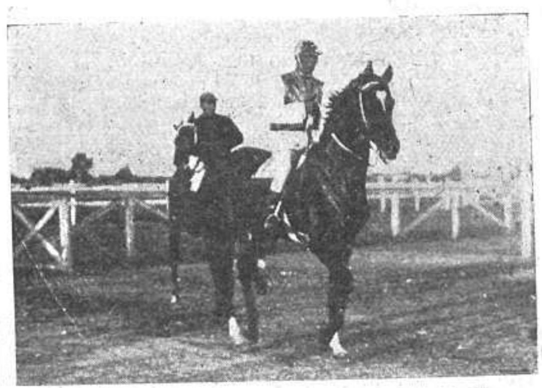
Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Vihuela; 2.ª, Dinastía; 3.ª, Morgan; 4.ª, Pucho; 5.ª, Pelayo; 6.ª, Fernet; 7.ª, Prince.

Don Leandro Alvarez.—Cuando la institución que él vió nacer y en la que sus actividades encontraron campo para desarrollarse durante toda su vida, ha alcanzado una época de esplendor sin precedentes, ha caído el decano de los profesionales de nuestro turf, el gran jockey de otros tiempos, don Leandro Alvarez.



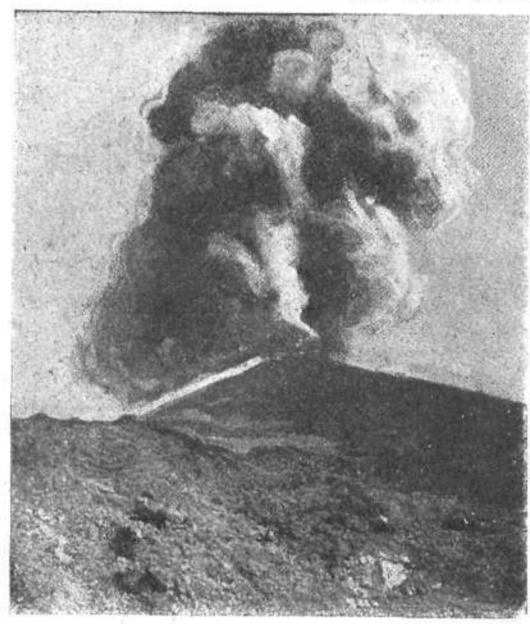
Rosario.—Zarina, ganadora del clásico "Tucumán"



El potrillo Spada, ganador del premio "Milón"

DE ITALIA

LA ERUPCIÓN DEL VESUBIO



Aspecto del Vesubio en los primeros días de la erupción actual



Bosco Trecase.—La población huyendo de la lava

Bosco Trecase, Ottajano, Torre Annunziata... Nombres que empiezan á esfumarse en la memoria del público universal, resbalando empujados por el avance de las cosas nuevas que la insaciable curiosidad reclama... Y sin embargo, son designaciones geográficas á que van unidas cosas terribles: destrucción de hogares, éxodos de poblaciones enteras, pérdidas de vidas y de bienes... todo el negro proceso de las catástrofes.

Lo que si que las catástrofes han seguido tal progresión en este año, que las unas han ido eclipsando á las otras. A los terremotos de Calabria sucedió la tragedia de Courriéres, y á las convulsiones del Vesubio, el cataclismo tremendo de San Francisco, última nota sensacional del terrible ciclo.

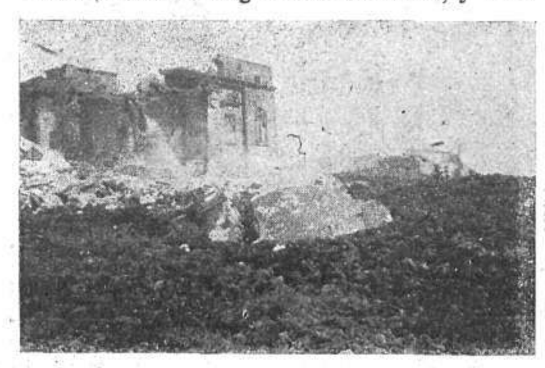
Esto ha borrado la impresión de aquello, pero los documentos gráficos que van llegando, renuevan esas impresiones con el espectáculo de las calamidades mal imaginadas ante la breve noticia telegráfica.

Ellas dan una medida precisa, y por así decirlo, material, de las hazañas perpetradas por el Vesubio en las infelices poblaciones de sus laderas. Los dos centros más gravemente atacados por la erupción fueron Bosco Trecase, casi completamente destruído, en ruinas sus edificios, sus calles arrasadas por la lava, y Ottajano, que fué tragado á medias por la lluvia de cenizas, esas cenizas que hace siglos sumergieron á Pompeya bajo su implacable masa, sudario sofocante, lápida de silencio, acumulándose sobre la ciudad condenada.

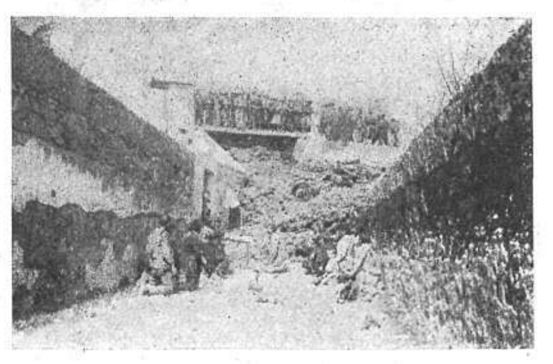


La calle principal de Bosco Trecase

Una de las fotografías que publicamos muestra los rotos muros de una población surgiendo de entre un borbollante mar que se creería á primera vista una vegetación breñosa y oprimida. Es la lava bloqueando los restos de la ciudad de



Lo que queda del pueblo



Puente invadido por la lava y fieles orando ante la imagen de San Antonio

OLLIVIER Y ALBERT

A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA Y CUYO

BUENOS AIRES

FIESTAS MAYAS 1906



RÊVEUSE - Carrick paño rica clase, bordado y adornado terciopelo, forro polonesa, colores beige y gris. Largo 0.80 c/m. **42.—**

Ultimas Novedades DE

INVIERNO

Exposición General DE

CONFECCIONES

PALETOTS "EMPIRE"

Vestidos - Manteaux
Sombreros - Adornos
Guantes - Cinturones

FOURRURES

Abrigos de piel
Géneros de fantasía para Vestidos
Sederías-Terciopelos
Guarniciones
Trajes para niños

BONETERÍA

Artículos de punto
PARA SEÑORAS, HOMBRES Y NIÑOS

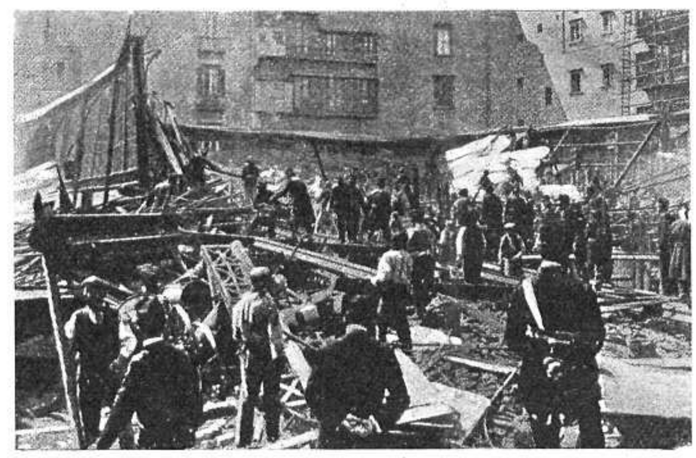
Colchas y Frazadas
Plaids y Mantas para viaje

Catálogo General
de las Novedades de Invierno
se remite Gratis y franco de porte.


Las cenizas en una calle de Somma


Transportando un herido grave

Bosco Trecasse, como inflándose para ahogarla. Esta misma vegetación pertinaz y extraña, avanza por las que fueron calles, se estrella en los muros de la iglesia, cubriéndolos hasta más arriba de los zócalos como una marea. Esos muros estropeados, casas desvencijadas, soledad y estéril aspereza es todo lo que queda de una de las más florecientes ciudades vesubianas. Entretanto, en Somma y en Ottajano la invasión fué sorda, polvorosa, mansa, un desmenuzamiento del aliento gris de la montaña, que fué cayendo impalpable, amontonándose, tragando la población lenta, metódicamente. Aquello parece un mar inmovilizado, muer-


Nápoles.— El derrumbe del mercado de Monte Oliveto

DE ITALIA

LA ERUPCIÓN DEL VESUBIO



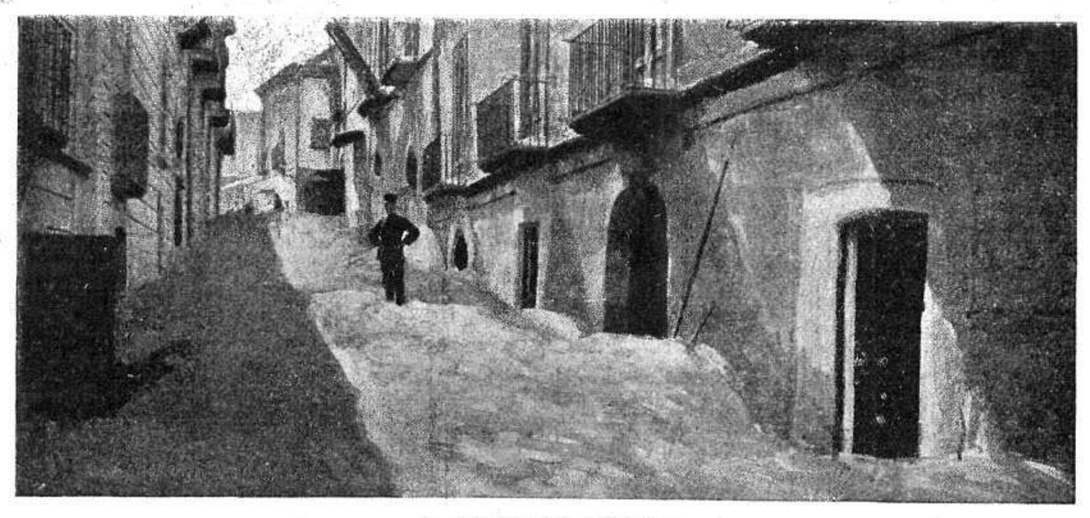
Intentando desviar la corriente de lava



Fuga de los habitantes de las aldeas vesubianas en los carros militares

ta en mitad de su avance. Es la ceniza, la que ahogó á Pompeya, presentando en Ottajano el extraño espectáculo de la ciudad invadida por el desierto.

truendo y los ayes de la catástrofe. La ceniza fué gravitando, tenaz é incesante sobre los techos y el que mayor peso llegó á soportar por su mayor extensión, se vino abajo, sepultando á multitud



La calle principal de Ottajano

Pero, como se recordará, no fueron sólo las poblaciones de la falda las que sufrieron el rigor del fenómeno. Este alcanzó á Nápoles, y no sólo con la sorda lluvia de sus cenizas, sino con el es-

de infelices. Tal fué el suceso del mercado de Monte Oliveto, que documenta otra de nuestras fotografías, cuadro de ruina que hace suponer el dilacerante concierto de los ayes.



Sacando los presos de la cárcel de Torre Annunziata



El profesor Matteucci, director del observatorio del Vesubio

GRAN PREMIO



Exposición de París

Abril de 1906

Obtenido por el

Agua Blanca Casanovas

Por sus cualidades indiscutibles de elaboración y condiciones especialísimas, sin rival para hermosear y conservar el cutis, destruyendo toda erupción, sea cualquiera su naturaleza, devolviéndole su frescura y color natural.

El "Grand Prix" conquistado por nuestra preparación **Agua Blanca Casanovas**, en lucha con todos los similares del mundo, la colocan

HORS DE CONCURS

La base granítica en que descansa nuestro específico, son los 140 años que tiene de existencia y su venta en Sud América, con éxito siempre creciente. Las eminencias médicas lo atestiguan con los certificados que acreditan su bondad incuestionable.

Humberto I, 1441-47

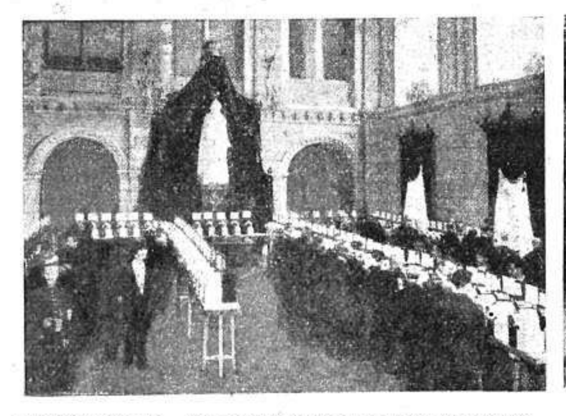
Buenos Aires.

José Casanovas Moure é Hijo

FABRICANTES

DE RUSIA

LAS ELECCIONES. — EN LAS PROVINCIAS BÁLTICAS



San Petersburgo.—Obreros votando en la sala del palacio de la ciudad



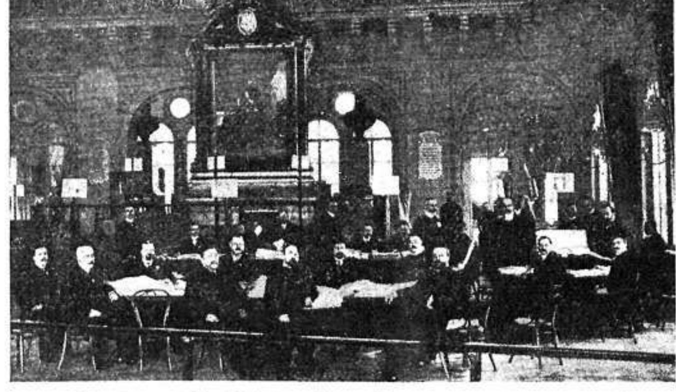
Una asamblea electoral en campaña

La "duma", ó asamblea nacional del imperio, instituída por el úkase del zar fechado en 19 de abril, acaba de constituirse después de un activísimo y largo proceso electoral.

Sin contar con que la pobre Rusia, tantos años maniatada, no podía gozar de una gran libertad y destreza de movimientos en su primer ensayo democrático, el hecho es que el funcionamiento completo de una organización electoral infinitamente complicada tenía que reclamar necesariamente un buen espacio de tiempo para desarrollarse. En el primer grado, las asambleas comunales nombraron sus delegados á los colegios electorales de los distritos. Estos colegios electorales, á su vez, eligieron electores para constituir los colegios de provincia los cuales á su turno procedieron á la elección de diputados á la "duma".

El sistema mismo de voto, por medio de bolillas depositadas en pequeñas cajas de una forma muy particular, constituye una novedad comparada con nuestros elementos de votación.

Y, para completar el cuadro, basta imaginarse la variedad de tipos y de grupos de electores: groseros campesinos, envueltos en sus pieles de carnero, haciendo el escrutinio en la estrecha sala de alguna pobre casa comunal de aldea; obreros y patrones de establecimientos industriales reunidos en Viborg, en la "casa del pueblo" fundada por los hermanos Nobel; finalmente, colegio electoral reunido en la "duma" de una ciudad como Moscou ó San Petersburgo, con gran concurrencia de "intelectuales" y demás apóstoles de sus altos intereses. Y por último, la "duma" del imperio, cuya primera é histórica reunión se efectuó el 10 de mayo á las 12 del día. Los miembros del consejo del imperio y de la "duma" se dirigieron en corporación al palacio de Invierno, y poco después de las 11 de la mañana fueron introducidos en el salón de San Jorge, en el cual debía efectuarse el solemne acto.



Practicando el escrutinio

A mediodía en punto el emperador y la emperatriz, acompañados de los miembros de su familia y de los altos dignatarios de Estado, hicieron su entrada en el salón. Todos se pusieron de pie. El emperador saludó á los allí reunidos, se dirigió al trono y acto continuo empezó la lectura de su mensaje al parlamento.

La lectura duró sólo tre minutos.

Los emperadores y su séquito abandonaron el salón y momentos después se retiraron también los miembros del parlamento.

Los de la "duma" se embarcaron en yates y se dirigieron al palacio de Tauride, donde celebraron su primera sesión y prestaron el juramento de estilo.

La ceremonia fué solemnísima y se efectuó sin incidente alguno.



Grupo de electores que se abstuvieron de votar



La represión en las provincias bálticas.—Incendio de la finca de un campesino rebelde

CAFÉ PAULISTA

AGENTES

Salvadori y Vasini
La Plata

Pablo F. Acuña
Flores

Molina y Jangüas
Belgrano

A. Zamboni y Cía.
Rosario

Pérez y Cesio
Bahía Blanca

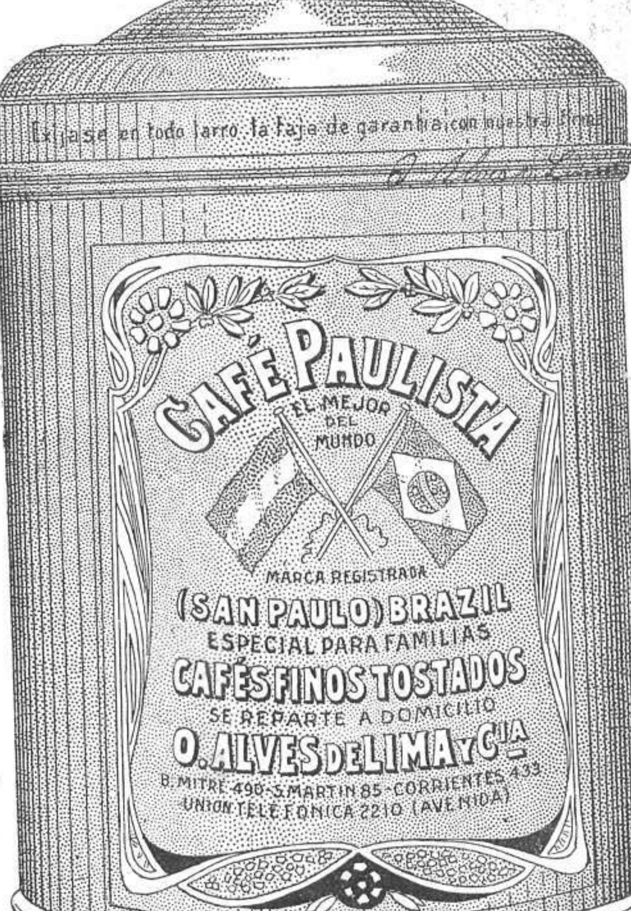
Francisco Palau
Córdoba

Fco. Carrasco Hnos.
Santa Fe

Máximo Rossi
Paraná

Carmelo Pappolla
Mar del Plata

Natalio Ravina
25 de Mayo



AGENTES

Alsina, Oliver y Cª
Mendoza

Vionnet Hnos.
Villa María

Terren, Ambiela y Cª
Luján

Pedro Scala
San Miguel

Walter St. John
(HOTEL GLOBO)
Santiago del Estero

Hércules Novarra
Dolores

José Zibecchi
Coronel Pringles

* * *

No es verdadero sino en nuestros tarros herméticamente cerrado!

¡¡Aviso importante!!

Avisamos á la nuestra distinguida clientela que los Agentes no pueden vender nuestros cafés suelto en grano, sino molido en tarros de 1/4, 1/2, 1, 3, y 5 kilos, herméticamente cerrados con su faja de garantía con nuestra firma:

O. Alves de Lima y Cia.

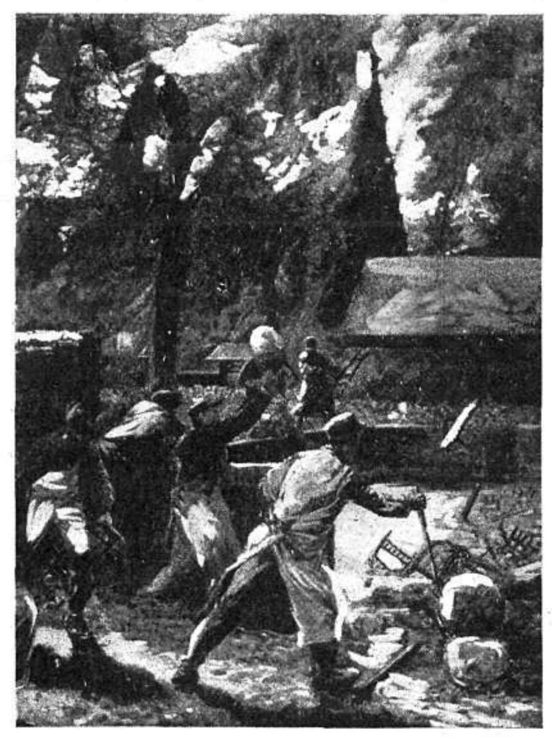
N. B.—Solamente en La Plata y en Flores donde tenemos depósitos permanentes, podrán expenderlos en grano, PERO SIEMPRE EN NUESTROS ENVASES.

Bartolomé Mitre, 490 - San Martín, 85 - Corrientes, 433 - Corrientes, 844

TELÉF. COOPERATIVA, 4235, Central — UNIÓN TELEF., 2210, Avenida

DE FRANCIA

EL MOVIMIENTO OBRERO



La huelga de Fressenneville.—Los huelguistas destruyendo el castillo de M. Riquier



El castillo después del incendio



El salón que saquearon los huelguistas, ocupado por las tropas



Arresto de los presuntos autores del atentado de Hein Lietard



La huelga de carteros.—Soldados de infantería repartiendo la correspondencia

Mientras se desarrollaba en las regiones mineras la formidable agitación provocada por la catástrofe de Courriéres, otra huelga, tan violenta como imprevista, estallaba el 3 de abril, en una villa del departamento de la Somme.

Los obreros de una fábrica de cerrajería, resentidos por haber sido echado uno de sus compañeros, declararon el paro y, cumpliendo inmediatamente sus amenazas, invadieron en masa el domicilio particular de sus patrones, los señores Julian y Eduardo Riquier. Un edificio, llamado el "castillo", y situado frente á la usina, fué incendiado, así como otra casa de la familia. En su ira, los tumultuosos habían previamente destrozado todos los muebles y objetos de arte. En un estanque echaron también los restos de dos automóviles y de cinco bicicletas. Los obreros arguyen que Depoilly fué despedido, no por ser un mal trabajador, sino por haber organizado un sindicato. Continúan exigiendo su regreso á los talleres, pero los propietarios antes de consentir esta dura condición, prefieren clausurar su establecimiento.

Contagiados también por la fiebre de reinvindicaciones sociales que reina en Francia, los carteros, á su turno, abandonaron el reparto el 11 de abril. Si bien la huelga fué parcial, no dejó de producir serios trastornos. Para obviar los inconvenientes producidos por este brusco abandono de las tareas postales, el gobierno acudió á los soldados; se pudo ver á éstos transformados en alegres carteros, recorrer varios días seguidos las calles de París, llevando, en lugar de la mochila, bolsas rebosantes de papeles. Los elementos huelguistas se componían, en su mayoría, de clasificadores y de distribuidores de impresos. Su reclamo se dirigía contra el exceso del trabajo y la insuficiencia del sueldo. Poco

SEGUNDO CONCURSO

DE CUENTOS INFANTILES DE

LA SIN BOMBO

En vista de la excelente acogida que los cuéntecitos aceptados en el Primer Concurso han tenido, no sólo por parte de los niños argentinos, sino también por la de los más distinguidos educacionistas, y siempre firme en su propósito de contribuir, en cuanto esté de su parte, á la difusión del conocimiento de la Historia Patria y á avivar el patriotismo en los corazones de los niños, **LA SIN BOMBO** invita á los escritores nacionales y extranjeros, residentes en la República, á un Segundo Concurso de Cuentos Infantiles, cuyas bases serán las siguientes:

PRIMERA—El asunto de los cuentos será necesariamente argentino. No se exigirá que sea rigurosamente histórico; pero sí que las narraciones, las anécdotas, las tradiciones ó los episodios que en los cuentos se trate de referir, estén acordes con los hechos, las costumbres, el carácter de la época y del lugar en que se supongan ocurridos.

SEGUNDA—Los cuentos han de ser originales é inéditos; deberán estar escritos en forma adecuada para hacerse agradable á los niños—á quienes están especialmente dedicados—y ni por su lenguaje ni por su fondo podrán apartarse de los principios de moral.

TERCERA—Los autores deberán apartarse, en lo posible, de los asuntos tratados en los cuentos aceptados y publicados en el Primer Concurso y, principalmente, en los sesenta y cuatro que fueron premiados en el mismo.

CUARTA—Los originales deben ser presentados en el escritorio de **"La Sin Bombo"**, Bartolomé Mitre, 516—ó dirigidos al mismo si han de ser enviados por correo—sin firmar y con un lema; y en sobre cerrado que llevará el mismo lema, el nombre y el domicilio del autor. Los sobres que encierren los nombres no serán abiertos hasta que el Jurado haya adjudicado los premios que más abajo se detallan, y se haya hecho público el fallo.

QUINTA—A la presentación de cada original se entregará un recibo que servirá á los autores de los cuentos premiados ó simplemente aceptados, para cobrar la cantidad que les corresponda como premio ó como compensación, y á los de los cuentos no aceptados para recoger sus originales, previniéndose que no se aceptará ninguna reclamación fundada en la destrucción ó en la pérdida de dicho recibo, pues sólo á la entrega de éste se efectuará la devolución del original ó el pago.

Los autores que envíen sus originales por correo deberán designar una persona para que recoja el recibo, ó bien indicar el nombre y la dirección á que deseen se les mande.

SEXTA—Los cuentos serán publicados en forma de librítos de igual formato que los del Primer Concurso y de dieciseis á treinta y dos páginas; de manera que los originales deberán contar, como mínimo, siete mil letras, y como máximo quince mil.

SEPTIMA—Los originales serán sometidos al fallo de un Jurado, el que primeramente, resolverá cuáles deben ser aceptados y cuales devueltos, y después adjudicará los premios que se ofrece, á los que considere mejores entre los aceptados. El número de los cuentos premiados está limitado por el de los premios, pero no el de los aceptados, que serán todos los que el Jurado considere dignos de la publicidad.

OCTAVA—El plazo de admisión de originales comienza el día 15 de Mayo y termina el 15 de Agosto á los dos de la tarde.

Como la tardanza del fallo depende del mayor ó menor número de originales que se presente, no es posible fijarle un plazo; pero se hará público el día siguiente al en que se haya expedido el Jurado.

NOVENA—Todos los cuentos premiados y los aceptados quedarán de propiedad de **La Sin Bombo.**

DECIMA—Los premios que adjudicará el Jurado son:

Uno	**de**	**500**	**pesos**
Cinco	**,,**	**100**	**,,**
Veinte	**,,**	**50**	**,,**
Y Cincuenta. .	**,,**	**25**	**,,**

Además, cada cuento aceptado recibirá, en calidad de compensación, diez pesos.

UNDECIMA—El Jurado estará formado por los señores: D. José Luis Cantilo; D. Martín Coronado; Dr. Angel de Estrada; Dr. D. Martiniano Leguizamón y D. Carlos I. Salas.

Emilio Vera y González, *Secretario.*

Los sobrevivientes de Courrieres en París. — El rey Eduardo en Marsella





Impresos aglomerados durante la huelga de carteros



París. — Llegada de los sobrevivientes de Courrières á la estación del Norte

Los mineros Pruvost y Neny en el pesaje del hipódromo de Auteuil

duró la cesación de labor y el ministro Barthou trató con bastante severidad á los promotores del movimiento, rehusando admitirlos de nuevo en sus funciones. Hablando con los demás empleados, les ha negado con energía el derecho de constituir sociedades de resistencia, puesto que desempeñan un servicio público.

Una multitud inmensa esperaba, hace un mes, frente á la gran estación del Norte, la llegada de los dos héroes de la mina, Pruvost y Nény, éste acompañado por su anciano padre. Tan pronto como salieron del vestíbulo, luciendo en el pecho la cruz de la Legión de Honor, una aclamación delirante, ensordecedora, tradujo el entusiasmo suscitado en todas las almas por su noble conducta. Se puede comparar su recepción á las que París reserva á los monarcas favoritos.

Durante varios días, Pruvost y los Nény fueron agasajados en todas las formas que suelen reservarse para las grandes celebridades. Ni les faltaron los aplausos de las elegantes damas, ni las visitas á los hipódromos, ni las opulentas comidas en los grandes restaurants, ni los primeros palcos en los magníficos teatros...

¡Y mañana volverán á la mina monstruosa, á la cruel, á la homicida labor!

El afable soberano inglés, que se complace mucho en Francia, donde goza de tan legítima popularidad, visitó últimamente Marsella, á bordo de su yate.

Fué recibido con grandes honores por las autoridades marítimas, militares, prefectorales y municipales de ese importante puerto.

En Arcachón, donde había ido buscando clima mejor para su salud, ha fallecido el joven Juan Luzio, conocido entre nosotros.

Este fallecimiento ha sido hondamente sentido y los deudos del extinto residentes en esta capital han recibido expresivas demostraciones de condolencia.



Marsella.—El rey Eduardo VII en medio del estado mayor y la tripulación del yate real



Señor Juan Luzio, joven argentino fallecido en Arcachón

Tienda "EL SIGLO"

Rivadavia y Piedras - Buenos Aires - Frente á la Confitería del Gas

U. Telef. 435 (Avenida) **PRECIO FIJO** **I. Cibrian y Cía.**

ROMPA Vd. los lazos que lo unen á la tradicional y decantada rutina. ¿Cómo? Modernizando su sistema; cambiando de rumbo. ¿Que es difícil crear, idear algo nuevo? Imite, siga las huellas de **"EL SIGLO"** la casa moderna por excelencia *¡Lo hacen tantos!*... Hágalo Vd. también. **"EL SIGLO"** continuará creando. Fíjese siempre en lo que **"EL SIGLO"** hace.

CONFECCIONES

Sacos, paletós, toreras y blusones	de piel, paño, felpa y astracán, para señoras, modernísimos modelos, c/una á $ 120, 100, 85, 70, 62, 54, 46, 42, 38, 34 y...	$ 30
Tapaditos	para niños, piel, felpa y paño, modelos lindísimos, todas las edades, c/uno $ 28, 24, 20, 17.50, 14.50, 12 y	$ 10
Tapaditos	de piel, blanca, para niños, **único saldo,** valen $ 35 c/uno, se liquidan á	$ 14
Blusas	de terciopelo, para señora, blusas finas, valen $ 25 c/una á........................	$ 7
Blusas	de franela, de sarga, pura **lana**, bordadas á mano, bordadas con seda, valen $ 30 c/una; es lo más fino que se recibe, á........................	$ 10
Blusas	de seda, espumillas messalina piel de seda, Kunoff, Eclatán, todos los colores, modelos para teatro. Reclame, c/una á........................	$ 17
Trajes	para señoras, estilos ingleses; trajes «Taylor» record del réclame, c/uno á.........	$ 28
Polleras	pura lana corte único. **¡No hay que se le iguale!** c/uno á $ 12...........	$ 8
Batones	de pura lana, **lanas inglesas**, modelos incomparables, valían 50 pesos, á	$ 18
Visos	de pura seda, de faya, de gro, visos que valen 30 pesos, vendemos á	$ 15
Visos	de seda, saldo, á	$ 8.50

NOVEDADES

Géneros de lana - Géneros ingleses - Paños bordados - Paños lisos - Géneros negros - Sederías - Mercería - Ropa blanca - Bonetería - Guantería - Carteras - Carpetas - Brise-brise - Estores - Cortinas - Visillos - Felpas de seda - Astracanes - Frazadas - Acolchados - Sábanas - Fundas - Manteles

IMPORTANTE

SALDO TOTAL DE TAPADOS

Entran Levitos y Sacos que valen 120 pesos, **SIN RECLAMO,** á.................. $ 15

Núm. 678 — Corte de tul de lentejuelas, semiconfeccionado, modernísimo figurín, ideal modelo, blanco y negro y negro y blanco. Exclusividades de "EL SIGLO". El corte.............. $ 45

OBSEQUIOS

2.500 metros géneros de lana, ancho 140, 130 y 120 cents., valían $ 6 y 5, ahora el metro.................................. $ 2

5.000 metros de paño, todos los colores, clase muy fina, el metro.... $ 2.50

10.000 metros PANA lisa y corderoy, **¡diez mil colores!** el metro á $ 1.30

1.000 boas PIEL, saldo, c/una.......... $ 3.50

En una vidriera de «EL SIGLO» se exhiben, con sus precios, los buscados artículos de los Pirineos.

Gratis Remítense muestras al Interior. Todo pedido es despachado en el día que se recibe.

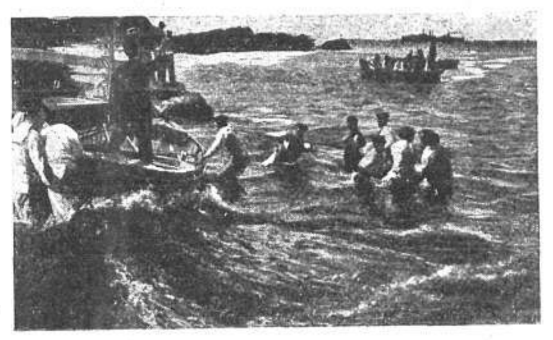
EL REY EN LAS ISLAS CANARIAS



Aspecto de la plaza de Santa Ana de Las Palmas al salir la comitiva regia del Tedéum, cantado en la catedral



Difícil desembarco del rey en Gomera



El teniente de navío señor Gálvez, dando órdenes para poner en salvo la lancha que naufragó cerca de las rocas en la isla de Hierro

Prosiguiendo su viaje oficial á las islas, el rey llegó en compañía de los infantes, el 31 de marzo á Las Palmas. No menos de 40.000 personas lo esperaban entre

N. 3: 1906



La gran fracción central

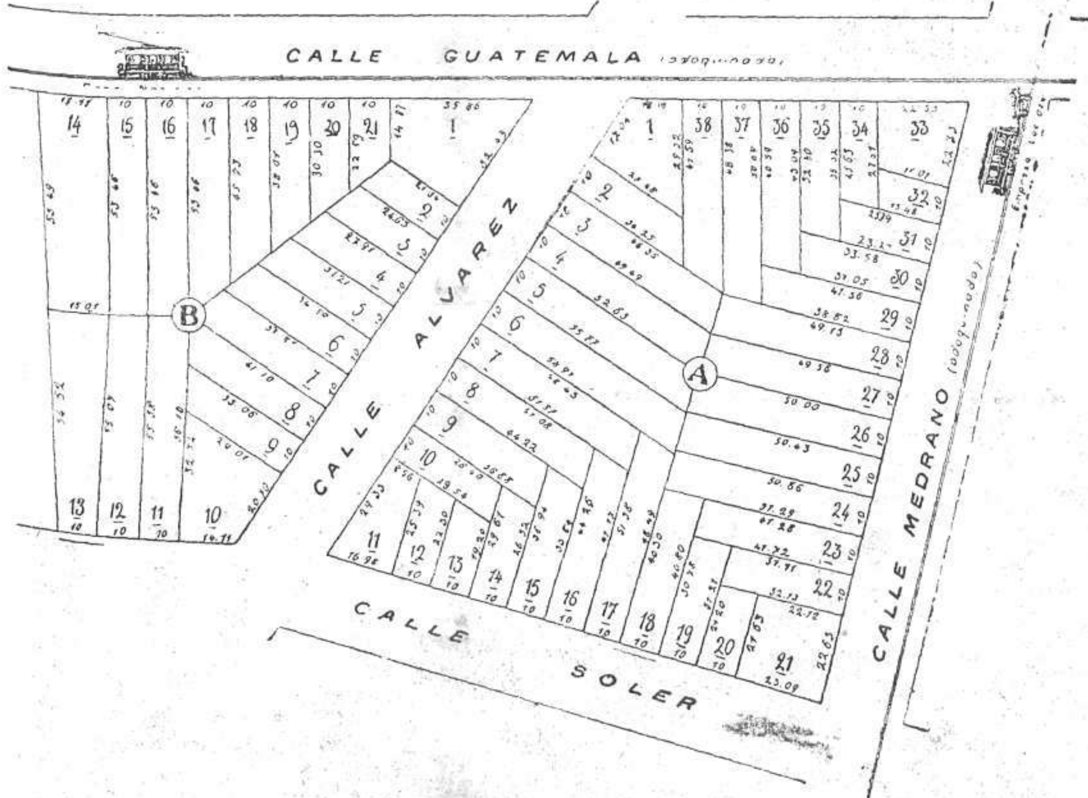
RECORD DEL AÑO EN LAS VENTAS POR MENSUALIDADES

Dos valiosísimas manzanas de terreno, subdivididas en 60 LOTES con frente á las calles MEDRANO, GUATEMALA, SOLER y ALVAREZ, en el gran barrio preferido de la Capital Federal, frente al suntuoso templo de N. S. de Guadalupe, y elegante Plazoleta del mismo nombre, circundados de tranvías eléctricos, para todas direcciones, inmediatos á los grandes parques, paseos y establecimientos públicos de la Metrópoli. Unicos disponibles allí, que esperan la inmediata edificación de elegantes y confortables casas de familia, palacios, usinas, fábricas, etc.

¡Increíble! - Sin dinero - Sin interés - Al alcance de todos

PAGADEROS EN 60 MENSUALIDADES

Se pagan con su propia renta - Base de venta: $ 12 la vara cuadrada



El Domingo 20 de Mayo, á las 2 1/2 p. m.

Sobre los mismos terrenos, por intermedio de la casa de

PUBLIO C. MASSINI, SAN MARTIN, 81

Por orden y cuenta de la

Oficina de Tierras de VOLPI & Cía.

Planos y datos: Casa central: BARTOLOMÉ MITRE, 345-355 - U. Telef., 3536, Avenida Coop. Tel., 3046, Central

A NUESTROS CLIENTES compradores de terrenos por mensualidades:

La Oficina de Tierras, Bmé. Mitre, 345-355, les vende cualquier cantidad de ladrillos, á retirar de nuestros hornos en General Urquiza, firmando pagarés comerciales.

VOLPI & Cía.

VENTA PARTICULAR PERMANENTE de terrenos en la Zona Norte de la Capital: BELGRANO, Gral. URQUIZA, SAAVEDRA, COGHLAN, etc., para empleados y obreros, á PRECIOS FIJOS, pagaderos en 60 MENSUALIDADES.

Ocurrir personalmente ó por correo á nuestra Casa Central y Sucursales en BELGRANO, Cabildo, 3422. Gral. URQUIZA, Triunvirato esq. Monroe.



Don Alfonso XIII, los infantes, la condesa de París y su hija la princesa de Orleans, visitando las ruinas de Itálica



Alfonso XIII en las calles de Sevilla, dirigiéndose á la iglesia de San Lorenzo

el muelle de Santa Catalina y la plaza de Santa Ana para hacerle una delirante ovación. El primer acto de la visita regia fué el Tedéum cantado en la catedral. De allí pasó el rey á la casa consistorial donde, desde el balcón, saludó militarmente al pueblo entusiasmado. Los aplausos se repitieron cuando, al lado del joven soberano, se presentaron los infantes. Diéronse también muchos vivas á doña María Cristina y á la princesa.

Entre los episodios más salientes de su estadía en esa ciudad, mencionaremos la visita del monarca al *museo canario*, cuyas valiosas colecciones admiró.

A pesar de las dificultades del desembarco, don Alfonso se obstinó en visitar las pequeñas islas de Hierro y Gomera para saludar á los habitantes que lo saludaban desde la playa. Una de las lanchas en que iban soldados y una banda zozobró, cayendo al agua todos los hombres. Felizmente tan sólo se perdieron los instrumentos de música.

Como en ambas islas era imposible utilizar el muelle por causa del oleaje, el rey dió nuevas pruebas de valor y de agilidad saltando sobre las mismas rocas y trepando por angostos senderos.



Don Manuel Domínguez y Sancho, notable pintor, fallecido en Cuenca

El arte español acaba de experimentar una cruel pérdida en la persona del ilustre Manuel Domínguez y Sancho, laureado en Madrid, París, Viena y Chicago.

AJEDREZ

Apertura RUY LÓPEZ ó Partida española

1 P 4 R / P 4 R — 2 C 3 A R / C 3 A D — 3 A 5 C / P 3 D, P 3 T D !, C 3 A R !, C R 2 R, P 4 A R, D 3 A R, A 3 D, C 5 D

Esta forma de juego conocida ya por el manuscrito en Göttinger antes de que fuese analizada por Lucena, fué censurada por los profesores italianos de siglos antepasados, así como por profesores posteriores, produce sin embargo la siguiente conclusión que: 3 **A 5 C** es completamente correcto y que las blancas sin sacrificio material conservan un ataque más duradero que en cualquiera otra apertura.

Siendo actualmente tan preferido este planteo es particular que haya sido descuidado por tan largo tiempo.

Seriamente analizado por Ruy López, eclesiástico de la corte de Felipe II, cítase en la Crítica de Damiano preferentemente para sostener que 2 ...... **C** 3 A D no es tan correcto como 2 .... P 3 D.

Según la mayoría con la mejor defensa 3........ **C** 3 A R y según otros con 3........ P 3 T D el movimiento del Ruy López 3 **A** 5 **C** no es peligrosa.

Variantes preferidas de la apertura Ruy Lópes

B	N	B	N	B	N	B	N
1 P 4 R	P 4 R	1	....	1	....	1	....
2 C 3 A R	C 3 A D	2	....	2	....	2	....
3 A 5 C	P 3 D (1)	3	D 3 A	3	C 3 A R !	3	P 3 T D !
4 P 4 D !	A 2 D !	4 P 3 A D (5)	P 3 T D	4 D 2 R (6)	P 3 T D !	4 A 4 T	C 3 A !
5 C 3 A D!	C 3 A R	5 A x C	D x A	5 A 4 T (7)	P 4 C D	5 0–0 (9)	A 2 R
6 0–0	A 2 R	6 0–0	D x P	6 A 3 C	A 4 A	6 P 4 D	P x P
7 A x C (2)	A x A	7 C x P	A 2 R	7 A 5 D	D 2 R (8)	7 P 5 R	C 5 R
8 P x P	P x P (3)	8 T 1 R	D 4 A R	8 P 3 A D	A 2 C	8 A x C	P D x A
9 D x D	T x D	9 P 4 D	P 3 D	9 0–0	P 3 D	9 D x P	A 4 A R
10 C x P	A x P	10 C 3 A R	A 3 R	10 P 4 D	A 3 C		
11 C x A	C x C						
12 T 1 R	C 4 A (4)	Con juego igual		Juego igual!		Juego igual	

(1) No ha obtenido aún este movimiento suficiente uso práctico para dar un juicio definitivo; sin embargo, Ercole del Río lo recomienda.

(1 A) El contra gambito 3 .... P 4 A R tome ó no el blanco parece igualar el juego: el Dr. Schiemann recomiéndalo.

(1 B) 3 .... C R 2 R cítase ya en los manuscritos latinos y Lucena lo recomienda como se puede ver en las últimas palabras de uno de sus capítulos: «porque tengays tan buen juego como el: y aquesto porque jugueys de los arfiles el del rey á tres casas de la dama y el de la dama á tres del rey».

(1 C) 3 .... C 5 D igualmente como 3 .... C R 2 R antes muy preferido en Inglaterra, hoy fuera de uso casi.

(1 D) 3 .... A 3 D poco teórico: el ataque es difícil. Si 4 A x C, P D x A; 5 P 4 D, P x P; 6 C x P, las negras obtienen buena posición.

(2) Si 7 P 5 D, C 1 C; 8 A 3 D, sigue **A 5 C R** ó tal vez aun mejor **P 3 A D.**

(3) También 8 .... **C** x P; 9 **C** x **C**, **A** x **C**; 10 **P** x **P**, **D** x **P**; 11 **D** x **D**, **P** x **D.**

(4) Según Bardeleben la posición es igual; sin embargo, según Steinitz, es mejor 12 0–0, 13 C **3 D.**

(5) Las blancas tendrían mejor posición con 4 **C 3 A D.** Además cita Lange 4 0–0.

(6) El mejor movimiento después de P 3 T D, según los casos; en este momento no es tan fuerte, pues las negras con A 5 C D, 5 C 5 D, C x C con C 4 D igualarían completamente la posición.

(7) Si A 4 A 5 .... A 4 A; 6 P 3 A D, 0–0 igualaríase el juego.

(8) Jaenish en este momento 0–0, pero más sencillo sería 7 .... C x C; 8 P x C, C 5 C D.

(9) Se tiene por más fuerte en este momento 5 C 3 A D.

ARTISTAS ARGENTINOS EN EUROPA



Obras de Víctor Garino. — "La acción", yeso tamaño natural

Los jóvenes compatriotas que han ido á buscar en Europa la realización de sus aspiraciones artísticas, siguen dando satisfactorios frutos de dedi*cación y talento*. Las últimas noticias sobre la producción de esa simpática colonia argentina, se refieren al joven artista Víctor Garino, cuyos estudios y trabajos de escultura acreditan un temperamento bien dotado y una técnica ya vigorosa.

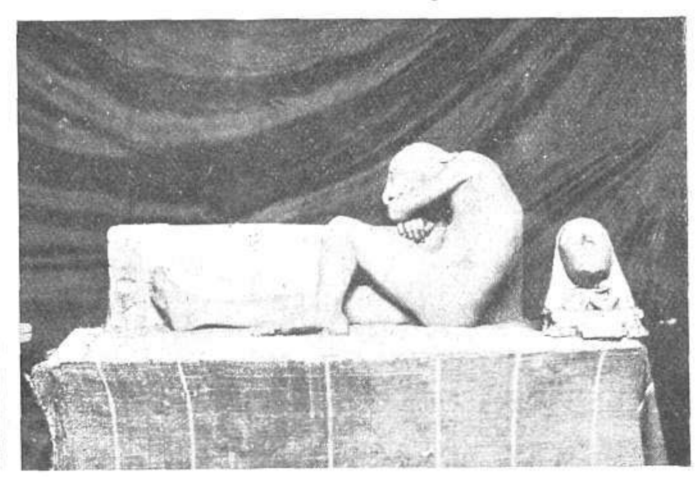
Lo dicen las reproducciones de esas esculturas que adjuntas publicamos:



"Observando", trabajo que se exhibe en la Exposición de Roma



Estudio



"La esfinge", detalle de un monumento funerario

torsos, cabezas y detalles ornamentales en que se advierte la concepción personal y la valiente ejecución de una individualidad artística bien acentuada y que permite feliz desarrollo mediante el cultivo tan briilantemente iniciado.

Buenos éxitos ha alcanzado también como concertista de violín el señor Antonio López Naguil, cuyo hermano Carlos ocupa ya distinguido puesto entre los artista del lápiz.

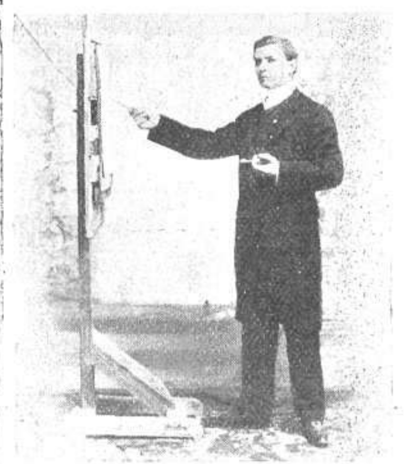


El violinista Antonio López Naguil, que ha obtenido gran éxito en España

En su último concierto, realizado con el concurso de los señores José Sabater y José Rabentós, López Naguil obtuvo franco aplauso por sus cualidades de intérprete inteligente y correcto ejecutante; cualidades que especialmente puso de manifiesto en la "Balada" y "Polonesa" de Vieuxtemps.

Los aplausos, insistentes y calurosos obligaron al artista á tocar una "Mazurka" de Visnawski, dicha con igual elocuencia y galanura de estilo.

López Naguil tiene asegurado un bello porvenir de concertista.

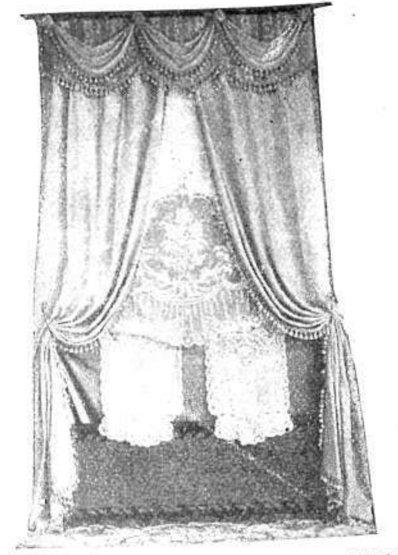


Carlos López Naguil, dibujante

J. GRECIET & Co.

SUIPACHA, 245 Cooperativa Tel. 31, Central
Unión Tel. 3709, Avenida

BUENOS AIRES



Precio del estor.............. $ 15.00
» de las cortinitas, el par..... „ 4.50

Alfombras

80 $ con género fino y palo de bronce

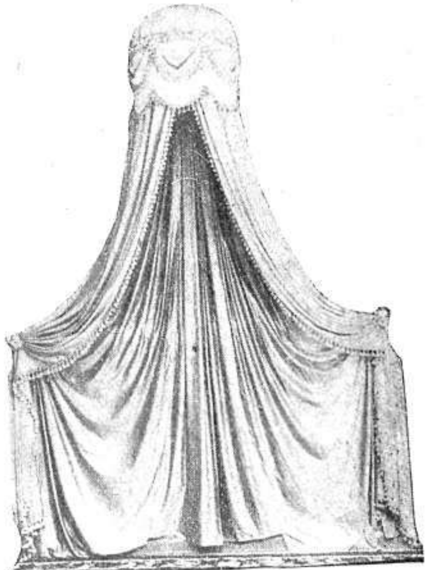
Hules para Piso

desde $ 1.50 á $ 3.50 el m²

Carpetas - Alfombras

de tripe cortado de lana

2.00 X 3.00...	$ 39.—
2.50 X 3.50...	» 55.—
3.00 X 4.00...	» 85.—
3.50 X 4.50...	» 140.—
4.00 X 5.00...	» 185.—



80 $ con género fino

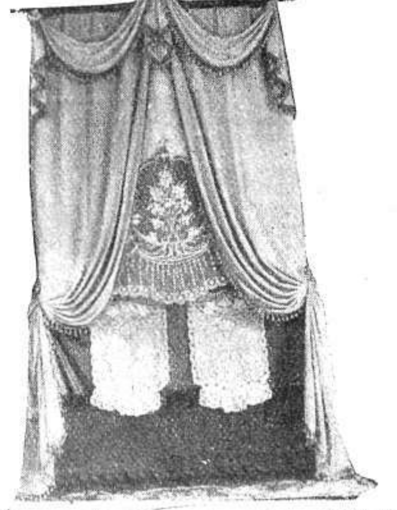
Bruxela Cortada

á $ 2.50 el metro colocado

Carpetas de Paño

de seda vegetal

130 X 130....	$ 7.50
170 X 170....	» 10.50
170 X 210....	» 12.50
170 X 250....	» 15.—
170 X 310....	» 18.50
170 X 350....	» 22.—
170 X 400....	» 26.—



80 $ con género fino y palo de bronce

NOTA: Estos cortinados están en exposición en nuestra casa.

PIDAN CATÁLOGOS

El estor.............................. $ 15.00
El par de cortinitas................ „ 4.50

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

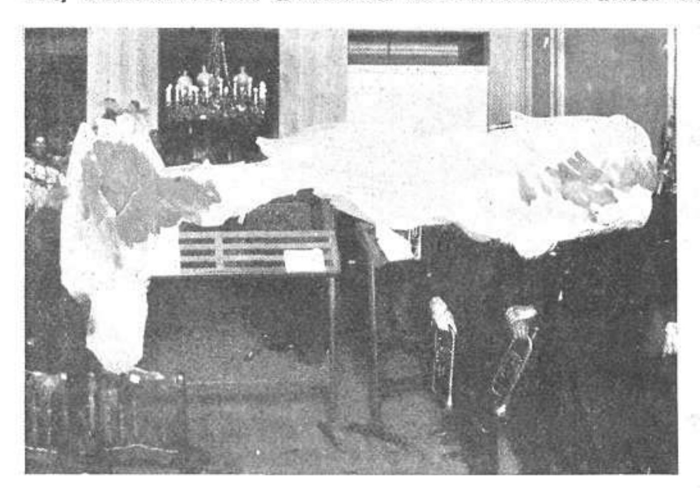
NÚMERO 13

Localidades gratis para el teatro Argentino — Compañía Serrador-Marí

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 110 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 110 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 110 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso. Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 19 de mayo, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

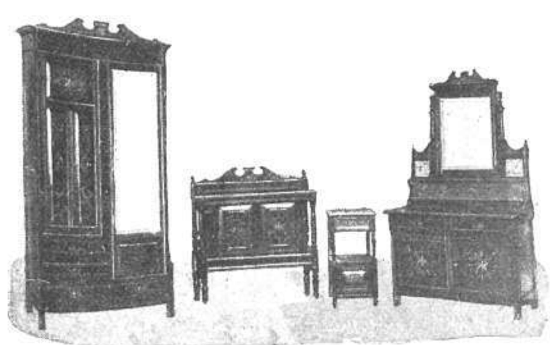
....

FECHA: .... FIRMA: ....

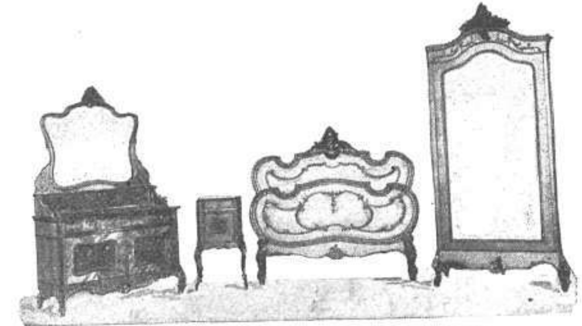
DOMICILIO: ....

FELIX ROCHE

Artes, 270 - Buenos Aires



Juego completo: en pino tea, $ 145
en cedro, „ 205



Juego completo, $ 420



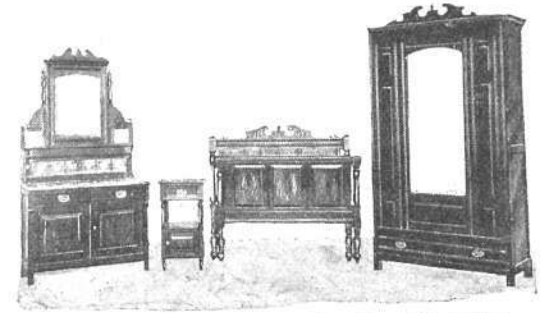
Aparador y trinchante, $ 375
12 sillas de baqueta, „ 190



Juego de sala, 9 piezas, $ 230



Juego completo, $ 225



Dormitorio inglés, $ 270

Pidan mi Catálogo. -- Embalaje gratis.

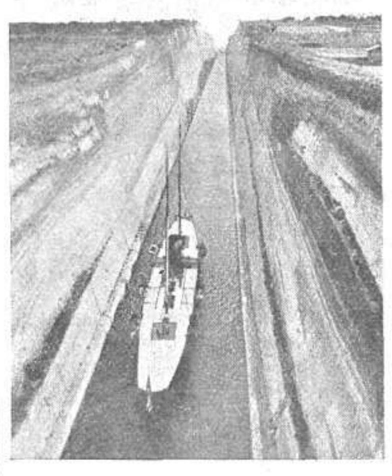
ARTES, 270 - BUENOS AIRES



Doctor de Wekesle, presidente por segunda vez del ministerio húngaro

El nuevo primer ministro húngaro. — Establecido después de cuatro años de lucha, el convenio entre Francisco José y los delegados de la coalición dirigida por Kossuth, se ha constituído un nuevo ministerio, bajo la presidencia del doctor Alejandro Wekesle que ya fué jefe del gabinete en 1894. Desde ese año, vivía retirado de la política.

Un nuevo desastre. — Nagold es una pequeña ciudad del Wurtemberg. Tiene unos 4.000 habitantes. Apasionado por las ideas yanquis, el dueño del Hotel del Ciervo lo había hecho levantar de un metro y medio por la base. Con motivo de la terminación de los trabajos, el propietario dió en la sala baja una fiesta á la cual asistieron cerca de 200 convidados. De repente, en medio de la alegría general, se derrumbó el vetusto edificio. Resultado: 50 personas muertas y más de cien heridas, de las cuales muchas no deben de haber sobrevivido.



Un estrecho curioso.—El yate de Pierpont Morgan atravesando el estrecho de Corinto en viaje hacia Atenas



Las ruinas del hotel en que perdieron la vida cincuenta personas

Un estrecho curioso. — Entre Corinto y Salónica existe un canal tallado en las rocas por la mano del hombre. Reune ambos golfos. Nuestro grabado representa el yate del multimillonario Pierpont Morgan atravesando el estrecho para llegar al Pireo, puerto de Atenas.

La Inglaterra

170 - PERÚ - 176
BUENOS AIRES
Unión Telefónica No. 2212

MACARIO MARTÍNEZ

ALFOMBRAS, TAPICERIA Y MUEBLES

¡¡Nieve!! Todos los grandes sabios han profetizado que el invierno 1906, será tardío pero riguroso en fríos y que la nieve cubrirá con su blancura los países más cálidos de los trópicos, en Buenos Aires veremos la nieve y sentiremos los rigores de su denso frío, para todo esto hay que comprar alfombras en LA INGLATERRA, que es la casa que más barato vende y que mejor calidad tiene.



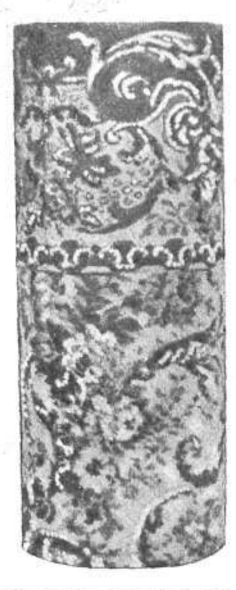
Cortado de lana alta, lo más rico en calidad y dibujos de gran fantasía, en todos colores, el metro. . . $ 5.—



Bruxelas, calidad especial, todos con guarda, dibujos de gran fantasía, el metro. . $ 2.60



Bruxelas de primera, todos con sus guardas, colores muy variados y dibujos especiales, el metro. . . . $ 2.40



Rizados de pura lana, dibujos de Bruxelas, colores finos y calidad especial, el metro, pesos. 1.60

ALFOMBRAS DE UNA PIEZA

Cortado alta lana

140 x 200	$ 24.—
200 x 300	,, 50.—
250 x 350	,, 75.—
300 x 400	,, 100.—
300 x 400	,, 85.—
350 x 450	,, 140.—
400 x 500	,, 180.—

ALFOMBRAS SMIRNA

Imitación

140 x 200	$ 7.—
200 x 300	,, 14.—
250 x 350	,, 20.—
300 x 400	,, 27.—
350 x 450	,, 36.—
400 x 500	,, 45.—

Cortinados, Doseles, Stores, Colchas y Rollos XX

¡¡MUEBLES!!

Juegos de sala, nogal de Italia; Juegos de comedor, Juegos de dormitorio XX

NOTA.—Apareció nuestro GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO. Pídanlo sin demora; Se remite GRATIS

PALETOT "EMPIRE" - FOURRURES

ALGUNOS DE LOS MODELOS [N]UESTROS COLOSALES SURTIDOS

41541
Paletot "Imperio" en buen paño, colores beige, gris y marrón, varios tonos, adornado con biáis de paño cortado, cuello y botamanga de terciopelo y pespuntes, todo forrado. . . $ 39.50



CLARA

Corbatas piel castor Colombia, á pesos. . 15.50
En piel de Visón Zibelina, $ 26.50

41533
Paletot "Imerio" en rico paño, colores beige, gris y marrón, adornado de aplicaciones de terciopelo bordado y pespuntes, todo forrado, á. . . $ 55.—





DIVA

Corbatas de piel fina, [cas]tor de Colombia, á $...



41683
[Pa]letot "Imperio" en buen paño, [en] colores beige, gris y marrón, va[rios] tonos, adornado con tercio[pelo] y todo bordado, forrado en [rica] seda, á . . . . . . $ 75.—

NESTOR

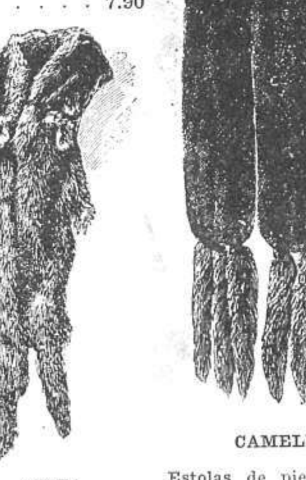
Cuellitos de mongolí blanco á pesos 6.50 y. 7.90



ANITA

Corbatas de piel Visón Zibelina y de Veson de Java, á pesos. . . 26.50





CAMELIA

Estolas de piel fina en Vison Zibellina $ 92.—
En castor Colombia, á pesos. . . . . . 75.—

41670
Paletot "Imperio" en buen paño, colores gris, beige claro y oscuro y negro, ricamente bordado y adornado con terciopelo, forrado en seda, á. . . . . $ 78.—

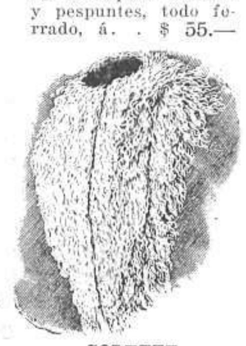


VIRGINIA

Estolas de piel de liebre, en negro, marrón y gris, á pesos. 8.90



41499
Paletot "Imperio" en buen paño negro, adornado con galones, soutache y terciopelo, todo forrado, á pesos. 48.--



COLETTE

Cuellito ancho, en piel fina de mongolí muy rizada, $ 12,—, 8.90 y. 8.25
El mismo en mouflon fino. . . . . . $ 5.25



41677
Paletot "Imperio" en buen [paño] negro y en colores, adornad[o] bordados, terciopelo y pesp[untes], todo forrado, á. . . . . $ ...

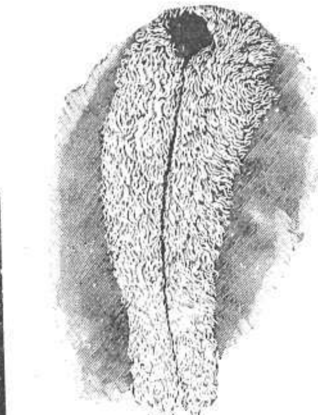


[Co]rbatas piel de liebre fina, [en] colores martres, gris, loutre y marrón, á $ 2.40

OBSEQUIO

Vals A la Ciudad de Londres

Desde la fecha obsequiaremos á nuestras favorecedoras con un espléndido vals compuesto expresamente para la casa y dedicado á las damas argentinas.





BRUNILDA

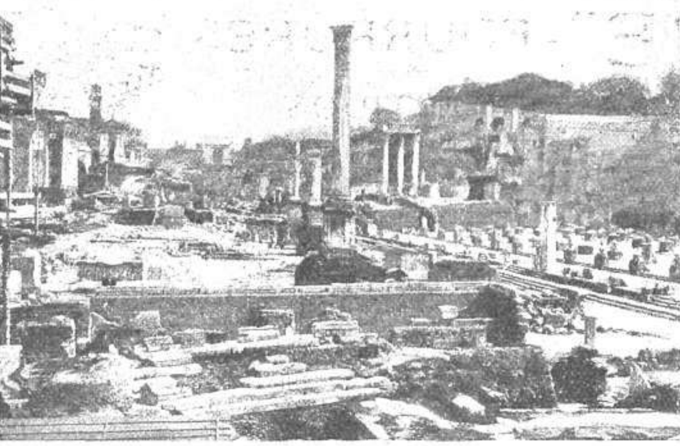
Estolas de piel mongolí blanca, á. . . . . $ 9.80
La misma en piel mouflon gris, á pesos 12.50 y. . . 17.50

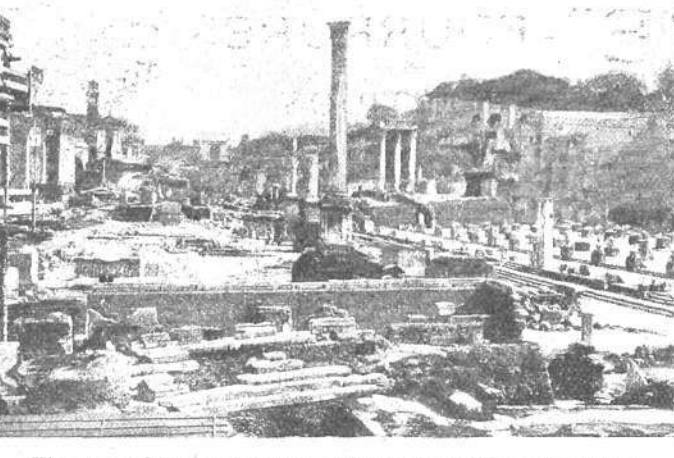
AVENIDA DE MAYO
- - CALLE PERÚ - -

= A LA CIUDAD DE LONDRES =

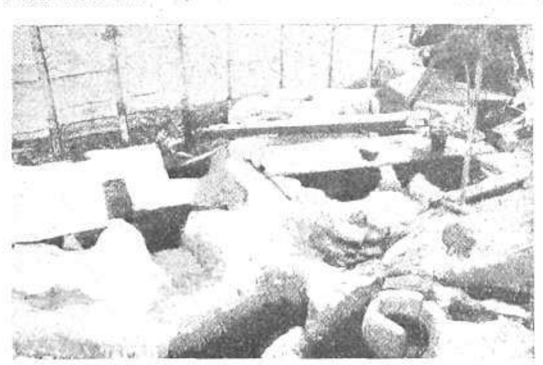
- - CALLE VICTORIA - -
- - - BUENOS AIRES - - -

El Foro, el histórico Foro de la antigua Roma, lugar consagrado por las más intensas leyendas de la gloria latina, es siempre el sitio de las grandes sugestiones. Se siente flotar sobre aquellas ruinas el solemne asombro de los recuerdos eternos. La historia de esa muerta vida romana que todavía irradia sobre el mundo su vitalidad inicial, resurge en aquel lugar que fué como el cerebro de la gran ciudad y alimenta el inextinguible raudal de las tradiciones con pormenores siempre multiplicados por la avidez de la curiosidad moderna.





Vista general del Foro romano, según lo han dejado al descubierto las recientes excavaciones



Una vista del Sepulcretum

Allí se realizó el famoso rapto de las Sabinas, allí, más tarde en el Comicio, que era la parte más elevada del Foro, se reconciliaron al pie del Capitolio sabinos y romanos, y así como, consagrado á todos los memorables acontecimientos, fué el Foro centro de una agrupación monumental de templos, palacios y magnos recintos, así también llegó aquel lugar á ser como un gigantesco condensador de la vida romana.

Y son los seculares destellos de esa vida de otras épocas, lo que el ansia de ciencia y emociones busca sin cesar entre las sagradas ruinas, bajo el histórico suelo, excavado sin descanso por la piqueta arqueológica, que día á día enriquece el tesoro de las maravillas con nuevos hallazgos.

En el mismo centro del Foro se ha descubierto hace poco tiempo "el lago Curcio". En los trabajos de excavación se encontró primeramente un árgana (especie de grúa) de 2.40 metros de anchura, con ocho largos brazos, dos de ellos rotos. Este es el único artefacto mecánico que de aquella época se conserva. Aparecieron después algunos pozos y muchos hoyos de sacrificio, conteniendo huesos y semillas carbonizadas de habas y trigo; más tarde se encontraron tres esqueletos enteros de perros de presa y muchas vasijas con figuras de caballos en bajo-relieve. Prosiguiendo las excavaciones, hallóse el valle terminado en un pantano.

Las excavaciones prosiguen con óptimos resultados. El profesor Boni, director del Foro, ha encontrado unas treinta tumbas, parte de ellas de inhumación y parte de incineración. Las primeras presentan la forma de aberturas rectangulares, parecidas á nuestros nichos, en las cuales se colocaba el féretro de madera; las otras son circulares, y en su fondo está la urna cineraria con los residuos de la hoguera. Aquéllas cesaron de construirse entre los siglos V y VI, siendo las más antiguas, pues datan de dos mil años antes de J. C. y pertenecen á los orígenes de la historia del mundo. En algunas tumbas se han encontrado troncos de árbol tallados á modo de féretros y en su interior, cubierto de terrina, el esqueleto de un niño. Lavado el tronco con un finísimo chorro de agua, quedó intacto el féretro, notándose todavía las fibras leñosas de la madera. También se encontraron en las tumbas riquísimas vasijas junto á los residuos de comidas fúnebres y varios ornamentos, algunos de marfil. Dentro de poco será completamente excavado este cementerio.

En estos últimos meses, mientras se procedía á la excavación del Arco de Tiberio y de la cloaca capitolina, junto al templo de Saturno, se descubrieron las obras de mayor importancia y especialmente una parte de la cloaca que se dirige al Capitolio; trabajo verdaderamente majestuoso, que corresponde al siglo II antes de J. C. Esta cloaca fué construída con gruesas tobas talladas en forma de cuña para formar bóveda. La truncaron el año XV de la era cristiana para erigir el arco de triunfo y facilitar los trabajos de prolongación de otra cloaca procedente del Foro de César.



Boca de entrada de la cloaca máxima

En esa cloaca aparecen convertidos en curiosidades arqueológicas collares, monedas de Augusto y Tiberio, trozos de botellas y frascos, fragmentos de joyas femeninas... todo lo inservible, valorizado por el tiempo, que tantas cosas desvaloriza, hasta darle el precio de costosas maravillas.

Casa de las Vestales

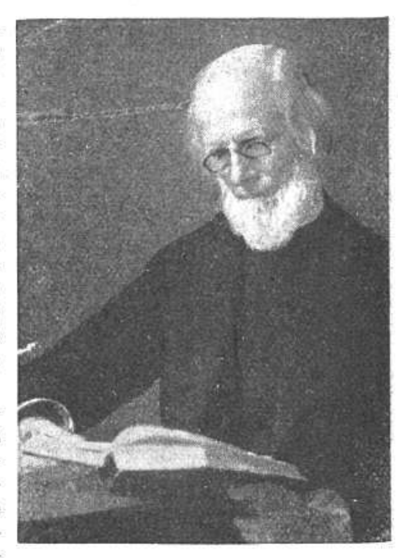


Del Compuesto de Apio de Paine
se derivan la salud, el vigor y la belleza que resultan de saber conservar fuerte el sistema nervioso y la sangre limpia de impurezas.
El Compuesto de Apio de Paine hace que vuelva el color á las mejillas y que los ojos brillen otra vez con la alegría y el fuego de la juventud.
EN TODAS LAS FARMACIAS

COSAS YANQUIS

Con motivo de las fiestas á que ha dado lugar el 30° aniversario del teléfono, de que fué inventor Mr. Alexander Graham Bell, se habla de un aparato novísimo que es, si se quiere, un perfeccionamiento del teléfono, y mediante el cual el próximo julio se podrán escuchar los conciertos de la Opera y del Carnegie Hall de Nueva York desde 5.000 puntos de reunión en la metrópoli americana.

Alejandro Graham Bell, inventor del teléfono



El inventor del telarmonio, rev. L. Thompson

Los aparatos se construyen con febril rapidez en Holyoke, Massachusetts, y consisten en transmisores y receptores que se diferencian de los telefónicos en que las vibraciones no son inducidas por instrumentos musicales verdaderos, sino por dinamos que generan corrientes alternadas con la frecuencia necesaria para producir determinados sonidos. Y como Helmboltz nos enseñó hace tiempo que la nota que da un clarinete se diferencia de la misma nota dada por la flauta sólo en contener más "armónicas", es decir, notas de un número de vibraciones doble, triple, etc., de las del sonido fundamental, resulta ahora fácil imitar



El telarmonio, inventado por el rev. L. Thompson y perfeccionado por el doctor Cahill



Susana B. Anthony, la más tenaz defensora de los derechos de la mujer, fallecida á los 80 años

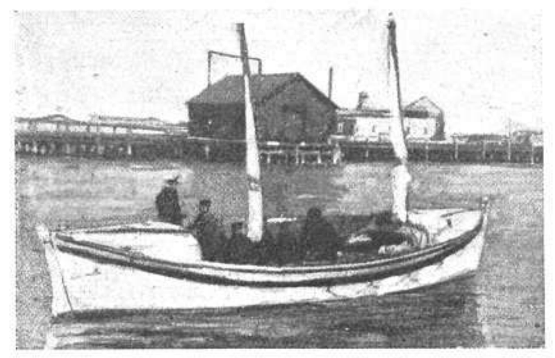


El "juez" Mr. Andrew Hamilton, complicado en los escándalos de las compañías de seguros

el timbre de los instrumentos de una manera mecánica, con sólo acompañar cada nota con las armónicas requeridas por cada instrumento. Así, con un reducido número de láminas vibradoras, se producen sonidos que imitan los de la orquesta más rica con una pureza incomparable.

El telarmonio—que tal es el nombre del aparato,—fué inventado por el Rev. L. Thompson.

Susana B. Anthony, la famosa defensora del sufragio femenino, falleció á los 80 años de edad en su casa solariega de Rochester, estado de Nueva York.



El primer bote-motor salvavidas

La finada no perdió nunca la gracia y delicadeza femeninas. En la vejez, sus sentimientos de anciana bondadosa, de abuela—aunque no lo era,—se unían á la virilidad de su carácter, á que debió los triunfos de su carrera.

Ha regresado de Europa el "juez" Hamilton, que según se dice, muñequeaba en la legislatura de Nueva York las leyes que afectaban los intereses de la New York Life Insurance. Viene á informar á la justicia sobre el paradero de un millonecejo que se ha traspapelado.

Aunque parezca raro, en el mundo hay una sola lancha salvavidas, y pertenece á la ciudad de Nueva York. "A tout seigneur tout honneur".

Ernesto NELSON.



INVIERNO DE 1906

Confecciones y artículos para señora

Blusas de rico bombasí, modelo muy elegante, colores surtidos, adornadas con botoncitos dorados, á. . . . . $ 2.95

Blusas de rico bombasí fantasía, adornadas de alforcitas, varios colores, á. . $ 3.95

Blusa de lindo bombasí rayado, muy lindos gustos y colores, adornada de alforcitas y botones de nácar, á. . . . . $ 4.—

Batones de bombasí, buena clase, gran cuello adornado con sesgos de satiné, $ 4.95 y pesos. 5.50

Elegante batón de bombasí pintado, gran volado, cuello adornado con cintitas de terciopelo, á. . . . . $ 7.50

Batones de bombasí fantasía, varios colores, á. . . . . $ 2.95

Batón de bombasí, varios colores, cuello adornado de voladitos plegados de satiné, á pesos. 7.50

Calzones de franeleta, adornados con puntilla, varios colores, á. . . . . . . $ 1.30

Los mismos, festoneados, á. . . . . $ 2.50

Enaguas de franeleta, buena clase, volado con puntilla, á. . . . . $ 2.50

Las mismas, festoneadas, á. . . . . „ 3.50

Enaguas de tejido Pyrenée, varios colores, á. . . . . $ 4.—

Matinés de bombasí, muy lindos gustos, adornados con galones y botoncitos, á. $ 2.95

Gran surtido de gorritas de lana y escarpines, en muy lindos modelos y colores.

Vestiditos de bombasí, para niñas, adornados con terciopelo. Edad: 2 á 6 años, á $ 2.80 y. . . . . $ 2.50

Vestiditos de bombasí para niñas, adornados con soutache blanco. Edad: 2, 3 y 4 años, á. . . . . $ 3.70

Aumento de 0.30 centavos cada dos años.

Elegante vestido de bombasí pintado, pollerita con voladón, religiosa de terciopelo y encaje.

Lucienne, paletó para niña, *modelo muy elegante, confeccionado en paño fieltro*, adornado con aplicaciones del mismo y botoncitos dorados. Edad: 2 años, á. . . $ 10.—

Aumentando un peso m|n por edad.

Paletó de paño fieltro, adornado con soutache, á. . . . . $ 9.—

Aumento de $ 1.— por edad.

Variadísimo surtido en saquitos y paletós para niñas de 12 á 16 años, confeccionados en rico paño y géneros ingleses, desde pesos 17.50 hasta. . . . . $ 38.50

Capitas de tejido Pyrenée, para niñitas de seis meses á tres años, colores blanco, blanco con rayas celestes y con rayas rosas, á $ 7.80, 6.50, 5.20 y. . . . . $ 4.20

Capitas de tejido Pyrenée, á cuadros, colores rosa y celeste, á. . . . . $ 4.—

Las mismas, de punto de lana, en color blanco, á. . . . . $ 7.80

Batitas de punto de lana, para bebé, á pesos 1.70, 1.60 y. . . . . $ 1.05

Saquitos de tejido Pyrenée, varios colores y modelos, á $ 7.20, 2.50, 2.30 y. . . $ 2.—

PIDAN NUESTRO GRAN CATALOGO GENERAL

Con más de 5.000 grabados en 230 páginas de texto. Contiene precios y descripciones de todos nuestros artículos. SE ENVÍA **GRATIS** Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE.

IMPORTANTE Nuestra casa es la **ÚNICA** que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: «Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada, ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

OPORTO "DOM LUIZ"



EL.—La saludo con cariño y me tiende Vd. la mano tan distraidamente...

ELLA.—Perdone Vd., es que veo en aquella vidriera una exposición de botellas de **Oporto "DOM LUIZ"** que tanto bien me hizo. A ese rico vino debo yo la vida.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

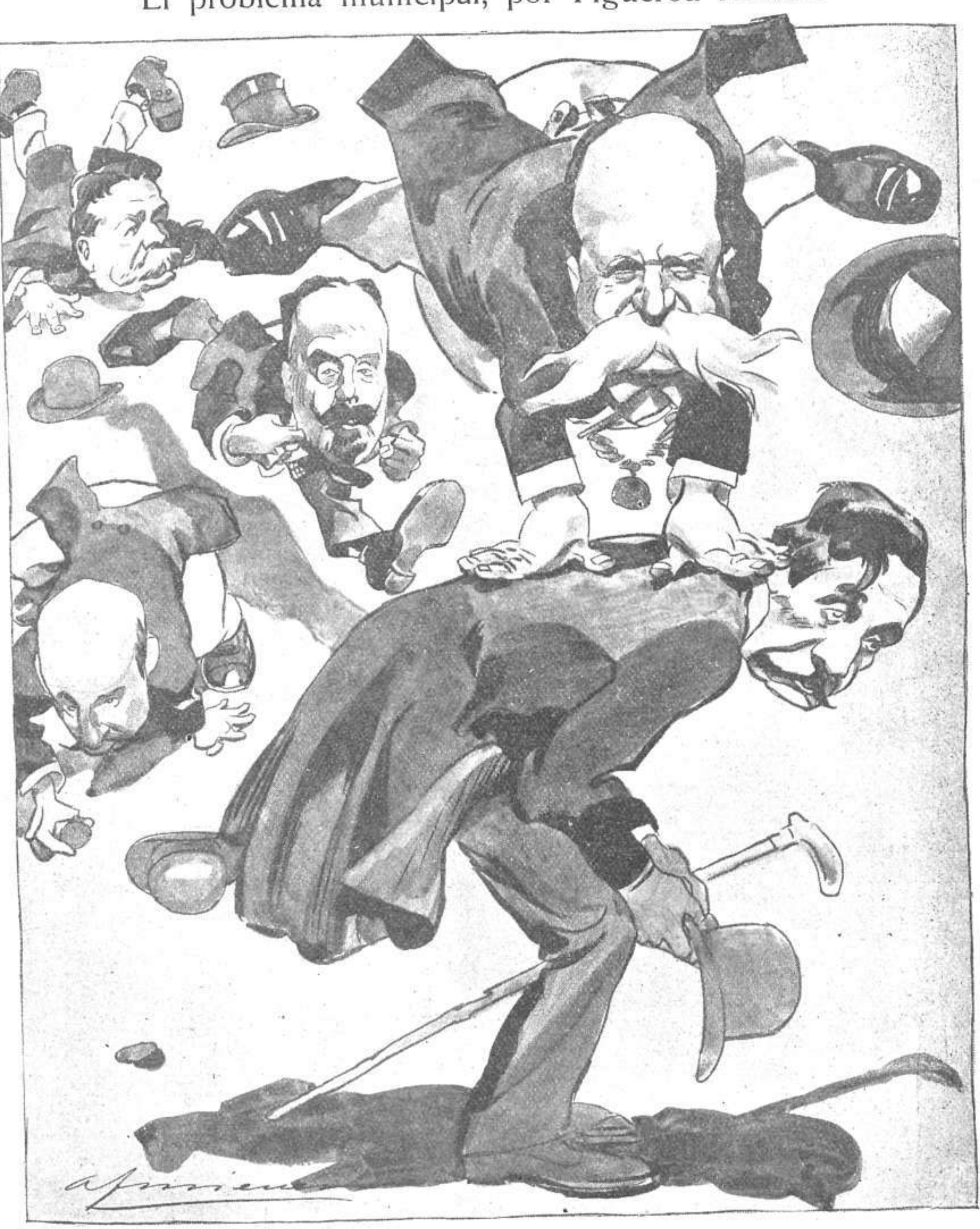
JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO IX

BUENOS AIRES, 19 DE MAYO DE 1906

N.º 398

El problema municipal, por Figueroa Alcorta



«...y es de esperarse que encontraremos el medio práctico de dar seriedad y respetabilidad á la futura Municipalidad de Buenos Aires...» *(Mensaje del Presidente de la República al abrir las sesiones del Congreso Argentino en Mayo de 1906).*

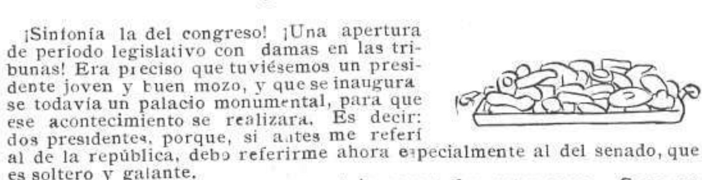
Dib. de Giménez.

Sinfonía



He tenido la fortuna de interceptar la siguiente carta, y, con permiso del señor director, cedo mi turno sinfónico á su espiritual autora, quien por razones de discreción social oculta bajo el seudónimo un apellido ilustre.

JUAN CANCIO.



¡Sinfonía la del congreso! ¡Una apertura de período legislativo con damas en las tribunas! Era preciso que tuviésemos un presidente joven y buen mozo, y que se inaugura se todavía un palacio monumental, para que ese acontecimiento se realizara. Es decir: dos presidentes, porque, si antes me referí al de la república, debo referirme ahora especialmente al del senado, que es soltero y galante.

Los solteros tienen una gran ventaja para todos estos casos. Como no llevan sobre sí las responsabilidades anexas al matrimonio; como no son víctimas de los celos, en una palabra; como no tienen una mujer que les objete cualquier atención con otras mujeres, juzgándola una ridiculez y una informalidad, bien se pueden permitir algunas libertades en nuestro favor... Pues fué el doctor Villanueva, según me informan, quien dispuso, contra la opinión de su secretario Ocampo y otros enemigos del sexo, que se nos invitara á concurrir á la asamblea inaugural de las sesiones parlamentarias del corriente año.

Y allá fuimos, llenas de novelerías, preparándonos á las emociones más extraordinarias y combinando por primera vez una toilette apropiada al acto. Las modistas no saben todavía hacer un vestido correspondiente; pero ya saldrán á luz los modelos. Así como hay un traje para la primera de la ópera, para las grandes carreras, para comidas, etc., habrá un traje para la instalación del congreso.

A la una y media estábamos instaladas en nuestros palcos del nuevo recinto, observando el contraste que ya había señalado Pellegrini entre las bancas viejas y el flamante salón tan lujoso.

Media hora después se reunieron los diputados, que estaban casi todos de frac. Casi todos, porque había unos cuantos de levita, como para hacer notar ó creer que siguen costumbres de Londres y abominan los hábitos franceses. Muy bien que Ocampo, que es un anglómano reconocido, vestía sencillamente el frac, lo mismo que el diputado Berrondo.





Reunidos los diputados, como decía, don Ernesto Tornquist fué llamado á prestar juramento, prestándolo sobre los Santos Evangelios, y luego subió el doctor Balestra, que juró sobre otra cosa. Esto no lo oímos bien. De haberlo oído, le hacemos una manifestación, para que sepa otra vez que á las señoras no se las invita á presenciar escenas tan libre-pensadoras como aquella.



Después entraron los senadores y Benito Villanueva ocupó uno de los sillones presidenciales. Benito Villanueva daba sus canas á la patria y metía sus ojos en nuestras filas, no habiéndolos separado un momento de ellas. Parecía querer decirnos que allí estábamos por él.

Cuando llegó el presidente, lo más paquete y lo más tieso, dentro de su banda reluciente, todo el mundo se puso de pie. El presidente leyó lo más bien su mensaje, en voz alta y sostenida. Algunos le escuchaban y le aplaudían de cuando en cuando, inclinándose á comentar con el vecino las declaraciones, con cierto aire de importancia que yo creía calculado para asombrarnos, mientras otros se echaban audazmente sobre sus bancas y se ponían á mirarnos como en el teatro. Eso me daba un poco de fastidio, porque á más me hacía el efecto de estar en la cazuela, sometida á la observación impertinente y pretenciosa de los de los palcos altos.

Hubo un momento terrible. Fué el de las fotografías. Puedo asegurar que los senadores y diputados se preocuparon más de sus poses respectivas que nosotras mismas.

Después que terminó la lectura y la mayoría de los legisladores pasó al buffet, unos cuantos diputados se quedaron en la sala, haciéndose los distraídos, para que nosotras los mirásemos bien. Eran todos casados, menos Manolo Carlés, que vestía una levita recién traída por él mismo.

No era eso lo que me hubiera interesado más. Lo que yo quiero es ir á una sesión y verlos discutir exaltados; pero mucho me temo que la costumbre se limite á las sesiones de apertura, si no hacemos propaganda en el sentido de una concurrencia regular durante el período. No importa que nos pongan reja, como en Inglaterra, para que ellos no se distraigan al vernos, desde que somos nosotras las que queremos ver y oir. Así, presentidas, simplemente, resultará todo mucho mejor, mucho más interesante.

Yo sería capaz de pasarme los días enteros en sesión, estudiando lo que hay de artificioso y de coqueto en estas reuniones de puros hombres y de puros hombres políticos. En las de mujeres, nosotras tratamos de rivalizar por los trapos; en las de ellos,—eso hay que reconocerlo,—tratan de rivalizar por lo que saben y por la manera de hablar; pero siempre es la misma preocupación y el mismo sport.

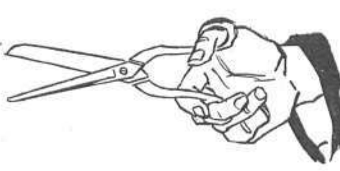


Hay buenos tipos entre los legisladores, como un joven del norte, muy moreno y muy bien plantado; pero hay otros que lo mismo estarían en el jardín zoológico que allí, al menos para nosotras.

Algunos hicieron estudio para no mirarnos y ni una sola vez se dignaron alzar la vista, como para darnos á entender que se hallaban gravemente preocupados con el acto y con su papel. Te aseguro que á esos, por tontos, no los habría sacado yo en ninguna fotografía.

Tales son mis primeras impresiones de la barra, que consigno á la ligera, para darte noticia del espectáculo, sin duda lleno de novedad.

Yo estoy muy bien con Ernestina, que es señora de diputado, y ella le va á pedir á su marido que nos procure un palco para toda la temporada. Si quieres, ya sabes. Iremos á oir á Fulanito, al negro, al tuerto y á aquel que tu sabes.



PEPITA DE LA BARRA NUEVA.

Dib. de Arnó.

Enlaces



Señorita María Esther de Roa



Capitán Rafael T. Ríos



Señorita Amalia Reinnecke



Señor Felipe Lanfranco



Enlace Godoy-Dónovan.--Los novios, los padrinos y familia



Señorita Aurora Otamendi



Señor Hermilio Sánchez Boado



Señorita Elvira Bedriñana



Doctor Luis B. Lozada



Señorita María Elena Aicardi



Señor Pedro F. Ramírez



Señorita Marta de Bary



Señor Ricardo Vedoya



Señorita Saíra Arias



Doctor Manuel Ocampo Jiménez



Señorita María Elena Pizarro



Teniente Daniel Almagro



Srta. Cipriana Sáenz Peña



Señor Gilberto Llerena (hijo)

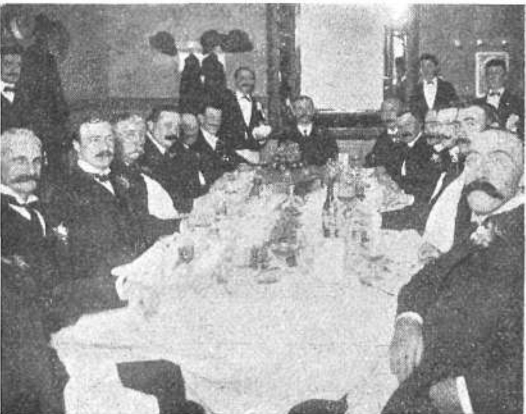


Enlace Idiarte Borda-Goyeneche.—Los novios recibiendo las salutaciones de la concurrencia en la sacristía de San Miguel

Notas diversas



En el Colegio Nacional.—El señor Enrique de Vedia dando su conferencia sobre correlación de estudios



Banquete al señor R. N. Mackenzie, nuevo jefe del tráfico del ferrocarril de Bahía Blanca y Noroeste

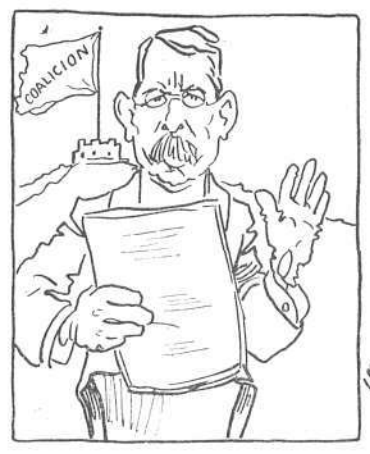


Empleados de la oficina de contribución territorial y patentes entregando al doctor Pefaure un pergamino firmado por sus compañeros



''Círculo Gallego''.—Señoritas que tomaron parte en el concierto

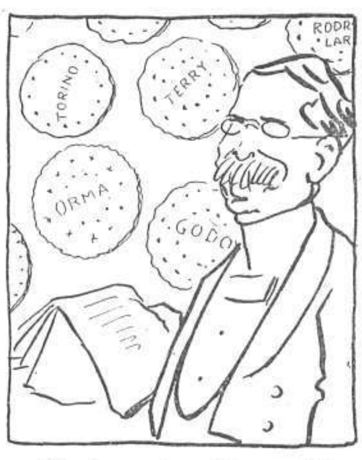
El mensaje presidencial



''Yo no creo en los hombres providenciales. Aspiro á realizar un gobierno de opinión, libre de reatos banderizos.''



''La verdad institucional importa crédito firme, moneda sana, y... muchos cordobeses en los puestos públicos.''



''No trae este gobierno cédulas de desalojo.''



''La lucha de los partidos asumió en la capital los caracteres de las luchas democráticas.''



''La situación traducida en cifras de mortalidad, es completamente halagadora.''



''Nuestra institución policial realiza constantemente adelantos y mejoras.''



''La prosperidad nacional ha persistido en el año último.''



''He relacionado, en términos generales, y dentro de mi situación un tanto *indefinida*..., los puntos que conceptúo de mayor importancia.''



''El progreso del país es considerable, las fuerzas de su producción están en pleno desenvolvimiento, y todos tenéis motivos para estar contentos, y yo más que ninguno...''

Dib. de Cao.

Retratos de actualidad

De las repúblicas trasandinas llegaron últimamente los señores Hildebrando Fuentes y Víctor M. Maurtúa. El primero es una de las personalidades más destacadas en la política y administración pública del Perú, su patria. Llega con su familia y permanecerá en la capital argentina breve tiempo. El segundo representa á su país, Perú, como plenipotenciario "ad hoc", en la cuestión de límites con la república de Bolivia.

El doctor Maurtúa, que es un jurisconsulto de elevadas condiciones intelectuales, ha presentado los alegatos y pruebas á nombre de su gobierno á la comisión argentina de arbitraje. Forman varios volúmenes, que acusan largo y minucioso estudio.

Al publicar los retratos de ambos distinguidos caballeros, nos complacemos en saludarles cordialmente, deseándoles la más grata permanencia en la Argentina.



Doctor Víctor M. Maurtúa, plenipotenciario del Perú



Doctor Hildebrando Fuentes

Nuevos contadores públicos

—Después de haber rendido las pruebas finales, obteniendo en ellas honrosas clasificaciones, se han diplomado como contadores públicos los señores: José Radamés Aquilano, Juan B. Solari y José de la Torre (hijo).



Señor José Radamés Aquilano



Señor Juan B. Solari



Señor José de la Torre (hijo)

Por los teatros. Últimos estrenos

Los autores nacionales trabajan. Eso es bueno. Eso significa que hay en el ambiente intelectual de nuestro país energías que luchan, ideas que florecen y mentes que laboran. Para convencerse, basta recorrer los programas con que los teatros "criollos" inician la temporada actual. Casi todos los días hay estrenos de obras argentinas. A veces son malas. Otras veces son buenas. Podrían ser peores. Se pecaría de falsedad al decir que tales obras merecen siempre elogios. Pero, confesemos: todas son dignas de un aplauso. Hasta tienen derecho á exigir ese aplauso, por cuanto ellas acusan un empuje de coraje hacia la tierra de Canaán. Una verdad muy vieja,—puesto que es de Perícles,—establece que así como es dañino el elogio hiperbólico de los críticos amigos, es saludable el aplauso anónimo que incita, que estimula, que levanta. Noches pasadas estrenóse en el teatro Nacional el drama en tres actos del Sr. Enrique García Velloso. Al público le gustó.

También en el teatro Apolo, se estrenó el lunes el drama en cuatro actos y en verso "El sargento Palma". Su autor es el señor Martín Coronado, uno de los pocos poetas argentinos que gozan de popularidad bien conquistada. También el público recibió esta obra con aplausos.

En resumen: el drama del señor García Velloso es bueno, muy bueno, pero no tanto como afirman ciertas crónicas apasionadas. También el drama del señor Coronado es bueno, muy bueno, pero no tan malo como quieren hacerlo suponer las mismas crónicas...



"El sargento Palma".—Escena del tercer acto



"La cadena".—Escena final del tercer acto

El nudo gordiano

Este popular nudo, quizás el único de los nudos que haya alcanzado los beneficios de la popular ciudad (su historia es de aquellas que dan por sabida aun los que no la saben), viene dando buen juego en la retórica hace la friolera de treinta y cuatro siglos, más ó menos. Como se vé, es ya un nudo de edad provecta y que puede decir algo de la mentada noche de los tiempos.

Fué, en efecto, allá por el siglo XIV antes de Jesucristo,—la respetable historia así lo dice aunque declinando la responsabilidad del dato en su señora madre la Tradición,—cuando los frigios, pueblo del Asia menor que hoy constituye una jurisdicción de la Turquía asiática, se encontraron sin rey; y como los pueblos han dado muchas veces en la flor de considerar que los reyes son una cosa necesaria aunque cara y un poco grotesca, sentirse los buenos frigios sin rey y echarse á buscar uno fueron hechos simultáneos. Pero no se encuentran reyes á la vuelta de cada esquina; al menos reyes que el destino haya señalado con algún signo de predilección; porque pelagatos que se crean dignos del trono y aún de la inmortalidad se encuentran siempre en abundancia.

Los frigios resolvieron, pues, consultar al destino, que se manifestaba entonces por medio de oráculos, y el oráculo les declaró que en los altos designios estaba que fuera ungido rey el que, habiendo entrado el primero al templo de Júpiter en Gordium,—capital de la antigua Frigia que hoy lleva el nombre de Bey-Bazar,—fuera encontrado guiando un carro; se vé por esto que de entonces acá los carreros han venido muy á menos, pues ahora no sólo no los suele indicar el destino para tan altos puestos, sino que dicen malas palabras. Bien, pues; echáronse los frigios en busca de su hombre y dieron con un tal Gordio, que después de haber visitado el templo de Júpiter, marchaba tranquilamente en su carro, sin sospechar que corriera por sus venas sangre azul, ni que su látigo estaba á punto de convertirse en cetro, fenómeno poco frecuente, pues lo común es que, por el contrario, se convierta el cetro en látigo. Encontrado que fué este Gordio, los frigios le proclamaron rey, y él, en recuerdo del acto, consagró á Júpiter su carro, cuya lanza estaba unida al yugo con un nudo tan complicado, que nadie podía desatarlo; basta con decir que no se veían los cabos. A este nudo, por ser la obra maestra de Gordio, se le llamó gordiano, y el oráculo prometió el imperio del Asia al que consiguiera desatarlo.

Años después, Alejandro de Macedonia, el más grande de los conquistadores de la antigüedad, cuyo extraordinario genio militar habíase propuesto la conquista del Asia, entraba á Gordium de paso, y sabiendo que en aquella ciudad el célebre nudo gordiano prometía la realización de su ensueño á quien lo desatara, se dijo: «Pues precisamente en eso ando yo: vamos á ver ese nudo». Y puesto ante el famoso enredo, intentó buenamente deshacerlo; mas como no pudiera, y temiendo que este fracaso quebrara con la creencia de un decreto adverso del destino la moral de sus soldados, dijo: ¡Hola! ¿Nuditos á mí? ¡Pues vamos á vernos las caras, señor nudo gordiano!» Y desnudando la espada, lo cortó de un tajo.

Filosofemos.

Si Alejandro, así como era un hombre superior, hubiera sido un pobre de espíritu disfrazado de conquistador (que los hay), aquel ridículo nudo hubiera bastado para cerrarle el camino de la gran empresa á que le llamaban su genio y su ambición. O, supersticioso, se hubiera amedrentado mirando como una resistencia del destino la resistencia de la complicada maraña, ó temeroso de herir la superstición popular se hubiera retirado vencido en la prueba con el nudo, y habría quizá perdido la confianza de sus soldados que es perder una de las llaves de la victoria. Pero un tajo á tiempo resolvió muy sencillamente el problema, y desde entonces el tajo á tiempo está indicado para suprimir los obstáculos con que la credulidad, la rutina, la pequeñez ó la ignorancia cierran el paso á las altas empresas. Lo que sí que para las altas empresas hay que contar con los grandes alientos, con el brazo firme y con la hoja bien templada.

Esto va por cuenta de Alejandro. Ahora habla el nudo.

Y dice:

«¡Sí! enséñales esas cosas á los aventureros de espada, á los ambiciosos sin freno, á los que anteponen la fuerza á la razón, y ya verás como el nudo cortado se te anuda á la garganta. Partido por gala en dos y todo, las más de las veces valgo más que el espadón temerario que en mí se ejercitó brutal; porque yo soy un problema, y él no es más que una violencia; pisotear la dificultad no es resolverla; aquello lo hace la bota; esto lo hace la razón. Atropellar el obstáculo opuesto á la fuerza por la industria ó la previsión del hombre, no es conquistar el secreto reservado á la inteligencia. Desata; no cortes. El espíritu te pide la solución, no el tajo.»

Moraleja:

Cuando, lector amado, quieras justificar la acción expeditiva del héroe cuyo triunfo te conviene, habla por boca de Alejandro. Cuando, en conflicto de conveniencias con el dicho héroe amigo de cortar por lo sano, tengas que invocar la inteligencia contra la fuerza, debes sentirte nudo. Y si por proceder así, con criterio de circunstancias, te dice alguien sinvergüenza, con tu ingenio te lo habrás ganado y nadie podrá negarte las ventajas que esa cualidad acuerda en la lucha por la existencia á los que no tienen otras de mejor ley.

Arturo GIMÉNEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

JULITO ROCA, por CAO



Manda en la cámara ya,
es regular orador,
es muy joven, es doctor
y es hijo de su papá.

Inauguración del 45° período legislativo







Familias llegando al nuevo congreso para asistir á la lectura del mensaje



Familias de Cano y Casares

Este año, con motivo de la inauguración del nuevo Congreso, el acto de la lectura del mensaje dió lugar á que los maestros de ceremonias organizasen una espléndida parada en toda la extensión de la Avenida, como si no fuese bastante parada para el contribuyente, la lectura del susodicho documento presidencial.

Y ya que de paradas se



Familias de Figueroa Alcorta y Doncel



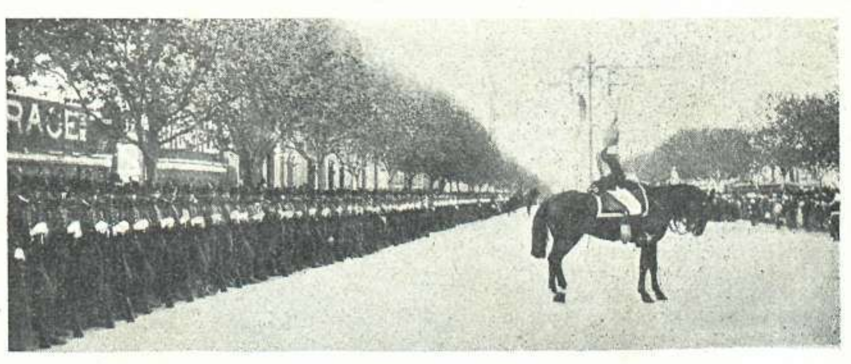
Un rincón del buffet



Señor Parody, director de taquígrafos del senado.



Señor Larralde, director de taquígrafos de la cámara de diputados.

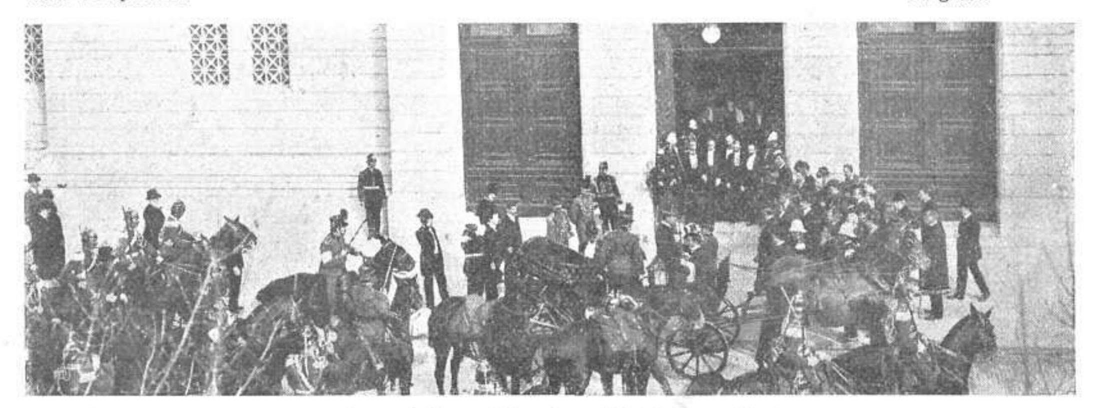


La línea militar tendida en la Avenida de Mayo


Señor Tallaferro, prosecretario de la Cámara de diputados


Llegada del presidente de la república al nuevo congreso


Señor Carbonell, superintendente del Congreso


La comisión coalicionada recibiendo al presidente

trata, no debemos olvidar la de algunos diputados provincianos que, deseando ponerse en consonancia con la nueva casa y sabedores de que iban á encontrarse en el recinto bajo la mirada inquisitorial del elemento femenino, transformaron su ya conocida indumentaria de yacaré y budinera por el aristocrático frac y la holgada levita, tomando para el caso un aire de afiladores legislativos que dió mucho que hablar á los cronistas sociales.

El tararí de práctica, anunció la llegada de S. E... y la comisión de recepción, coalicionada para el caso, salió á recibirlo, dándole la bienvenida en todos los tonos del pentágrama sin olvidar la tonadita cordobesa que tan grata es á los oídos de Figueroa Alcorta...

Subieron todas las escaleras y tropezando aquí y allá en el alfombrado, llegaron al recinto; se oyó un silencio muy expresivo, después unos aplausos, y don Pepe II peló el rollo; miró á todas partes como desafiando á la concurrencia, y sin decir agua va, largó á aquel auditorio de legisladores, diplomáticos y damas el solo más monumental que registrará este año el "Diario de Sesiones".

El propio presidente, asustado de su verborragia, tuvo que pedir cuarta, y un secretario, adiestrado para el caso, continuó la lectura del mensaje, el que, como de costumbre..., promete mucho, pondera mucho, ensalza mucho y cansa mucho.

Las víctimas de la lata presidencial, yacían por todas partes como si las hubiera atacado la enfermedad del sueño. "Los padres de la patria" se revolvían en sus asientos como si tuvieran hormiguillo; las señoras, agitaban nerviosamente sus abanicos; Madero estornudó tres veces... Benito agitó la campanilla, y al decir Figueroa Alcorta "queda abierto el 45.° período legislativo"... ó es hora de pasar al buffet, el champagne empezó á circular, y cosa nunca vista en los anales parlamentarios, aquellos legisladores abonados al sí y nó en las votaciones, improvisaron elocuentes discursos. Momentos después se retiraba S. E., dejando tras sí en el buffet, una colección de heliogábalos presupuestívoros que no perdonaron un sanwich para muestra...

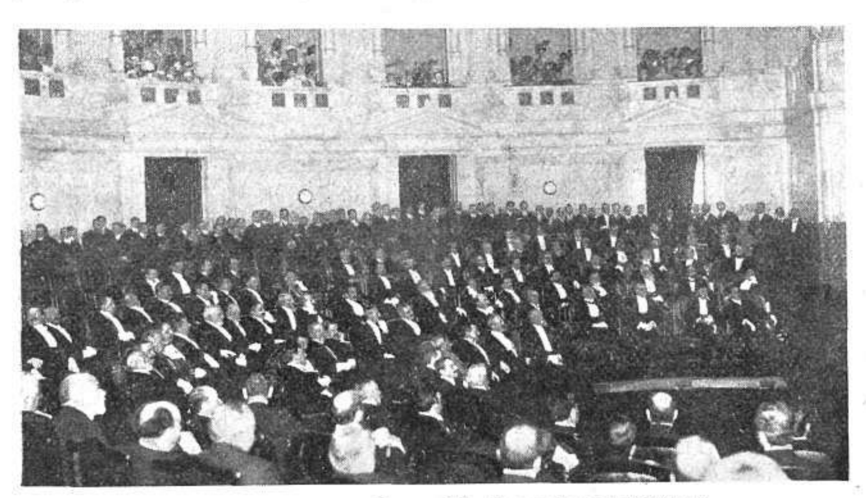
A la puerta, como es de costumbre en toda fiesta pública, los diputados y demás afiladores legislativos abrieron calle para dejar paso á las damas. Algunos se terciaban la galera y lanzaban á las más lindas muchachas que se habían atrevido á concurrir á la lectura, unas miradas penetrantes, como queriendo grabar en sus corazones el recuerdo de la apertura del nuevo Congreso.


La llegada de los helados

KODAK.



El doctor Figueroa Alcorta leyendo el mensaje



La asamblea de senadores y diputados



Señor Madero, intendente

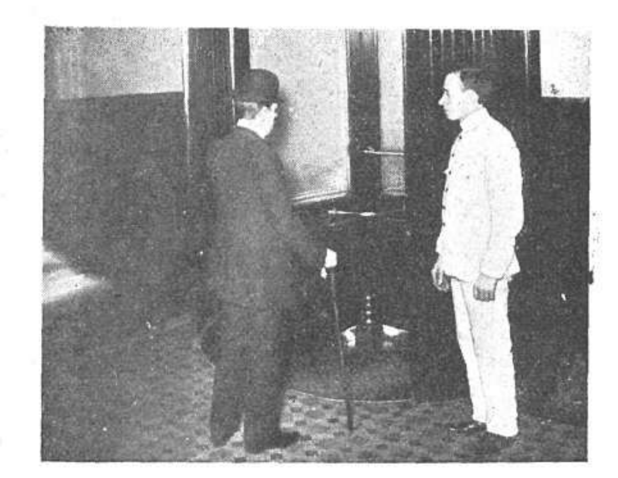
LOS AFILADORES PARLAMENTARIOS



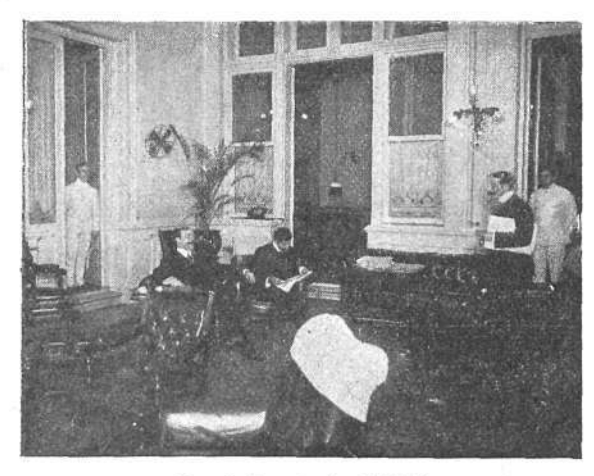
—¡Cualquiera se anima á presentar ahora el proyecto sobre divorcio!

Dib. de Cao y Holmberg. *Fot. de* CARAS Y CARETAS.

EL CIRCULO DE ARMAS



Entrada por la puerta circular



La sala de autopsias ó el hall

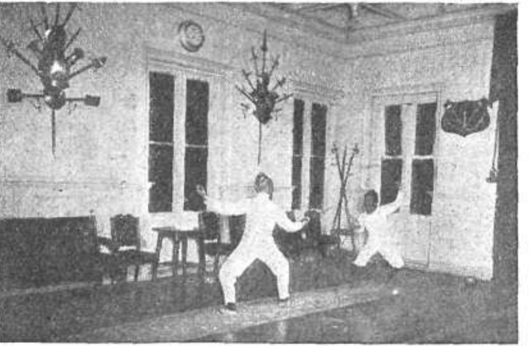
ESCALIER — BERMEJO — LAFERRERE — UGARTE — BEAZLEY — GARMENDIA — URIBURU — LEZICA — UDAONDO — DRAGO — DEMARIA — ROCA — MONTES DE OCA — MITRE — GALIGUIANA SEGURA — LAINEZ — AUBONE — PADILLA — MADERO — GODOY — MARTINEZ — ALVEAR — LARTIGAU — ARGERICH — LURD

Así como existen sabios, que bajo una modesta indumentaria encierran en su cerebro tesoros de erudición, el "Circulo de Armas", en el sencillo édificio que ocupa en la calle Corrientes entre Maipú y Florida, reune á diario en sus salones la flor y nata de la espiritualidad nacional, siendo por lo tanto en esta era de improvisaciones *rastacueriles*, uno de los pocos refugios de la aristocracia porteña. Ser socio del "Circulo de Armas", es un título casi universitario en esta tierra, un título de lord, pero no de lord hecho á dedo por obra y gracia de cualquier soberano, sino de lores que hermanen la caballerosidad y cultura cyranescas con el espíritu chacotón del pueblo porteño.

Así pues, no es de extrañar que los nombres de las personalidades que más se destacan en la política, en el periodismo, en la milicia, en la magistratura y en el mundo de los negocios, figuren como socios de él. Reunir las condiciones necesarias para ingresar en este centro, es más dificil que hacer general á Gramajo, porque no basta figurar en la vida social y haber ocupado puestos de importancia en el presupuesto de la nación, no, señor... se necesita más que nada ser hombre de tacto, y que los que están dentro se hallen dispuestos á tolerar al que entra. Por eso es que muchos que se creian con méritos suficientes y que intentaron pavonearse con el codiciado título de socios del "Circulo de Armas"... fueron acribillados á bolillas negras... sin que por eso, como dice el reglamento de la causa tal resolución "afecte el buen nombre del solicitante".

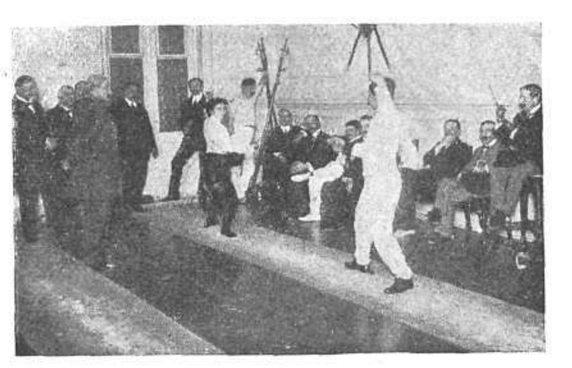
Presidente César González Segura

Fot. de Caras y Caretas.



Los amateurs de la esgrima

Y esta restricción es la que ha producido la selección de socios en tal forma, que hoy el "Círculo de Armas" es quizá uno de los clubs más curiosos del mundo. Su número no pasa de ciento ochenta y piensan cerrarlo cuando llegue á doscientos...



Una sesión interesante.—La esgrimista señorita Bernardelli midiéndose con el señor Félix Frías



La tertulia de la tarde



En la biblioteca

Su singularidad consiste en que con el andar del tiempo se han ido amalgamando en él la serie de tipos más originales que existen en el país, haciendo del circulo una continuación de la propia casa, y algunos hasta eso, siendo por consecuencia, el crisol donde se funden todas las noticias politicas y sociales que circulan por la metropoli. Cuando á las cinco de la tarde toman asiento en el hall los primeros espadas para comentar las noticias del día, se pone aquello que sería cosa de alquilar balcones... El chiste parece haber tomado carta de ciudadanía en el círculo, para mandar al archivo el asunto que está en discusión...

Y así van pasando la vida los felices mortales, socios del "Circulo de Armas", comentándolo todo... hasta la politica. No hay noticia de interés de la cual no tengan ellos la primicia. El diario mejor informado tendría con ellos excelentes colaboradores... Además, son gente tranquila que han decidido pasar la vida libres de cuidados; con decir que los señores González Segura y Pinedo, presidente y vice respectivamente, lo son hace una punta de años porque los socios no se quieren tomar el trabajo de elegir otros, está dicho todo!



Goyo CUELLO.

Dib. de Giménez.



Vicepresident[e] Mariano Pine[do]

Ecos de la última huelga



—¿Con que usté quiere saber
por qué seguimos en huelga?
Yo no sé. Mis compañeros
dicen que para que vea
el intendente Casares
q'hay en nuestro gremio fuerza
y altura moral. Y yo
lo que estoy viendo de veras
es que el gremio está *más* débil,
porque hace semana y media
que come pan y salame
y de postre... ¡conferencias!
—¿Y *cómo* es eso?
—Comiendo.



Matando el tiempo

es decir, ¡que más quisieran!
Vamos á una sociedad
que llaman de resistencia
y allí discursean lindo
de lo que nos interesa...
unos mozos parlanchines
que dos por tres enjaretan:
"¡Compañeros! ¡La ganamos!
¡Compañeros! ¡Esta es nuestra!
Debemos cobrar los viajes
según la tarifa vieja.
¡Compañeros! ¡Sólo á esclavos
se les impone librea!





Los que ven la huelga con mejores ojos

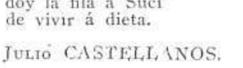
¡Compañeros! ¡El chambergo!
¡Compañeros! ¡La galera!
¡Compañeros! ¡La retranca!
y ¡compañeros! ¡La izquierda!"
Y son unos compañeros
de maneras tan groseras,
que se les pide un cigarro
y ¡compañero! ¡Lo niegan!
Esto en la parte moral,
que en la parte parentela
con el gremio de cocheros,
mi mate no los recuerda
haberlos visto en jamás
en un pescante cualquiera.
Por todo lo cual, un día
que á mí me agarre de vena



me gano yo el escenario
y lo del paro se arregla.
Porque les largo un espiche
con la poca voz que tenga
después del forzoso ayuno,
á todos los que manejan
las riendas con dignidad,
erudición y decencia,
que no dicen: "Tengo viaje"
sino "vamos, ande sea".
Algo imitando á esos mozos
que tan lindo discursean.
¡Compañeros! ¡A comer!
Dejémonos de sonseras



y á atar todos los domingos
y demás días de fiestas.
¡Compañeros! Los caballos.
¡Compañeros! La intendencia.
¡Compañeros! Los eléctricos.
¡Compañeros! Nos farrean.
Porque están ganando plata
mientras el gremio se queda
como buzón de correos
parao y con la boca abierta.
Porque esto no puede ser,
porque si sigue la huelga
yo le doy la fila á Suci
en lo de vivir á dieta.



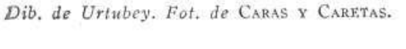
Julio CASTELLANOS.







En receso



Dib. de Urtubey. Fot. de Caras y Caretas.

Independencia del Paraguay



La recepción del 14 de mayo en el "Centro Paraguayo"

Mr. Frank Parish



Señores Eduardo Zimmermann, Frank Parish y Constant Santa María, miembros del primer directorio local del F. C. S.

El 2 del corriente falleció en Londres el señor Frank Parish, argentino de nacimiento y uno de los hombres á quienes el país debe mayores servicios en su progreso material y económico. El fué uno de los iniciadores de la instalación de ese coloso que se llama Ferrocarril del Sud, en 1862, siendo su director local en esa fecha. Marchó después á Londres é incansable en su propaganda benéfica, gestionó y obtuvo todas las prolongaciones de la línea. En 1872 volvió á su patria, y convencido de que en el rápido transporte estribaba el mayor adelanto de estas regiones, propendió al establecimiento de empresas ferroviarias.

Una muestra de las altas cualidades que constituían el carácter de Mr. Parish, es la donación testamentaria de 5.000 libras para el Hospital Británico de Buenos Aires.



Ultimo retrato del señor Frank Parish

Necrología



Señora Florencia Rivera de Molinas

A una sentida manifestación de duelo dió lugar el sepelio de los restos de la señora Florencia Rivera de Molinas, verificado el 2 del corriente en el cementerio del Norte.

La señora de Molinas perteneció á esa generación de matronas que por su origen y vinculaciones sociales, participó indirectamente en muchos hechos políticos de trascendencia durante la organización nacional.

Aunque de antiguo abolengo porteño, se hallaba igualmente ligada á la sociedad más distinguida de Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes.

—Muy lamentado ha sido el fallecimiento de don Santiago Bianchieri, presidente del "Círculo de Obreros de Balvanera".



Sr. Santiago Bianchieri, presidente del "Círculo de Obreros de Balvanera"

El asesinato del señor Agustín Muñiz

Aun perdura la dolorosa impresión producida por el alevoso asesinato de que fué víctima el señor Agustín Muñiz, cuyo retrato publicamos en nuestro número anterior. Como se recordará, el referido joven fué acribillado á puñaladas por varios malevos, en circunstancias que con toda espontaneidad salía en defensa del agente Juan Gallo, acometido, á mano armada, por los compadritos. Cuando el cabo Higinio Peñaloza acudió al sitio del suceso, ya el señor Muñiz había fallecido á consecuencia de las siete heridas recibidas. El agente Gallo salió ileso del sangriento drama.

El acto valeroso del señor Muñiz ha motivado en las reparticiones policiales de la capital un simpático movimiento en favor de la señora viuda del malogrado joven y de sus dos hijos, el menor de los cuales, — de 10 años de edad, — sufre continuos ataques de epilepsia que le han privado por completo de la voz. Se ha levantado una colecta, solicitándose además una pensión del gobierno para la señora de Muñiz.

Los principales autores del asesinato han sido detenidos por la policía. Manuel Antonio León está sindicado como matador del señor Muñiz. Feliz Lezcano parece ser el que acometió primeramente al agente Gallo.

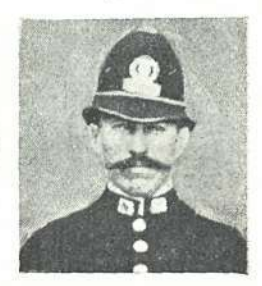
El juez doctor Frías trabaja activamente en el sumario, secundado por las laboriosas investigaciones del comisario señor Sarrieta y del subcomisario señor Laguarda.


La señora viuda de Muñiz, doña Jacinta Graneros de Muñiz, y sus hijos Agustina y José Luis


El cabo Higinio Peñaloza, que capturó á los asesinos


Félix Lezcano, malevo que promovió el desorden y atacó al agente Gallo


El malevo Manuel Antonio León, sindicado como autor de las heridas que recibió la víctima


El agente Juan Gallo, en defensa del cual fué asesinado el señor Muñiz

Choque de un tren y un automóvil


Sr. Juan L. Colombo, gravemente herido


Señor Bernardo Debenedetti


Señor Salvador Debenedetti


Señor Rómulo Fenochietto, herido en un pie.


El chauffeur Josué Antona, que perdió el uso de la palabra á causa del accidente


Sitio en la línea del ferrocarril Buenos Aires y Rosario, donde ocurrió la catástrofe

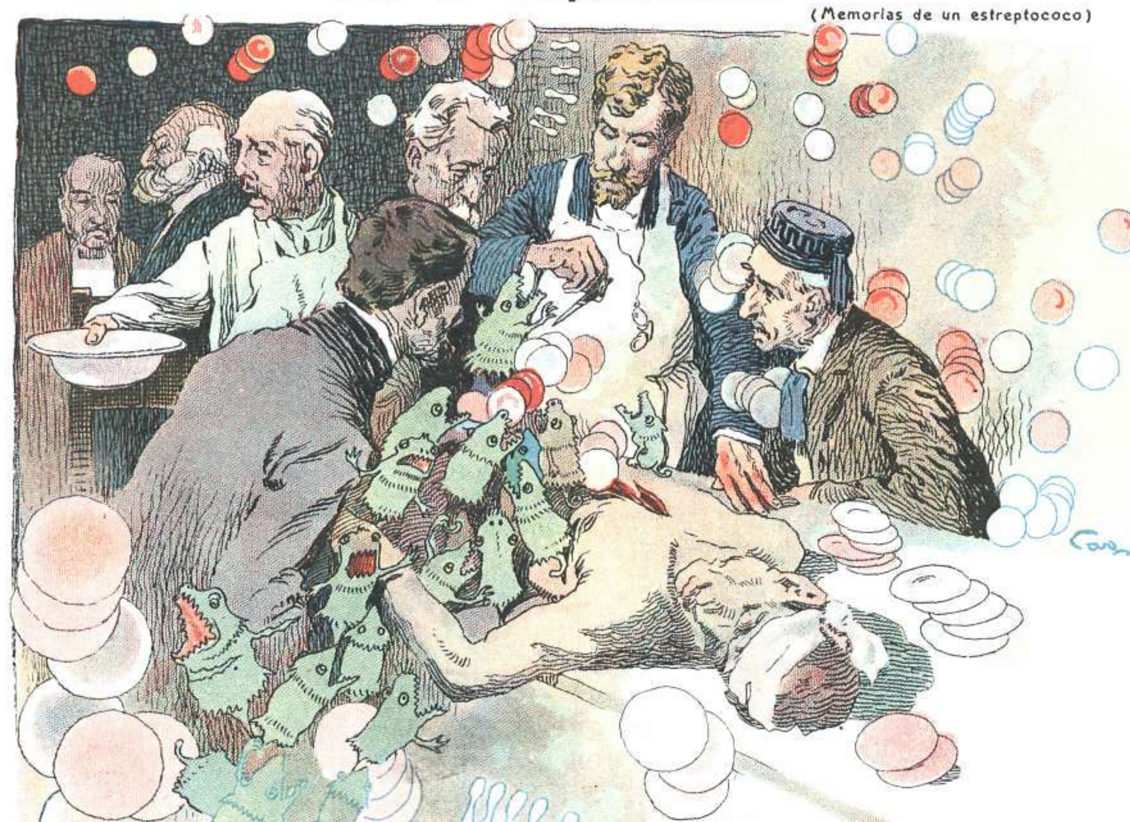

Los restos del automóvil

El domingo ocurrió el choque del automóvil que guiaba el chauffeur Josué Antona con un tren de pasajeros del ferrocarril Rosario. En el automóvil viajaban los señores Juan Colombo, Bernardo y Salvador Debenedetti y Rómulo Fenochietto, que resultaron con heridas y contusiones. Al producirse el choque, el chauffeur se asió del miriñaque. La impresión del choque le hizo perder el uso de la palabra.

Fot. de Caras y Caretas.

Mi 4.ª septicemia

(Memorias de un estreptococo)



Tuvimos que esperar más de dos meses. Nuestro hombre tenía una ridícula prolijidad aséptica que contrastaba cruelmente con nuestra decisión.

¡Eduardo Foxterrier! ¡qué nombre! Esto fué causa de la vaga consideración que se le tuvo un momento. Nuestro sugeto no era en realidad peor que los otros; antes bien, honraba la medicina — en la cual debía recibirse — con su bella presunción apostólica.

Cuando se rasgó la mano en la vértebra de nuestro muerto en disección — ¡qué pleuresía justa! — no se dió cuenta. Al rato, al retirar la mano, vió la erosión y quedó un momento mirándola. Tuvo la idea fugitiva de continuar, y aun hizo un movimiento para hundirla de nuevo; pero toda la Academia de Medicina y Bacteriología se impuso, y dejó el bisturí. Se lavó copiosamente. De tarde volvió á la Facultad; hízose cauterizar la erosión, aunque era ya un poco tarde, cosa que él vió bastante claro. A las 22 horas, minuto por minuto, tuvo el primer escalofrío.

Ahora bien; apenas desgarrada la epidermis — en el incidente de la vértebra — nos lanzamos dentro con una precipitación que aceleraba el terror del bicloruro inminente, seguros de las cobardías de Foxterrier.

A los dos minutos se lavó. La corriente arrastró, inutilizó y abrasó la tercera parte de la colonia. El termocauterio, de tarde, con el sacrificio de los que quedaron, selló su propia tumba, encerrándonos.

Al anochecer comenzó la lucha. En las primeras horas nos reprodujimos silenciosamente. Eramos muchos, sin duda; pero, como á los 20 minutos, éramos el doble (¿cómo han subido éstos, los otros?) y á los 40 minutos el cuádruple, á las 6 horas éramos 160.000 veces más, y esto trajo el primer ataque.

Creo estar seguro de que — á no ser nosotros — cualquiera otra colonia hubiera sucumbido el primer día, dada la enérgica fagocitosis de Foxterrier. Algo era para nuestra energía nuestra propia meditación del crimen. Si llegamos al último grado de exasperación séptica, hicimos lo posible por conseguirlo, siquiera en honor del infierno blanco con que íbamos á tener que combatir. Nos envolvían sin paz posible, pero llevaban la muerte con nosotros en la propia absorción. Continuábamos incansables nuestra secreción mortífera, moríamos á trillones, multiplicábamonos de nuevo, y á las 22 horas de esta lucha desesperada, la colonia entera vibró de alegría dentro de Foxterrier: acababa de tener el primer escalofrío.

Justo es que lo diga, no abrigó ni remotamente una sola duda respecto á lo que se desplomaba sobre él.

Se acostó en seguida. Sintióse mejor, sin duda, como era natural. Pero á los veinte minutos repitióse el escalofrío, la temperatura subió, y desde este momento, el cuadro de su horrible enfermedad ajustóse *en un todo á lo que habíamos decidido.*

En casa de Foxterrier no había estufa. Como esos días fueron crudos, encendiéronse en su cuarto dos ó tres lámparas, que no se apagaron más hasta que murió. Sus compañeros no le dejaron un momento, turnándose, *llenos de triste serenidad fraternal* ante ese sacrificio que compartía su apostolado común. Algo más grave debía ser para nosotros la academia reunida.

La quinina fué nuestro tormento continuo con el hielo de su presencia, enfriándonos, deteniendo nuestra vertiginosa reproducción. Y el suero, el maldito suero claro, ampliando una energía cardíaca tan ridícula como desesperada, sosteniendo la corriente, barriendo nuestra obra con su estéril purificación. Los baños, el café, los paños fríos, sostenían á su vez la química. Luego, los riñones eliminaban demasiado... De modo que á la mañana siguiente, último día de Foxterrier, decidimos subir la temperatura y sostenerla á toda costa. Lo primero, indudablemente, era no localizarnos, á pesar de que una espléndida bronconeumonía nos tentaba como en una criatura. Ya la trementina inyectada á nuestro paso había sido nuestro martirio, en razón de su reducción casi irresistible. Hubiera sido una locura fijarnos, y sobre todo una crueldad más con Foxterrier, ya que nuestra excitación debía de todos modos concluir con él.

No puedo recordar las últimas horas sin un violento escalofrío que Foxterrier había compartido ya. En efecto, á las tres, Foxterrier tenía 41.50 grados de fiebre. Resistió un momento aun, pues si en el mundo que abandonó con nosotros hubo un cerebro claro, fué el de Eduardo. A las cuatro, la temperatura subió á 42 grados y se rindió en franco delirio. No hubo ya esperanza; el pulso no daba más, á pesar de las estricninas y los aceites. A las cinco cayó en cama y la fiebre subió á 42.4 grados. En este momento tuvimos recién la idea de nuestro propio peligro. Hubo una voz de alarma, sin duda, que salió de lo profundo de nuestra angustia: ¡la temperatura, la temperatura! ¿Pero qué podíamos hacer? Tan grande había sido y era nuestra exasperación, que nuestras toxinas se tornaban luminosas. Ni aun podíamos detenernos, en una violencia *de secreción meditada dos meses enteros.* A las cinco y cuarto, Foxterrier tenía 43.1 grados y murió. Fué en balde nuestra desesperación. Continuamos multiplicándonos, secretando nuevos ríos de toxinas, subiendo, subiendo siempre la temperatura. A la media hora llegó á 44.5 grados. La mitad de la colonia murió. Un ambiente de fuego, asfixia y honra comprometida, se llevó los últimos restos de nuestra actividad, y mis recuerdos se cortan aquí, á la hora y doce minutos de haber muerto Foxterrier.

Dib. de Cao.

Horacio QUIROGA.



Consejo de amigo

(INÉDITO)

— Amigo Armengol, ¡me caso!
— ¿Con quién?
— Con Sara Lapuerta.
— ¿Con la tuerta?
— Con la tuerta,
por quién suspiro y me abraso.
Mis propósitos son buenos;
conducirla ansío al ara,
y el que ama así no repara,
nunca, en ojo más ó menos.
Tuerto es, amigo Armengol,
ya que á pelo el símil viene,
el cielo azul, pues, no tiene
más que una pupila: el sol.
Y ya tu ves su belleza
y ya sus encantos ves...
— ¡Hombre! lo que veo es...
que estás mal de la cabeza.
— ¿Qué Sara es tuerta? ¡No importa!
Si, hastiado de ser feliz,
incurro en algún desliz,
tras luna de miel, no corta,
con la primera zanguanga
que halle en cercados ajenos,
con un ojo, verá menos,
lo cual siempre es una ganga.
Por lo demás ¿no es bonita?
¿No es de gracias un tesoro?
Mi alma en sus cabellos de oro,
como en una red, se agita.
¡Qué talle! de bayadera;
¡Qué pies! ¡Una miniatura!
¡Qué cutis! de nieve pura;
¡Qué boca!...
— De rabanera.
— ¿Boca que destila miel,
pues, Sara, nunca se enoja
y semeja, por lo roja,
un encendido clavel?
— Boca que, oyéndola un día,
vi sin asombro, no es cuento,
ruborizarse á un sargento
del dos de caballería.
Por nada arma una disputa.
— ¿Tú la viste?
— En el mercado,
donde tuvo un altercado
con un vendedor de fruta.
— ¿Sara Lapuerta? ¡voto á!...
que de probar no se cansa,
que es, por lo dócil y mansa,
una paloma?
— Quizá
lo finja bien, si se doma;
mas hoy, para tí, la infiel,
será paloma sin hiel,
y luego, hiel... sin paloma.
— Por ella, tierno, suspiro
y mi amor nada hay que enfrene.
— ¡No te cases! Te conviene
mucho más pegarte un tiro.
— Es que darle, juré un día,
mi apellido y ¡cómo quedo,
si á tus sugestiones cedo?
¡Bonito papel haría!
— ¿No tiene su casa abierta?
Pues, en vez de darle el tuyo,
toma el suyo.
— ¿Cómo el suyo?
— ¡Hombre, sí! toma... ¡*la puerta*!

Casimiro **PRIETO**.

Dib. de Zavattaro.

Luján.—El edificio de la municipalidad

COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL



El gobernador señor Irigoyen, leyendo su discurso



Público presenciando el acto



El lunch en los salones de la "Sociedad Italiana"

En el pintoresco pueblo de Luján tuvo lugar el domingo pasado una interesante fiesta con motivo de la colocación de la piedra fundamental del edificio que ha de construirse próximamente para la municipalidad. Al acto asistió el gobernador señor Irigoyen. En los salones de la "Sociedad Italiana" fué servido un lunch.

—Los católicos de Mercedes, en numeroso grupo, dirigiéronse el domingo en peregrinación al santuario de Luján. En la basílica se ofició una interesante ceremonia religiosa.

PEREGRINACIÓN DE MERCEDES



La misa en la basílica



Banda de música de Mercedes

Fot. de CARAS Y CARETAS.



(Del libro "Juan Facundo Quiroga" que aparecerá próximamente)

Señores:

Facundo hijo es de César.

Doy el tema al estudioso, al antropólogo, al psicólogo: Facundo hijo es de César. Recordad su expresiva fisonomía romana y sabed que César ocupó largo tiempo la España ulterior.

No lleva lacticlavia; poncho lleva. No lo ajusta el desceñido cinturón que preocupaba á Sila, sino el tirador recamado de monedas; ambos la lanza. Y si César es prodigioso en el caballo, ¿quién aventaja á Facundo en el caballo y las armas?

Nacen con una ambición inmensa como el mar, como la pampa, como el mundo. Los dos forman legiones á un toque de sus cornetas guerreras, rehaciéndose en las derrotas que truecan en victorias sobre los campos y desfiladeros. Ambos son los engendradores de la guerra civil: César contra Roma, Facundo contra Buenos Aires. Su amor por los soldados es uno mismo: César y Facundo juran no cortarse la barba ni el cabello hasta no vengar la derrota de Titurio y de Oncativo. Ambos son inclementes hasta la crueldad con el tímido, con el desertor, con el traidor. Ambos elevan la caterva hasta la distinción cuando el valor la realza. Los dos tienen un caballo milagroso, anunciador de victorias y desastres. Los dos aman el oro, las joyas, la grandeza hasta el delirio, y no hay quien no reciba de ellos favores públicos ó particulares. Facundo sostiene ejércitos de su peculio y ambos costean los gastos de la guerra con contribuciones forzosas, riquezas de sus enemigos y devastaciones de provincias conquistadas ó vencidas. El Senado y las Salas les decretan honores que desairan. Mantienen relación con lo ignoto, con las sombras, con el misterio. Son augures de sí mismos. Viven rodeados de una divinidad que espanta y arroba; pero donde más se juntan y confunden es en la celeridad portentosa de sus marchas, rápidas como el pensamiento, como la flecha rápidas. La campaña de Cuyo es la del Ponto: ambos escribieron el cartel: "Veni, vidi, vici", que ningún otro capitán ha repetido íntegro en sus partes. No manchó el cuerpo de Facundo el comercio de Nicomedes. No repudió á su esposa ni soñó amores monstruosos. Pero ambos tienen un frenesí tan grande de poder, que por saciarlo empujan sus legiones á la destrucción sabida, ó á la pavorosa muerte adivinada. Terminada la guerra civil, ambos abandonan el gobierno de provincia y elevan la vista á la República. ¿Quién vino después de ellos? ¡Rosas y Augusto! La salud de César y la de Facundo cae y cae en vísperas de los idus de marzo. Ambos mueren como habían querido, en una sola forma: inesperada y rápida. En cuanto falleció César, dice Suetonio, todos huyeron. Sí, todos huyeron (1).

Como los emperadores y guerreros antiguos, Facundo identifica su celebridad con la del caballo que usa. Vosotros sabéis lo que es el caballo en la leyenda nuestra, lo que es caballo para el gaucho de la montaña ó de la pampa.—"Cómo me h'ai d'ir", contesta el Chacho desde extranjera y pedregosa tierra: "en Chile y á pie".

El caballo es el aliado de la gloria y el compañero salvador en la derrota. El caballo es, á veces, tanto como un símbolo de la patria misma, en la intensidad con que se le ama y se le cuida y acaricia. Cuando el gaucho se aleja de ella, la lleva en parte en el caballo con que cruza el largo páramo. Todas las guerras argentinas dependen del caballo con que se da la carga última. ¡Las cargas de la caballería argentina! ¡Enumeradlas, bardo! y os saldrán himnos de cada exhalación de coraceros!

Facundo tiene por el caballo una predilección supersticiosa, la que transmite á su ejército. No hay soldado que no ame y respete el noble bruto del jefe; y bien saben ellos que del caballo que monte dependerá la derrota ó la victoria.

El moro es veloz como el corcel de Philotas, inteligente como el de César, sagrado como el de Calígula. ¿De dónde ha tomado Facundo el modelo del amor que Alejandro profesaba á su Bucéfalo? Tiene de estos grandes capitanes de la antigüedad, de estos emperadores á lo Darío, á lo Augusto y á lo Adriano, concepciones sorprendentes para fanatizar turbas y jefes superiores, vecindarios y hombres doctos por medio del caballo. No halló quien modelara estatuas ni compusiera poesías á sus corceles de guerra, como Verus y Germánico, pero su fama es inseparable de la de ellos y más de un honor desdeña en la ciudad por quedar en el campo acompañando á su cabalgadura. Un caballo es un tesoro y hay tesoros que no valen un caballo. Si Ricardo III halla el moro de Facundo, por dos veces da su reino. Porque López se lo apropia, resuelve separarse del ejército y cortar su amistad para siempre con el caudillo autonomista. En la detención del caballo de Facundo comienza á vislumbrarse la tragedia de Barranca-Yaco (1).

DAVID PEÑA.

---

(1) En un ejemplar de Suetonio, "Vida de César", mi lápiz ha señalado muchas veces pasajes que creía haber leído anteriormente sobre algún personaje de la leyenda patria. Por fuerza debéis conocer esos pasajes, para que sintáis si cuando el clásico libro os lleva de la mano por entre la biografía del grande hombre, no os retiene, como á mí, una cierta impresión de paralelo.

El autor de "La tradición nacional", ya nos dijo hablando de Facundo: "Hay algo de César en este general de la llanura." No estoy solo. Pero antes, Sarmiento había exclamado: "Toda la vida pública de Quiroga me parece resumida en estos datos. Veo en ellos al hombre grande, el hombre genio, á su pesar, sin saberlo él; el César, el Tamerlán, el Mahoma." (Página 76).

(1) El tordillo de Urquiza era como un miembro de familia. Viejo, inofensivo, con achaques, paseábase por todos los lugares del Palacio de San José y aun entraba á las habitaciones sin que nadie se atreviera á echarlo; era un resto glorioso de combates y batallas; todo un compañero del Capitán General.

Dib. de Hohmann.

La conferencia agrícola



El señor Ramos Mexia leyendo el discurso de apertura

El miercoles reunióse en el salón de actos públicos de la *Sociedad Rural Argentina*, el *congreso de defensa agrícola*, bajo el patrocinio de la citada institución, y con asistencia de los delegados de los gobiernos de provincia, municipalidades y asociaciones agrícolas de la república.

Abierto el acto, el señor Pedro Ezcurra, vicepresidente de la Sociedad, pronunció un discurso, contestando el ministro de agricultura, señor Ramos Mexía. Ambos fueron muy aplaudidos. En seguida se procedió á designar la comisión que debe expedirse sobre los asuntos propuestos al congreso.

La caza de la perdiz

Debido á la amable gentileza del señor C. M. Iturburu, reproducimos la serie de instantáneas que acompaña á estas líneas, instantáneas que señalan, en forma que dejan una impresión de verdad, los distintos momentos de una cacería de perdices. Fueron obtenidas durante una visita al establecimiento del señor Germán Frers, Rincón de Rosario, en Baradero. El dueño de casa, en obsequio de un grupo de íntimos amigos, organizó un programa de paseos, almuerzos campestres y cacería, el deseo de cuya repetición por parte de cuantos figuraron en el grupo de invitados, hace el mejor elogio del éxito obtenido.



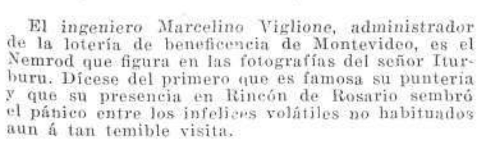
¡A cazar!



Comenzando la batida



Siguiendo el rastro



El ingeniero Marcelino Viglione, administrador de la lotería de beneficencia de Montevideo, es el Nemrod que figura en las fotografías del señor Iturburu. Dícese del primero que es famosa su puntería y que su presencia en Rincón de Rosario sembró el pánico entre los infelices volátiles no habituados aun á tan temible visita.



Levantando la perdiz



¡Fuego!



De regreso

Fot. del señor Cayetano M. Iturburu.

Santa Fe



Diner blanc ofrecido por la señorita María Aldao la víspera de su enlace con el diputado Edmundo J. Rosas

Dió motivo á una brillante ceremonia el enlace de la señorita Aldao con el señor Edmundo J. Rosas, celebrado últimamente en el Rosario.

Las extensas vinculaciones de ambas familias hicieron que la fiesta celebrando el acontecimiento, alcanzara las proporciones de un acontecimiento social.

La novia obsequió á sus amigas con un diner blanc.

La ceremonia religiosa se efectuó en la iglesia matriz, donde una escogida orquesta ejecutó á la entrada de los novios una brillante marcha nupcial. Bendijo la unión el presbítero Gentile.

Después de pasar una corta temporada en su residencia de Santo Tomé, los novios partirán para Europa en viaje de placer.

Montevideo.—La carestía de la vida



Ardua negociación financiera



—¡Lo que es esta curbina se ha pasado más que usté!



—¡Rebájeme dos vintenes!

Fot. de Caras y Caretas.

Si el encarecimiento de la vida es un signo de progreso, no puede negarse que Montevideo, adelanta "que es una barbaridad..." ¡Lo caro que se está poniendo todo, desde los alquileres hasta los alfileres; desde el pan, que sube á despecho de mitins y protestas al aire libre, hasta la manteca, irremediablemente divorciada del pan!... Basta tomarse la molestia de asistir á la entrada matinal de las comadres al mercado, para abarcar, en el cacareo lastimoso de las conversaciones encarnizadas, toda la magnitud de la deplorable contingencia. Y decimos que las conversaciones son encarnizadas, no sólo porque las anima una terca obstinación repiqueteante sobre el tema obligado de la "ascensión" de aquellos artículos cuyo uso es imprescindible, sino también porque casi todas las personas que sostienen los tales diálogos están en buenas carnes... ¡Vieran ustedes qué modo de "discutirla", qué manera heroica de regatear el precio y de resistir á toda exorbitancia! Lo malo es que la otra parte no aparece menos obstinada en la lucha.

Para comprar un kilo de patatas ó un manojo de radichas es necesario entablar toda una negociación de bolsa. Los alimentos suben tanto, que dentro de poco serán privilegio exclusivo de quien posea una estatura á lo Pellegrini.

Recordamos que el pez ha llegado á ser artículo de lujo. Espinosa es la cuestión, si se advierte que en nuestras aguas se pesca mucho y que somos nosotros unos de los que más contribuimos á abastecer de pescado á Buenos Aires—donde ese alimento es actualmente más barato que aquí. En cuanto á los huevos, no se diga... Si Colón resucitase entre nosotros, no volvería ciertamente á repetir su histórica hazaña. ¡Le saldría muy cara!



El ojo del ama...



Fruta prohibida



A buen hambre no hay pan duro

Pedro Goyena

14° ANIVERSARIO DE SU MUERTE

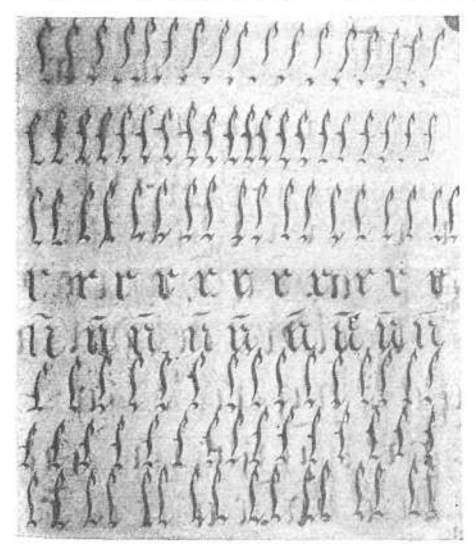


Pedrito Goyena y su señora madre, doña Emilia del Río, en 1851

..... y dejó de existir el 16 de mayo de 1892, — podría agregarse al final de su autobiografía *comenzada en esa única carilla que* transcribimos, por aquel maestro de los maestros de hoy en la cátedra universitaria y en la oratoria parlamentaria; aquel publicista que, siendo aun niño, hiciera sus primeras armas periodísticas en ''La Espada de Lavalle''; aquel redactor insigne que lo fuera mucho *después, con adquirido renombre, de la* importantísima ''Revista Argentina''; autor de comentarios jurídicos citados en la jurisprudencia de nuestros más altos tribunales de justicia; pensador profundo, cuyos pronósticos y afirmaciones políticas desmintieron el aforismo: ''Nemo propheta in patria sua''; *poeta, del que podrá y puede decirse, repitiendo* sus palabras, que se complacía en la visión interior tendiendo á replegarse en las regiones del alma asemejándose al estado del



En 1855, cuando iba á la Universidad



Primera plana hecha por Goyena en la escuela de don Juan Andrés Peña, á la edad de 7 años



En 1872, siendo miembro de la convención de Buenos Aires y del congreso nacional



Ultimo retrato del doctor Goyena, en 1889

cielo en los momentos que preceden á la caída de la noche.

Aquel doctor Pedro Goyena que no solamente hablaba y escribía con pureza y brillantez, sino que esculpía el período y la frase; el más delicioso y espiritual de nuestros geniales conversadores, que tanto bueno produjo y que, sin embargo, creyendo no haber hecho nada digno de él, se preparaba á hacerlo ''recién'' en la última época de su existencia.

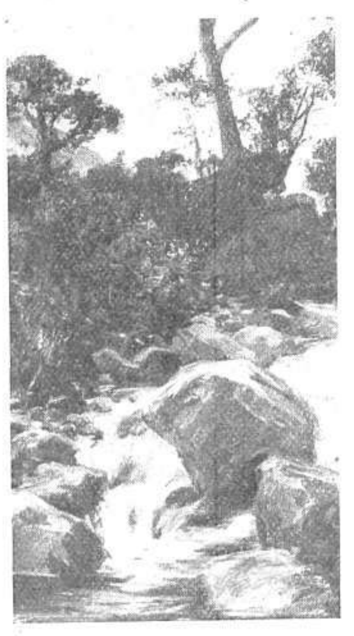
Por eso, — porque lo merece, — recordamos el nombre de Pedro Goyena con veneración dedicando á su memoria estas breves líneas en el 14° aniversario de su muerte.

Nací en Buenos Aires el 24 de julio de 1843. Soy hijo legítimo de D. Pedro Regalado Goyena y Dª. Emilia del Rio. Aprendí las primeras letras en la escuela de D. Juan Andrés Peña. Hice los estudios preparatorios en la Universidad de Buenos Aires, donde también estudié jurisprudencia, recibiendo el grado de doctor el 4 de agosto de 1869. Cuatro años antes de esta fecha fui llamado á desempeñar la cátedra de filosofía en el Colegio Nacional de esta ciudad, puesto que ~~ocupé~~ renuncié

Autobiografía de Goyena

En el salón Witcomb

EXPOSICIÓN PELÁEZ



Arroyo San Lorenzo

Temerosos de que el afecto hacia el compañero de tareas diarias nos incite á emitir un juicio, que á no dudar otros periódicos darán, limitamos esta nota á la reproducción de algunas de sus hermosas telas, lamentando que los actuales procedimientos gráficos no sean suficientes para poner de manifiesto las notables condiciones de Peláez, pero satisfechos de un éxito, que siendo suyo, es nuestro también.

De las varias obras expuestas por nuestro compañero, el amateur deducirá claramente, admirando la seguridad del dibujo, el buen gusto en la composición y elección de asunto, así como el colorido exacto y vigoroso, que el señor Peláez tiene un verdadero temperamento de artista.



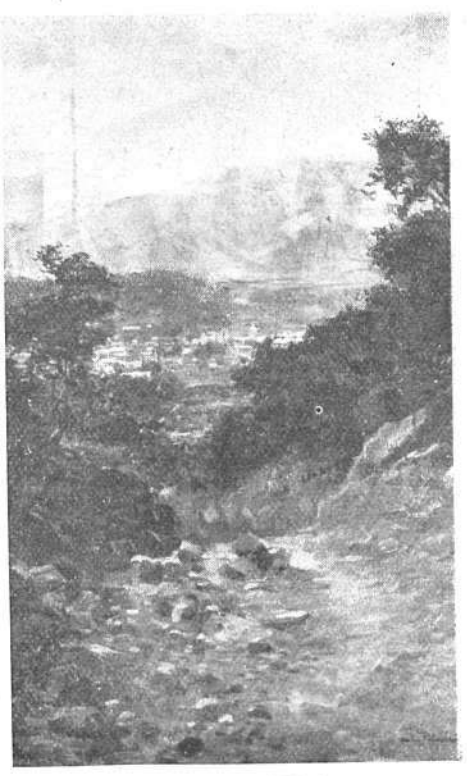
En el estudio



Chicoana



Balando



El portezuelo (Salta)

LOS FAVORITOS DE LOS NIÑOS



Antonet y Walker en un intermedio (San Martín)



Frank Brown en traje de carácter



Palisse y Cerrato en una de sus entradas cómicas (San Martín)





Alonso Bracco, Auguste de Soirée (San Martín)

Clown Ruberno y el negro Agapito, del Pabellón Sud-Americano



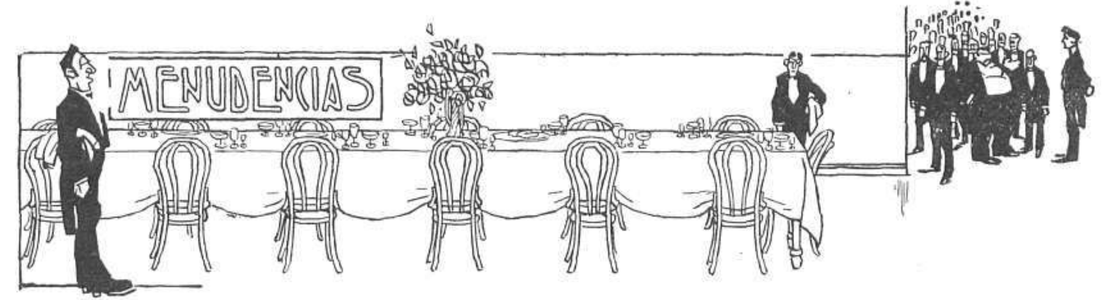
Angel Polo (San Martín)



Parodia de lucha greco-romana, por los payasos del Coliseo Argentino



Alberto Bastos (Circo Anselmi



I

El número de los aspirantes es infinito

—A mí me gustaría asistir al banquete.
—Y á mí.
—Y á mí también.
—Pero el caso es que no nos invitan.
—Creo que no es necesaria la invitación. Todo hombre, por desconocido é infeliz que sea, tiene derecho á los buenos bocados.
—Hay que tener presente, colegas en apetito, que si asistimos á esa comida, á esa maravillosa comida cuyo menú es inagotable, hemos de convencer á quienes siempre han sido los encargados de pagarla sin que jamás la prueben, de que, al devorarla nosotros, les hace buen provecho á ellos.
—Amigo, no había necesidad de que nos recomendase tal cosa.
—Es el ***a b c*** de nuestro oficio.
—De nuestro oficio en perspectiva, pues por ahora, bien podéis decir casi todos como digo yo copiando á cierto poeta:

«Apenado sin dolores
libertino sin placeres,
amoroso sin mujeres,
y rendido sin reñir...
Ando, amante sin amores,
con mi juventud podrida,
por la feria de la vida
sin llorar y sin reir.»

—Si Groussac fuese capaz de escribir versos, hubiera dicho igual cosa. Hace algunos años ya se le ocurrió lo de «juventud podrida» refiriéndose á los muchachos de entonces.
—Nada de versos. Al grano, al grano.

II

Se da con el recurso infalible

—Quedamos en que á todos nos gustaría asistir al banquete.
—Y en que debemos asistir indefectiblemente.
—Hagamos que nos inviten.
—No es necesario.
—¿Entraremos á viva fuerza en el comedor?
—Tampoco es necesario.
—¡Que se explique!
—¡Que hable!
—¿Por qué quieren ustedes obligarme á que yo exprese claramente lo que todos están pensando en este momento?
—Eso es una calumnia. Nosotros no tenemos el vicio de pensar.
—Bien, ya que me obligan...
—Sí, sí. Que se explique.
—¿Creen ustedes que tenemos méritos bastantes para que nos reserven un cubierto en la mesa?
—No.
—Esa franqueza les honra, compañeros. Pero les recomiendo que cuando estén comiendo, no abusen de tan recomendable cualidad. Las malas lenguas confunden á los sinceros con los cínicos, y...
—¡Basta de divagaciones! Resérvelas para el momento de los brindis.
—Voy á concluir. Hay un recurso infalible para ir á la comida: falsificar las invitaciones.
—¡Lo mismo que yo decía!
—Coincide conmigo.
—Es lo que nos conviene.
—Es lo que haremos todos.

III

Perplejidad en la casa donde va á celebrarse la fiesta

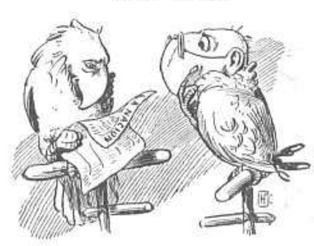
—Opino que hay que ser benévolos.
—¿Qué sacaríamos con ser intransigentes?
—No olviden, señores, que algunos de los que deben asistir, se oponen á que vengan otros fundándose en que...
—Fundándose en que á los otros nadie les ha invitado.
—Es decir, en que se encuentran en condiciones semejantes á las de quienes protestan.
—Yo no puedo quedar mal con estos.
—Ni yo con aquellos.
—Ni yo con aquellos ni con estos.
—La situación es difícil. La mayor parte de las invitaciones son falsas.
—En eso no puede haber dos opiniones.
—¿Qué hacer?
—¿Rechazarlos á todos?
—¿Rechazar á una parte de ellos?
—¿Aceptarlos en conjunto?
—¿Excluir á unos cuantos?
—Pondrían el grito en el cielo.
—Y concluirían por decir que nuestras invitaciones no son mejores que las suyas.
—Hay que resolver pronto...
—La comida se enfría, y los pseudo invitados se atropellan en la puerta.
—Señores, propongo que hagamos la vista gorda. Dejémosles entrar.
—Eso es. ¡A la mesa!
—¡Qué generoso criterio!
—No crea; al fin y al cabo, yo no soy quien debe pagar la comida.

IV

Aclaración que nos parece imprescindible

Los breves é incoloros diálogos que acabamos de transcribir, no envuelven, ni lo intentan siquiera, la menor alusión á las actas hace poco aprobadas en la cámara de diputados.

ENTRE LOROS



—Che, «La Nación» sigue contra nosotros.
—¿Por qué?
—No sé, pero no se le cae de la boca eso de contralorear.

El doctor Figueroa Alcorta fué profesor de literatura en el colegio nacional de Monserrat (Córdoba).

Recordando esto, á nadie sorprenderá que el ex profesor de literatura haya dicho en su mensaje:

«... la *intervención*, y al amparo de esa *situación* firme y tranquila prepara la reforma de la *constitución*, . uno de los resultados primordiales de la *intervención*, que omitió la *reorganización*...»

* * *

Pero en ese terreno ya le conocíamos.

Como hombre de ciencia nos era ignorado y ahora acaba de revelarse en el mencionado documento.

¡Hay que ver de que modo habla de *cálculo, suma, producto, problema, soluciones, prueba, número, unidades, enunciados, condensación, factores, medida, resortes, gravitación, equilibrio, esencia, mecanismo, órbita, atmósfera, bases y movimiento;* sobre todo de *resortes* y *factores!* ¡Es admirable!

Fíjense, fíjense ustedes y admiren: «... primordiales *resortes* de gobierno...», «... el *resorte* de opinión mejor templado», «... por los medios y *resortes* más autorizados...», «... los *resortes* económicos ...», «... el *factor* de orden y de gobierno», «no estará solo como *factor*», «como corresponde á los *factores*», «que seleccionan sus *factores*», «lo que importa un *factor* moral», «y un *factor* de singular importancia», «serán los únicos *factores*», «que por su parte es un *factor* en el movimiento», «no aparece como *factor* en la medida», «á la vez que constituye *factores* de gobierno».

¡Qué entusiasmo por las matemáticas!

Para no cansar, basta con este ejemplo de su amor á los signos aritméticos: «... *por* su patriotismo y abonado *por* el antecedente de un ensayo bien halagador. *Por* esta circunstancia...»

Por, por, por... parece que está multiplicando.

* * *

Hemos recibido:

«Etérea. Hoja de álbum para piano», por la señorita Laura Vattuone.

«Alocuciones», por Alberto Williams, director del Conservatorio de Música de Buenos Aires.

«Puerto del Rosario en embrión, ó rescisión del contrato y responsabilidad de los daños y perjuicios que han causado y están causando al país», por Antonio Urraco.

«Lágrimas del corazón» vals para piano, por Elvira Bergara.

«Stella», por César Duayen. Nueva edición.

❊ ❊ Páginas recomendadas

La publicación de que se trata, es una revista útil y agradable: tiene lectura amena é instructiva, cuentos, versos, novelitas, pensamientos de y para postales, recetas culinarias, chistes, noticias filatélicas, etc. Su sección "A través de los Albums" exige el concurso de los coleccionistas de postales para llenar en una forma completa su fin primordial, esto es, permitir que todos disfruten de la fragancia de las flores del ingenio humano. Y por lo tanto, rogamos á los lectores, y de una manera especial á las lectoras, envíen sus álbums, que les serán prontamente devueltos en toda su integridad, ó que den autorización para ir á retirarlos ó copiar algunos pensamientos, y sino, en última instancia, que remitan copia de los pensamientos mejores.

"La Valija Postal" ha sido aumentada á 32 páginas desde el número 24, y próximamente se elevarán á 96, sin que el precio de subscripción anual de 5 $ m/n. para la Argentina y 12 francos con 75 céntimos para el extranjero, se altere.

Se regalará una docena de retratos Album, finos, clase extra, ó igual número de reproducciones del retrato que se nos envíe, á toda persona que se subscriba.



Retratos Album, finos, clase extra, tamaño 17 x 22. Se recomienda este premio muy especialmente.

Las personas residentes en la capital feder[al] interesadas por los retratos, al tiempo de abon[ar] la subscripción, recibirán de la Administración de "La Valija Postal" una orden para hacer[se] retratar en una de las principales fotografías de Buenos Aires; los que remitan subscripciones del interior, así como también del Uruguay, Chile, Brasil, Paraguay, Bolivia, Perú y otras naciones deben remitir la fotografía cuya reproducción se desee. Ofrecemos en las condiciones anteriores, para si no se quiere la docena de retratos, un precioso medallón, ó un alfiler de corbata ó un prendedor; á estos dos últimos premios les corresponde además otro de los indicados en la serie A.

OFERTA
verdaderamente ventajosa

LISTA DE PREMIOS SOLAMENTE PARA 1906, Á TÍTULO DE RECLAME, PARA AUMENTAR EL NÚMERO DE SUBSCRIPTORES Á «LA VALIJA POSTAL»

SERIE A.—Toda persona que se subscriba por un año, pagando la correspondiente suma de $ moneda nacional, puede elegir dos premios de los siguientes:

1 par de gemelos para puños enchapados en oro.
1 anillo de alambre de oro.
1 par de gemelos de plata y un lápiz fantasía.
1 alfiler con una inicial á gusto del interesado.
1 bonito cortaplumas de plata.
1 pulsera para niña, enchapada en oro, ó un collar.
"El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha", completo; "La ley de los salarios", por Julio Guesde; "Los tiempos nuevos", por Pedro Kropotkine; "Pensamientos y fragmentos", por Nicolás Salmerón, y "Demasiadas leyes", por Herberto Spencer. Total, 6 libros.
1 muñeca.
1 precioso lápiz enchapado en oro.
1 prendedor enchapado ó uno con el retrato que se desee.
1 cigarrera ó un alfiler de corbata con el retrato que se desee.
50 postales surtidas.
200 sobres para postales.
1 elegante medallón para cadena.
1 precioso álbum para tarjetas postales.
1 caja de papel para escribir, de clase fina.
1 portapluma Stylo-gráfico con depósito para la tinta, garantido por dos años.
1 linterna eléctrica de bolsillo, con batería para cargarla con agua; tiene un reflector potente.

SERIE B.—Toda persona que se subscriba por un año, pagando la correspondiente suma de $ moneda nacional, puede optar á cualquiera de los premios comprendidos en esta serie.

1 magnífica y elegante cadena enchapada en oro 14 kilates, para señora ó para hombre.
1 máquina fotográfica para 6 placas de 6 ½ x centímetros, forrada con tela negra inglesa imitación marroquín, objetivo acromático luminoso, obturador siempre armado para instántanea y para exposiciones largas, cambio de placas sencillo y seguro, todo herraje niquelado, manija de cuero. Cualquiera persona puede fotografiar debido á la sencillez y perfección de estas máquinas, con ellas pueden obtenerse cuantos retratos se deseen ya sean en paisajes, posturas cómicas, etc.
1 álbum de clase especial para tarjetas postales.
1 despertador número 1.
1 abanico de seda.
1 despertador, un cortaplumas y un prendedor.
1 ciento de hermosas tarjetas postales todas diferentes.
1 preciosa cartera de bolsillo.
1 boquilla de ámbar en elegante estuche.
1 preciosa pulsera enchapada en oro 14 kilates.
1 bonito par de aros de oro.
1 valija de mano.
1 preciosa aceitera de bronce niquelado.
1 precioso reloj de acero chato, Lepin, para caballero.
1 precioso portamonedas de plata (conocido por bolsitas con malla).

SERIE C.—Estos premios se regalan á las personas que consigan dos subscriptores, sin que éstos pidan premios.

1 reloj de acero, áncora, extra chato, montado en piedra, Lepin, 18 líneas.
1 reloj artístico imitando plata vieja cincelada, extra chato, para caballero, 19 líneas, cuadrante fantasía.
1 hermosísimo reloj, muy chatito, de acero, cuadrante fantasía, para señora.
1 bonito reloj de acero, para señora, de muy bonita vista.
1 rico reloj plaqué, para señora, tiene cuadrante fantasía: es un reloj que podemos recomendarlo.

SERIE F.—A toda persona que nos consiga 6 subscriptores le regalaremos, no pidiendo premio el que se subscriba, un bonito reloj de oro con diamantes legítimos ó en su defecto los siguientes objetos:

Una magnífica y elegante cadena enchapada en oro 14 kilates (para señora ó para hombre), con un precioso pasador; un bonito reloj para señora; una pulsera enchapada en oro 14 kilates; un abanico de seda; una máquina fotográfica; una aceitera de bronce niquelado, ó en su defecto: un fonógrafo cuyas voces, como puede comprobarse en nuestras oficinas, son tan fuertes y claras como las de un aparato de 100 pesos; una boquilla de ámbar y una bonita cigarrera; una máquina fotográfica; una cadena enchapada, para hombre; un reloj chato, para hombre.

Para el embalaje remítasenos 50 centavos y para el porte un peso. Estas son ofertas especiales y sólo las sostendremos hasta el 31 de diciembre.

VARIOS.—Se regala contra 9 subscripciones: una pulsera gourmette para señora, oro 18 kilates, garantizado, ó una pulsera labrada, ídem, ídem, ó una pulida ídem, ídem, una pulsera oro 18 kilates, garantizado, más pequeña que las anteriores, como para niña, se regala por 4 subscriptores; un magnífico anillo de oro 18 kilates, garantizado, con diamantes legítimos, artísticamente trabajado (para señora ó señorita), se dan de todas las medidas, hasta el número 24. Es una prenda de verdadero valor que interesa hasta á los joyeros. Este anillo lo regalamos á toda persona que nos consigan 4 subscriptores, y si al recibirlo no fuese del agrado de la persona interesada, aceptamos la devolución corriendo de nuestra cuenta los gastos de franqueo que ello origine.



Ofrecemos á todo el que se subscriba un precioso retrato medallón, hecho por una de las principales fotografías de Buenos Aires

Cupón que debe agregarse si se pide un medallón:

Color de los ojos..
Color del cabello..
Color del semblante......................................

Nota del franqueo que corresponde á algunos premios:

Una cadena ó una pulsera	$ 0.27
Una máquina fotográfica	„ 0.60
Una boquilla de ámbar	„ 0.50
Los libros que se indican en la serie A	„ 0.50
Una aceitera	„ 0.60
Un álbum	„ 0.60
Un 100 de postales	„ 0.27
Una docena retratos	„ 0.25
Un medallón	„ 0.25

El importe de la subscripción se puede remitir en bonos ó giros postales, cheques ó cartas certificadas.

Señor Administrador de "La Valija Postal",
Corrientes, 691.—Buenos Aires.

Interesado en los premios de la serie C, he resuelto subscribirme á su revista á cuyo efecto adjunto la suma de $ ...... m|n. Como esa Administración obsequia con regalos á todos sus propagandistas, sírvanse remitirme á la dirección anotada al pie de la presente la suma de 15 $ en efectivo tan pronto se hallen en su poder, completamente conforme, los formularios que deben remitirme con las revistas que regalaré entre personas de mi relación para que como yo puedan dar á conocer "La Valija Postal" y obtener también cada una, en calidad de propagandista, 15 $ en efectivo ó 20 en mercaderías.

Mi dirección es: (Escríbase muy claro).
Nombre y apellido..
Ciudad ó pueblo..
Provincia ó Ferrocarril....................................

NOTA.—Deseando figurar como cooperador de la Empresa de Consumos, remítame un carnet para obtener gratis las ganancias que reciben las personas que lo poseen.

Señor Administrador de "La Valija Postal",
Corrientes, 691.—Buenos Aires.

Adjunto la suma de $.......... moneda nacional, importe de....... (indíquese el número de subscriptores) que he conseguido á "La Valija Postal". Como me intereso por un premio de mayor número de subscriptores, no me remita ninguno por el momento, pero anote á mi favor los enviados hasta conseguir el número de subscriptores que se requiere para pedir el premio que deso.

Mi dirección es: (Escríbase muy claro.)
Nombre y apellido..
Ciudad ó pueblo..
Provincia ó Ferrocarril....................................

NOTA.—Remítame un carnet de "Cooperadores de la Empresa de Consumos", para obtener gratis las ganancias que reciben las personas que lo poseen.

Señor Administrador de "La Valija Postal",
Corrientes, 691.—Buenos Aires.

Adjunto remito á usted la suma de 5 pesos m|n. (si se trata de una subscripción del exterior en vez de 5 pesos, remítanse 12 francos 65 céntimos) para que me subscriba por un año á su revista. Sírvase remitirme como premio de acuerdo con la oferta que hacen....... Para los gastos de remisión incluyo además estampillas de modo que el despacho de mi pedido lo hagan sin pérdida de tiempo. Mi dirección es: (Escríbase muy claro).
Nombre y apellido..
Ciudad ó pueblo..
Provincia ó Ferrocarril....................................

NOTA.—Remítame un carnet de "Cooperadores de la Empresa de Consumos", para obtener gratis las ganancias que reciben las personas que lo poseen.

Como la "Empresa de Consumos" no ha extendido todavía sus operaciones á otras naciones, los carnets sólo se distribuyen en la República Argentina.

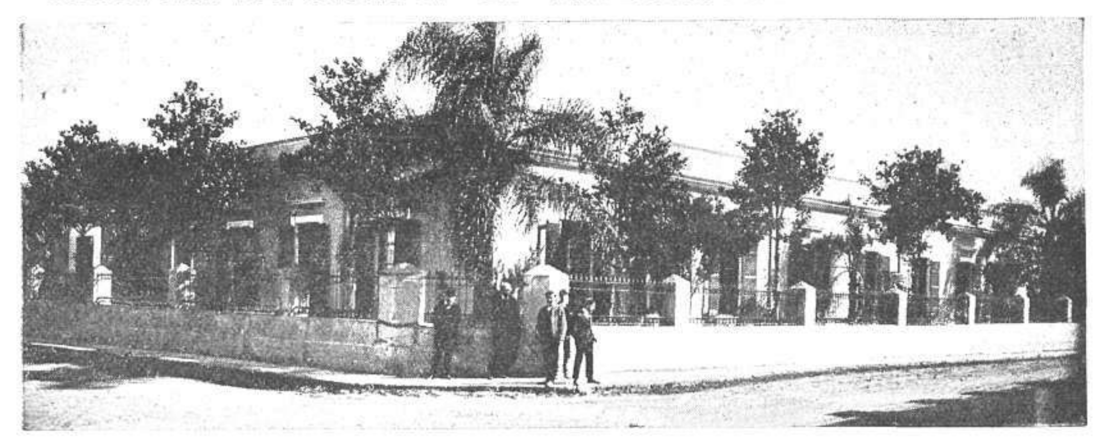
Señor Administrador de "La Valija Postal",
Corrientes, 691.—Buenos Aires.

Adjunto remito á usted la suma de $....... m|n., importe de...... subscriptores por un año á "La Valija Postal". Como esa Administración obsequia con premios á todos sus propagandistas, sírvanse remitirme, de acuerdo con sus listas de obsequio, lo siguiente.

Mi dirección es: (Escríbase muy claro).
Nombre y apellido..
Ciudad ó pueblo..
Provincia ó Ferrocarril....................................

NOTA.—Remítame un carnet de "Cooperadores de la Empresa de Consumos", para obtener gratis las ganancias que reciben las personas que lo poseen.

Para obtener una libreta de cooperador de la "Empresa de Consumos" no se tiene que pagar nada.



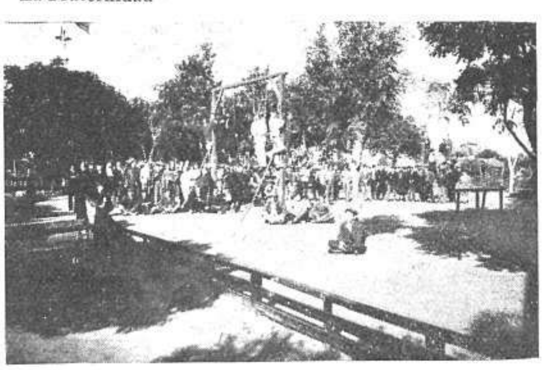
Edificio de "La Fraternidad"

La más noble de las instituciones entrerrianas, la que generosos sentimientos juveniles engendraron, ha cumplido el 14 del actual 29 años de existencia.

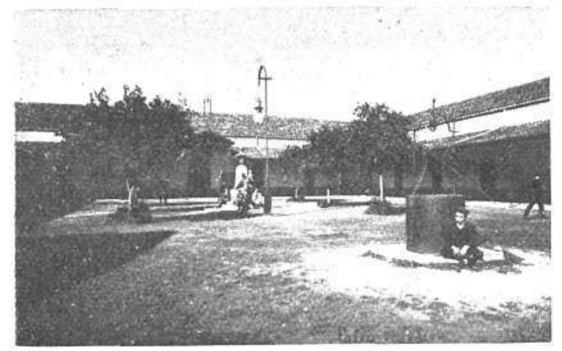
Este aniversario de "La Fraternidad" se ha celebrado *bajo los mejores auspicios. El buen nombre de la* benemérita casa ha alcanzado otra vez el brillo de sus días mejores, tras un momentáneo descenso producido por la influencia de agentes extraños á las altas miras de la institución.

La acción del veterano servidor de la instrucción pública, don Máximo Alvarez, cuyo nombre recuerdan con gratitud y cariño cuantos han pasado por las aulas del Colegio del Uruguay, se ha hecho sentir en "La Fraternidad" y desde su puesto de presidente del comité directivo ha conseguido que resurja la casa de internos que con acierto dirige el señor Eduardo Nadal.

"La Fraternidad" cuenta hoy con un crecido número de internos, entre los cuales se encuentran alumnos becados por el gobierno de la provincia de Entre Ríos, por sociedades cooperativas instaladas en todos los departamentos y por el "Centro Entrerriano" de esta capital, y además buen número de pensionistas de dentro y fuera de la provincia.



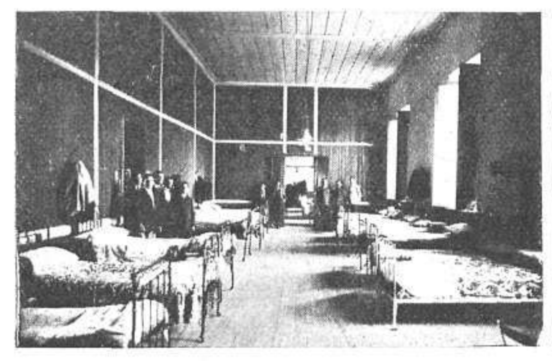
Jardín y gimnasio



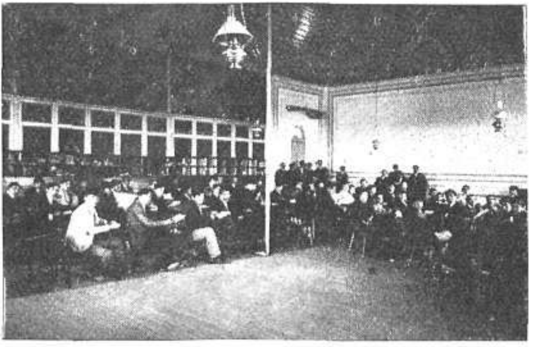
Patio interior

El objeto de la casa de internos de "La Fraternidad" es ante todo ofrecer alojamiento y vigilancia á los jóvenes pobres que son aquellos á quienes se conceden las becas y en iguales condiciones á los alumnos pudientes que tengan que concurrir al Colegio Nacional y á los cuales se les brinda un régimen de internado como difícilmente se encontrará otro en el país. Los padres pueden confiar sin temores sus hijos á "La Fraternidad", como lo prueba el hecho de que siempre los mejores alumnos del histórico Colegio Nacional del Uruguay han sido "fraternales".

La sociedad "La Fraternidad" es eminentemente popular. Fué fundada por un grupo de estudiantes del Colegio Nacional en el año 1877, cuando el gobierno suprimió las becas con que costeaba la educación de los alumnos pobres. Empezando con un grupo reducido de protegidos, fué ensanchando gradualmente su acción, siendo en seguida apoyada por pueblos y gobiernos para alcanzar el puesto que hoy ocupa. J. F.



Un dormitorio



Salón de estudio

UN DESCUBRIMIENTO QUE ESTÁ ASOMBRANDO AL MUNDO

En nuestros días de grandes descubrimientos, difícilmente podríamos traer á la curiosidad de nuestros lectores una noticia más sensacional por su naturaleza, y que tiene algo de prodigioso. El descubrimiento que *hoy está asombrando al mundo viene á derrumbar* las barreras de lo que ayer llamábamos: lo desconocido.

En efecto, al enumerar los prodigios realizados por el nuevo descubrimiento, más fácilmente debería uno suponer algo de mágico ó de sobrenatural, si los hechos comprobados por los científicos no explicasen que se trata de realidad y no de hipótesis.

Hasta recién hemos observado ciertos casos que ocurren diariamente en la vida, sin que nos fuera posible *conocer el por qué.* Ciertas personas, sin gran *inteligencia* ni aptitudes especiales, disfrutan una gran prosperidad, ocupan cargos y posiciones elevadas mientras otras con inteligencia privilegiada y aptitudes superiores, viven en la mediocridad y nunca consiguen mejorar su posición. ¡Todos conocen el poder de dominación que ciertos hombres poseen sobre otros! ¡No es raro *también observar la facilidad que tienen* algunas personas de conseguir la realización de todos sus deseos! ¡Es caso muy frecuente en ciertas personas conquistar la simpatía de todos con quienes desean relacionarse! Ha llegado á vuestro conocimiento que algunas personas tienen el poder de curar las enfermedades sin drogas y sin auxilio de la medicina. ¿Cuántos no conocéis que ayer eran pobres y que han pasado rápidamente á la clase de los ricos, sin razón aparente?

Habéis observado muchos otros casos tan sorprendentes, pero no habéis conseguido descubrir en que consiste la fuerza oculta y misteriosa que impulsiona el espíritu de ciertas personas.

Por más sorprendente que aparezca nuestra aseveración, podemos afirmar que HOY todos pueden conocer y emplear con provecho el nuevo descubrimiento.

Después de *30 años de pesquisas, se* ha *conseguido* el éxito más brillante que registra la historia de los grandes descubrimientos en bien de la humanidad. El mundo ha quedado asombrado con la publicación reciente del Tratado que explica y demuestra lo que es esa influencia misteriosa que emplean con provecho ciertas personas privilegiadas. Ese libro de valor incalculable, está escrito en lengua castellana, en estilo fácil y adaptado á todas las inteligencias y clases sociales. El libro *explica cómo puede cualquier persona emplear con gran* provecho el nuevo descubrimiento, desarrollando las fuerzas ocultas radio-hipno-magnéticas que el Todopoderoso ha puesto generosamente en cada persona al nacer, pero que no le aprovecha si no conoce la manera de desarrollarla y de emplearla.

Como propaganda del nuevo descubrimiento, cinco mil de esos libros acaban de salir de la imprenta y serán remitidos gratis á todos los que lo soliciten, hasta agotarse la edición.

El nuevo libro es de necesidad para los padres y madres de familia. Los jóvenes conocerán el secreto del éxito en la vida. El comerciante venderá sus *mercaderías con ganancias elevadas.* El abogado *triunfará en* la defensa de sus clientes é influirá en la decisión del Jurado. El *enfermo* puede curarse de su *enfermedad* sin gastos, sin drogas, sin aparatos, sin consultar á nadie y en la tranquilidad del hogar. El sano puede curar con facilidad á los enfermos. El hombre de negocios, el corredor, el militar, el empleado de comercio, el hacendado, el funcionario público, todos pueden hoy conseguir la fortuna, la salud, la felicidad, la manera de *conquistar simpatías, de conseguir el amor,* de influir favorablemente en el espíritu de los otros, de dominar la voluntad de una ó más personas y esto sin que nadie conozca que poseen y emplean la fuerza misteriosa radio-hipno-magnética.

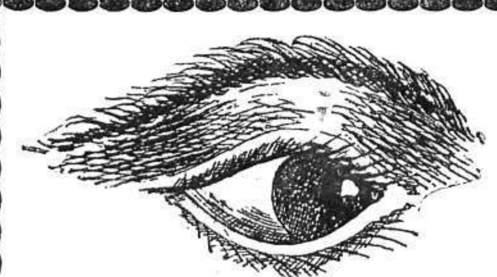
Para obtener uno de estos libros absolutamente gratis y franco correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta *ó postal* al Representante del Dr. Marx Doris, calle Belgrano, 768, Buenos Aires (República Argentina), y pida que le *remita á vuelta de correo el importante* libro **El Poder Psico-Magnético,** sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido bien empaquetado y sin letreros exteriores. Al pedir el libro indíquese el nombre del periódico adonde ha sido publicado este aviso. Toda la correspondencia es estrictamente confidencial y reservada.

También se remite el libro *gratis* á las Repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

Como este aviso no será publicado tan pronto, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidarse.

Nota: Para más grande facilidad y estar más cerca, hemos instalado nuestros escritorios en Buenos Aires — República Argentina — para el servicio de propaganda en las Repúblicas Sudamericanas.

La dirección es: **Representante del Dr. Marx Doris — calle Belgrano, 768, Buenos Aires — República Argentina.**



La mejor surtida

Y

La más barata

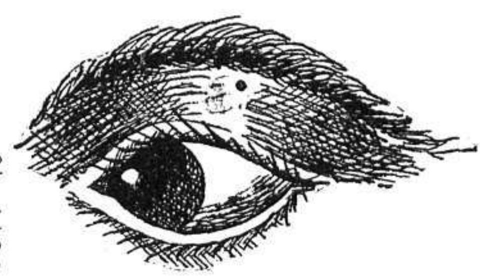
ES LA DROGUERÍA Y FARMACIA

Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cía. — Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires

TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS

LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA



Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser. Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre. — **Unión Telefónica, 690 (Avenida) — Cooperativa Telefónica, 3697 (Central).**



La Plata. — Doctor José María Vega, presidente de la cámara de diputados de la provincia



Señor Pascual B. Reta, jefe inspector de sociedades anónimas de la provincia



Doctor José A. de Oro, ascendido al cargo de juez de la cámara de la Costa Sur



Señora Adelina M. de Paz, fallecida en Santiago del Estero

En Esperanza se ha celebrado con brillante éxito una velada literario-musical á beneficio del monumento al general Mitre.

El acto tuvo lugar en la escuela normal de aquella localidad, asistiendo una numerosa concurrencia de familias.

Entre los varios números del programa llamaron justamente la atención los cuadros alegóricos, en los que tomó parte un grupo escogido de distiguidas niñas.

El cuadro relativo á las Bellas Artes lo formaban Elisa Wernly, Isabel Pubill, Amelia Mahien, Margarita Vikelstroter y Luisa Beneg.



Niña Olga Mosna, fallecida en Rosario de la Frontera



Señorita Agustina Lacorte, fallecida en Rosario

El que hacía alusión á diversas fases de la intelectualidad del eminente patricio, y que mereció estruendosos aplausos y felicitaciones, lo componían las señoritas Angela Hugentobler, Brígida Pubill, Matilde Invernizzi y Luisa Vidal.

— Otro acto que fué presenciado por numeroso público y que denota un esfuerzo en pro del adelanto de Esperanza, ha sido la inauguración del nuevo puente sobre el río Cululú.

Fueron objeto de efusivas felicitaciones el ingeniero señor Monge y el constructor señor Picau.

— El 2.º aniversario de la fundación del "Círculo de la Prensa" de Bahía Blanca fué festejado con un banquete, al cual concurrieron los representantes del periodis-



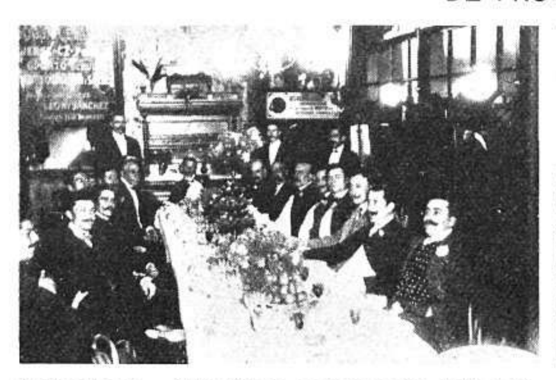
Esperanza.—Velada literario-musical, á beneficio del monumento al general Mitre (alegoría)



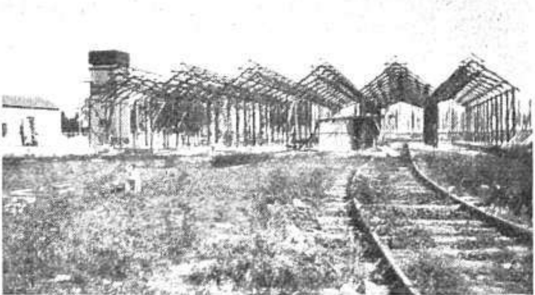
Esperanza. — Cuadro plástico-Bellas Artes



Inauguración del puente sobre el río Cululú



Bahía Blanca. — Banquete en conmemoración del 2.º aniversario de la fundación del Círculo de la Prensa



La estación Palmira (Mendoza) en construcción

mo y un núcleo escogido de distinguidas personas.

El presidente de la asociación, señor San Romerio Bianchi, pronunció un brillante discurso en que puso de relieve el estado floreciente del círculo, así como su carácter social, puesto en evidencia en repetidas fiestas públicas, que han merecido siempre la más satisfactoria acogida.

—En 9 de Julio se han celebrado con todo éxito las acostumbradas romerías españolas, en las cuales la comisión de damas se había preocupado de reunir los más interesantes atractivos.



Nueve de Julio. — Comisión de damas de las romerías españolas

—Los trabajadores de la ciudad de Salta festejaron con una demostración numerosa el 1.º de mayo, sin que ocurriera novedad alguna.

—Notable tipo por todos conceptos es el avestruz que reproducimos en grabado.

Está Regalando una Fortuna.

Un Acto de Filantropía Hecho por el Dr. X. LaMotte Sage, Presidente de una Afamada Institución de Enseñanza.



X. LAMOTTE SAGE, A. M., PH. D., LL. D.

El Hombre que Está Regalando una Fortuna en Libros.

El Dr. X. LaMotte Sage, Presidente del Instituto de Ciencias, está regalando una fortuna en libros. Los envía á todo el mundo sin costo alguno ó inconveniencia para el que lo pida, excepto la pequeña molestia que podría ocasionarle al escribir. El Dr. Sage ha preparado y mandado á imprimir la obra más interesante que trata de Magnetismo Personal é Hipnotismo y cómo alcanzar éxito en la vida, que hasta ahora se ha escrito, y contiene las más prácticas é interesantes informaciones. Es justamente lo que todo joven necesita para darle vigor, empuje y energía en su primer esfuerzo de la vida; para hacerlo magnético, de manera que pueda vencer cualquier obstáculo ó dificultad y alcanzar el éxito. Es lo que todo hombre de mediana edad necesita para hacer amistades y retenerlas, para hacerse un "leader" en su comunidad, para influenciar y dirigir la mente de sus asociados en negocios y llegar á la altura que desee. Es lo que todo padre y madre necesitan para extirpar los malos genios é inclinaciones en sus niños; para fortalecerles sus facultades mentales, curarles de enfermedades y hacerles hombres y mujeres de conformidad con los planes de Dios. Es justamente lo que todo pastor evangélico necesita para mantener firme lo inconstante en su fe, y para ayudar á cambiar la mente de personas perversas en morales, honradas y en todo lo que sea correcto. Es lo que todo abogado necesita para ayudarle á influenciar los jurados, dominar los testigos y presentar hechos de tal naturaleza que pueda convencer á los oyentes. Es lo que vos necesitáis, no importa quien seáis ó hagáis, para que podáis alcanzar el éxito, el placer y la felicidad que el Sabio Creador os ha concedido. Si no sois afortunados, es porque no conocéis el poder secreto que gobierna á la mente y pensamientos del hombre. Si sois afortunados, podréis alcanzar mayor éxito aún si domináis las fuerzas ocultas que os rodean. Aprended el cómo usar el secreto poder mágico con el cual la Naturaleza os ha dotado.

El libro del Presidente Sage prueba el que todos nacemos con esta poderosa fuerza sutil y que todo el mundo puede fácilmente desarrollarla en casa sin el conocimiento de sus amigos más íntimos ó asociados y que puede uno influenciar á la gente y hacerles realizar sus pensamientos é ideas sin que se aperciban de ello en lo más mínimo. Verdaderamente es una fuerza maravillosa, capaz de un bien infinito. A continuación copiamos algunas de las cartas de nuestros alumnos.

Con el mayor placer me dedico en este momento á escribir estas líneas. Diré á ustedes con toda la franqueza y sinceridad que me caracteriza que su curso ha sido para mí un tesoro incalculable. Siento orgullo por tener mi nombre asociado á Institución tan magna. Su discípulo y S. S., Gilberto Cano, Calle de Hidalgo, 28, Burgos, Tampas., México.

Me pongo incondicionalmente á la disposición de ustedes para decir á quien interese lo mucho que estas ciencias valen para el hombre, y lo fácil que es su estudio por el procedimiento de su Curso. Considero imposible que una persona que lo lea, deje de estudiarlo. En él encuentra el estudiante palabras que despiertan la energía moral, cuando la fatiga material no puede sobrevenir, quedando ésta dominada. Juan Llopis Sanz, Rua de Padaria, 16, Lisboa, Portugal.

He estudiado durante dos semanas con profunda atención y orden, todas las instrucciones que contiene el tratado por correspondencia sobre el magnetismo é influencia personal, hipnotismo, terapéuticas sugestivas, etcétera, del Instituto de Ciencias de Nueva York, en esa ciudad. Me complazco en felicitar cordialmente á todo el personal docente de ese mismo Instituto, enviándole á la vez mis felicitaciones sinceras de gratitud, por haberme proporcionado la oportunidad de cambiar de una manera radical mi destino en la vida. Carlos T. Cuellar, 5 de Mayo Letra F., Monterrey, N. L., México.

El Presidente Sage ha mandado á imprimir veinte mil ejemplares de este nuevo libro para la distribución gratis. Estos ya están listos. Realzan al libro magníficas ilustraciones de grabados finos, y será, para cualquier biblioteca, una gran adición. Si vos deseáis conocer todo lo que se relaciona con el Hipnotismo, la ciencia prodigiosa de la época presente, Magnetismo Personal, Poder del Pensamiento, Curación Magnética y otras ciencias aliadas, escribid en seguida pidiendo una copia gratis de este interesante libro, el cual se os enviará á su dirección franco de porte. Os satisfacerá, desconcertará y beneficiará más de lo que puede imaginarse. Jamás se ha publicado una cosa igual. El Presidente Sage regala estos libros en beneficio del público; él cree que de esta manera realiza mayor bien que si les hiciera algún donativo á los hospitales, bibliotecas públicas ú otra cosa de igual naturaleza. Os da un libro de mucho más valor para el joven que una carrera; os lo da para vuestro uso personal, para que lo pongáis en vuestra biblioteca ó lo llevéis consigo. Debido á los muchos gastos que la preparación é impresión de este libro ha ocasionado, se suplica que solamente escriban aquellas personas que verdaderamente estén interesadas en mejorar su posición en la vida y que realmente deseen hacer un uso práctico de las informaciones que se dan en dicho libro. Si vos deseáis adquirir un ejemplar gratis, escribid inmediatamente al Dr. X. LaMotte Sage, Depto, 442 C, Rochester, N. Y., E. U. de A.



Salta.—Manifestación de los trabajadores el 1.° de Mayo al salir del local de la Federación Obrera



Los zapateros en huelga



General Rodríguez. — El avestruz Tullcm, padrillo importado de la Colonia del Cabo, que mide metros 2.50 de alto

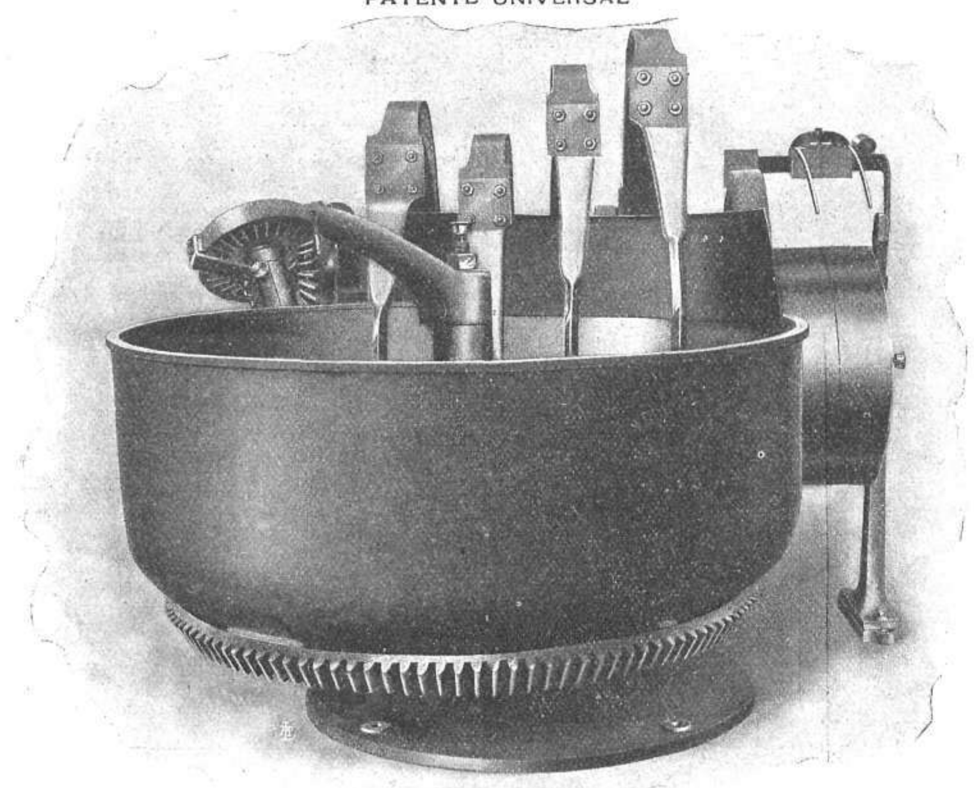


Quilmes.—Concurrentes al pic-nic en el viñedo Rosso

LA AMASADORA "PENSOTTI" DE FRENTE

Premiada con medalla de oro y gran premio de honor en la expos ición de Nápoles 1904-1905

PATENTE UNIVERSAL



Es indiscutible la superioridad de esta moderna y premiada amasadora para pan en todo punto de vista, especialmente en el de la **higiene**, en lo **sólida** y su sistema de preparar la masa tan imitado al de los obreros, y para no discutir mucho á más de presentar al público nuestros numerosos compradores en tan pocas semanas de existencia en Buenos Aires, **hemos depositado en la administración de esta revista UN MIL PESOS m/n. para regalar á la persona que nos indique y compruebe otra mejor.**

Nuestros compradores de Octubre 1905 á Abril 1906.

Pedro Galmarini, Las Heras, 89.
Guanzani y Boselli, Corrientes, 1864.
Serafín Cattaneo, Viamonte, 1776.
Ambrosio Gadda, Corrientes, 2902.
Casimiro Reinaud, Nueva Granada, 739.
Rafael Cattaneo, Charcas, 1223.
Bartolo Areco, Garay, 3452.
Pedro Bonnet, Pehuajó.
Topping Seavill MC Laren, «Rosario».
Ramón Tort, La Plata, Diag. 74, 45, 46.
Carlos Maggioncalda, General Levalle, F. C. P.
Ambrosio Galmarini, Sta. Fe, 2370.
José M. Castaños, Paraná 861.
Celso Longoni, Caning, 3158.
Gilardi Hnos., Venezuela, 2363.
D. y E. Rossi, Perú, 733.
Bautista Lahargue, Victoria, 3501.
Juan Zunino Rossi, Chivilcoy.
José Castelli, Río IV.
Eduardo Autran Mollendo, (Perú).
José Carlés y Co. La Plata, 49 y 9.
Nicolás Comba, Córdoba, 3201.
Carlos Borgia, Bustamante, 1250.
Francisco Piccione, Rioja, 1539.
Martín Ojer, 57 entre 6 y 7, La Plata.
Serafín Ferrari, Lavalle, 2500.
Setta Hnos., Charcas, 3038.

Tipo	Capacidad en masa	Espacio que ocupa	Peso neto aproximativo	Fuerza motriz necesaria	Diámetro de la polea	Giros de las poleas por minuto	Observaciones
A	k. 30	m. 0.80x0.65	k. 250	á mano	Cmts. 50	150	á 3 brazos
B	» 60	» 0.86x0.65	» 400	1/2 caballo	» »	»	» » »
C	» 120	» 1.10x0 85	» 700	1 »	» »	»	» » »
CC	» 120	» 1.15x0.80	» 600	1 { Con malacate	» »	»	» 2 »
D	» 250	» 1.40x1 20	» 960	2 caballos		140	» 3 »
E	» 350	» 1.60x1.40	» 1450	3 » } fuer.	60	»	» » »
F	» 450	» 1.80x1.70	» 1800	3½ » } mot.	»	»	» 4 »

NOTA.—Garantizamos la fuerza necesaria demostrada.

OTRA.—Para comodidad del cliente la casa dispone de personal competente y material necesario para la instalación de Amasadoras, trasmisión y motores de cualquier clase.

UNICOS AGENTES:
EN LA: : : : : : : : : :
REPÚBL. ARGENTINA:
URUGUAY Y BRASIL:



Eduardo Carú y Cía.

CORRIENTES, 4317

UNIÓN TELEFÓNICA, 52 (CHACARITA)

Gran Tienda SAN MARTÍN

U. Telef., 432, A.
Coo. Telef., 3904

668, VICTORIA, 676

VADILLO & DEL RIO

PRECIO FIJO



Núm. 9762 — **PAÑO** forrado de seda, todos los colores .... $ 75



Núm. 10914 — **PAÑO** bordado y forrado de seda, en todos los colores .... $ 65

GRAN TIENDA "SAN MARTÍN"

668, VICTORIA, 676

INVIERNO - - 1906

Acabamos de recibir
las últimas creaciones de la moda

CONFECCIONES

Más de dos mil modelos diferentes en toda la escala de precios. pueden satisfacer el gusto más delicado y el presupuesto más bajo.

Desafiamos con nuestros PRECIOS toda competencia

Tapados de paño estilo Imperio y otros modelos, adornados y forrados en seda, negros y de colores, desde $ 250 hasta.. .... **$ 20**

Sacos de piel de castor colombie, marta, lutre y astracán, desde $ 300 hasta........ **$ 60**

Toreras de piel ricamente adornadas con galones y sin ellos, desde $ 220 hasta..... **$ 55**

Sacos de felpa y de zibelina, imitación piel, desde $ 150 hasta..................... **$ 20**

Salidas de teatro de terciopelo, de zibelina y de paño, ricamente adornadas y forradas, desde $ 300 hasta..................... **$ 70**

Boas de pluma. Tenemos una variedad inmensa, blancas, negras y de colores, desde $ 200 hasta.............................. **$ 8**

Manchons de pieles y de pluma, gran variedad, desde $ 95 hasta............ .... **$ 12**

Gran surtido en estolas, cuellos, boas, zorros y martas, desde .... **$ 7**

Felpas y Zibelinas, de 120 cms. de ancho, para chaquetas, saquitos y blusas rusas, desde $ 25 hasta......................... **$ 5.50**

Terciopelos. Variedad de clases para adornos y para vestidos, negros y de colores, desde $ 18 hasta.......................... **$ 1.95**

Paños gamuza, amazona, satén y arrasados, doble ancho, desde.................. **$ 2.50**

Géneros de lana. Miles de gustos en estilo tailleur, lisos y de fantasía, desde.... **$ 0.65**

Sederías. Todo lo más nuevo, lo mejor, lo recién creado. Vean precios.

Cortes de vestido semiconfeccionados, de paño de seda, de tul y de encaje, ricamente adornados, desde $ 500 hasta .... **$ 50**

Ocasión. 10.000 metros géneros de lana, doble ancho, de $ 1.20, 0.95, 0.85 y......... **$ 0.65**

Taller
de confecciones
en la casa

Remitimos muestras
al interior
y atendemos pedidos
libres de porte

¡VIVA CHILE... Y SIGA EL BAILE!

—Pa chancha y pa puerca, che, la suerte mía...! Mire qu'irsemé los chilenos nada menos que cuando se vienen los fríos y dejandomé á la intemperie...! Si parece una maldición, amigo...!

—Per'hombre...! Esto si qu'es lindo...! Si quedrás que los güéspedes se quedaran hast'el día'el juicio final?

—Y como no...? Gente tan buena y tan simpática...! Yo ya'bía'prendido á decir «puj'hombre», «al tiro» y «donde Concha»... como si fuese oriundo de las orillas del Mapocho y les había entrao, hast'el estremo de que Vergara me decía las otras noches «vengasé conmigo, cabaiero Rodríguez Ese»—pues yo para'chilenarme mejor me agregué la inicial de Salchicha, qu'es el apellido é mi madre—«y haremos una visitit'a la tierra»... Es una verdadera lástima que nos hay'abandonao esta gente y no m'explico porque no se le ha pedido á la delegación que se quede siquiera un mes...! Qué banquetones, che, todas las noches...! Y después los habanos y los licores y la charla...! Te aseguro que yo he'engordao... y del ñato Tripita no te digo nada!



—Qué me contás...? Con razón me dijieron que no se te veia por el jujao hacía como diez días y que á tu cuarto ni pisabas...

—Pues hubies'estado lindo que me costeara hast'allá, teniend'un espléndido alojamiento en el Royal... hasta con ropa para mudarme! Y después no nos daban alce los güéspedes che...! No vés que dragoniábamos de periodistas, d'estancieros, de rentistas y teníamos que andar por allí no más?

—Y ustedes de qué dragoniaban?

—Yo de chileno criao aquí y Tripita de redator político... pero había muchísimos otros...

—Y cómo fueron á colarse en la comitiva, che...? La gran perra si yo l'hubiese sabido...!

lengua de rastrillo. ¡Mirá decir que m'hijito no se acuerda de mí, cuando hasta me mandó el petizo ese que muento, qu'es una alhaja, señor!

***

Una noche, meses más tarde, nos hallábamos en la Opera con el compañero de caza, y como me constaba que no conocía á nadie en el mundo brillante que nos rodeaba, y notara la insistencia con que fijaba el anteojo en uno de los palcos bajos, le dije:

—Halla'lgo aquí que le guste más qu'el monte, compañero?

—Ya lo creo... Pero aura miraba'l Conejito, qu'es el nuevo diputado de nuestra provincia y qu'está allí en un palco con varios amigos... Es el hijo'é Doñ'Amalia, ¿se acuerda?... Aquella china del bañao que nos sacó cuando nos perdimos...

Miré hacia el palco y ví, lustroso y rozagante, un tape de edad mediana que miraba como distraído la sala resplandeciente, y me acordé del modesto fogón campero á cuya orilla una pobre china vieja chamuscaba la carne de un lagarto que sazonaría, á falta de sal, con buena voluntad y con cariño de madre.

DESPUÉS DEL RECIBO...

—Dejam'hijita...! exclamaba doña Prudencia, de pie en los últimos peldaños de los treinta que forman la escalera de la casa de su sobrina.—No me hablés... que vengo con la garganta seca y n'oigo ni una palabra...! Dios me livr'y me guarde de volver á semejante visita... Se fueron báules, che, y han vuelto petacas...! Con esto te digo todo!

—Pero, mi tía... si yo no sé ni de donde viene...! Esperesé...! Saquesé la gorra...

—No, hijita, dejame así no más...! Mirá... Haceme servir más bien una tacit'e caldo, si tenés á mano... ó mejor un matecito, che!... Que cosa bárbara las tales Pitaguascas...! Pa qué me habré metido á visitarlas...? Aura, m'hijita, después de lo que me ha pasao, les hago una cruz á todas las que vuelven de Uropa, ni a'n'que les pongan noticias en los diarios y digan que han visitao á las reinas y á las princesas...! Querés crér que Ramona me acompañó hasta la puert'e la sala y allí m'hizo una reverencia como si yo fuese alguna condesa qu'iba á visitarla y me largó á pata... con este romatismo y sin decirme ni siquiera el trangüe que tenía que tomar...?



—Bueno, mi tía... pero usted ha hecho mal también en irse á meter de visita en lo de Misia Ramona...

—Mal?... Y por qué... No las he visitao siempre hasta que se fueron pa Uropa y no me trataban antes como me correspondía no solamente por mis años sino por ser la viuda del hermano de su marido ..? Bastantes tortas de tape nos hemos comido con mate, sentadas frente á la puert'e la cocina!... A'n'de se ha visto que porque haigan estao dos meses en París, ya se van á olvidar hast'é la parentela...? Mirá que antes m'ib'a dejar salir Ramona sin darme siquiera p'al trangüe y sin convidarme a'n'que fuese con un matecito...! Estas de áura, son cosas de las muchachas, que l'han trastornao con sus lujos y con sus modas, che... Mocosas atrevidas...! La muert'el padre no les ha servido sino pa que agarren al destajo los pesitos que les juntó y todavía las he de ver arriand'ovejas en algun puesto é mala muerte, como la he visto tantas veces á su madre... porque Ramona, m'hijita, a'n que la veás aura con tanto ringorrango, montaba hecha hombre en cualquier mancarrón y se largaba por esos campos con la pollera como chiripá... Y aura quien la vé metida á pelo colorao, cuando tiene las cerdas como cepillo... y con el pescuezo, qu'era una cola'sada por lo negro y por lo seco, pintao de blanco y hasta con venas azules...!

—Pero que le han hecho, mi tía... qu'está tan enojada?

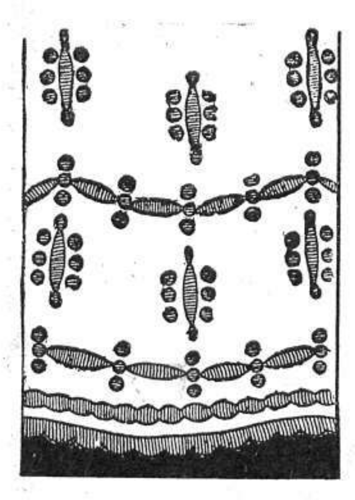
—Enojada no, che...! Lo qu'estoy es resentida como argentina, con todas esas mamarrachas que siempre se han llenao la barriga con galleta y mate amargo... y eso cuando tenían... y que aura no toman sino te con bizcochitos de ála é mosca... Fijate...! Llego á la casa y m'entro sin golpiar, como siempr'he tenido

por costumbre, pero cuando subo, me topo arriba é la escalera con un gringuito todo afeitao, qu'estaba é centinela y que pela una bandejita de oro y me la mete por las narices pa qu'echara la tarjeta... Mirá yo con tarjetas, che...! An'de estaremos...? Le dije despacito, porque noté que había gent'en la sala y no quería hacer ruido, que yo ib'a pasar al comedor y que cuando saliese Ramona le avisara... Si vieses la cara que puso y los ojos con que me miró...! Parecía que le hubiese propuesto ir á robar el Cristo é la Catedral, che...! En eso veo que se levantan dos paquetonas de las qu'estaban de visita y qu'eran nada menos que las hijas de Don Pepín, aquel verdulero del mercao Comercio que m'hizo que le sacase un hijo é la pila, allá p'al tiempo en que mi marido era ispetor y *que son unas gringuitas conocidísimas...! Claro...! Quise saludarlas,* pero no tuve tiempo porque parándose frente á la escalera, se hicieron unas cortesías con Ramona y las hijas, dando como unas sentaditas sobre los garrones y largandosé la cola pa lucirla, haciéndose las que la dejaban p'agarrarse de la baranda, salieron muy orondas... Ni me miraron, che, y pasaron por junto á mí embebidas *en los trapos... La saludo á Ramona y á las muchachas, que me recibieron,* no como antes, con aquellas esclamaciones y aquellos agasajos de la gente criolla, sino con una sonrisa con mostrada é colmillo y un apretón de manos con el brazo tieso como pa ensartarte si acaso querías besarlas... y ya me dió un sofocón, che... No sabiendo que decirles después de los saludos, me acordé de las *gringuitas de don Pepín que aura andan tan alcotanas y que yo había conocido* roñosas, comiendo los desperdicios del mercao... y no me contestaron ni una palabra, che!... Aquello no era visita sino baño helao y me salí ligerito no fuera que me agarrasen á escobazos...

—Hizo mal, mi tía, en ir á decirles esas cosas, también!... Para que andar *así... recordando la vida pasada...?*

—De gusto...! P'hacerlas rabiar y morderse la cola, por mamarrachas y por sonsas...! Quisiera que levantase la cabeza mi cuñao, pa que viera en un recibo la familia'e su apellido... él qu'era tan criollazo...! Nunca me olvidaré del reto que le pegó á Ramona, una vez, por meterse a'ndar hablando con dicionario y *queriéndolo'bligar á qu'hiciera lo mismo... Estábamos en rueda y él contaba* que por no haber pagao un compadre suyo la sepultura é la mujer, cuando se le venció el plazo, echaron los güesos al osario... Si vieras la cara é Ramona cuando le oyó decir osario con toda aquella boca que le había dao Dios al pobre... y la de él, cuando ella, con su vocesita é flauta, le dijo haciendosé la *fina: «No es osario Miguel... sino Osorio...! Tené cuidao...* pa no pasar por lo que no sós...!»

❧ ❧ ❧

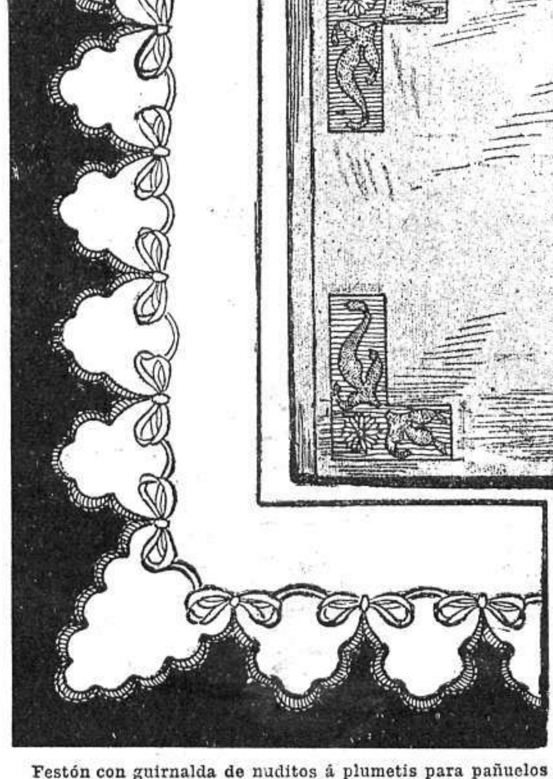


Bordado á plumetis y al festón para corbata ó traje de bebé. (Dibujo á todo su tamaño)

Tapetes para mesitas y chimeneas.—Este modelo, sencillísimo y muy lindo, puede variarse añadiendo en cada cuadro, de los tres que resultan, tres motivos de Venecia.

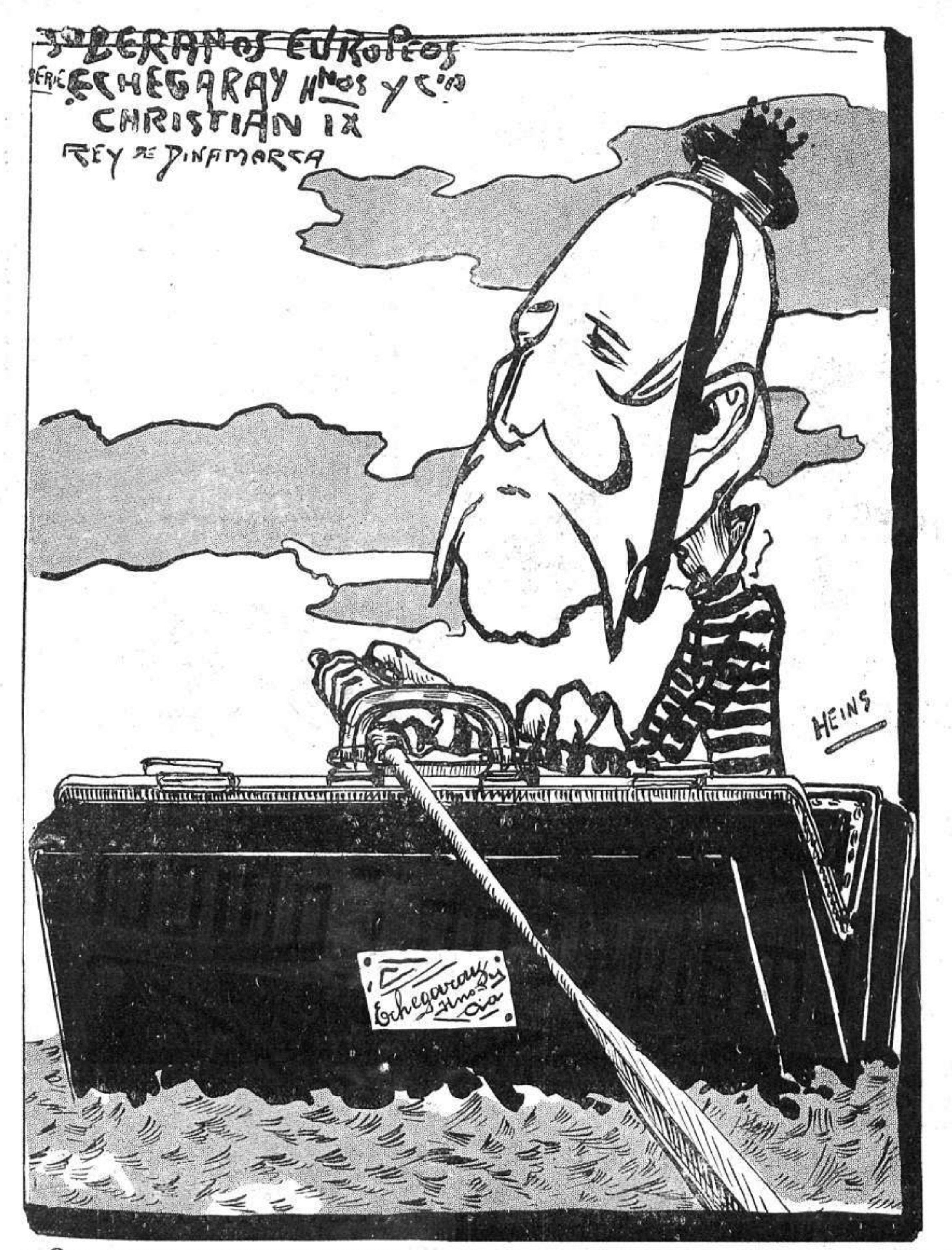
El calado puede asimismo cambiarse á voluntad, en zig-zag, en orla doble, etc., etc.

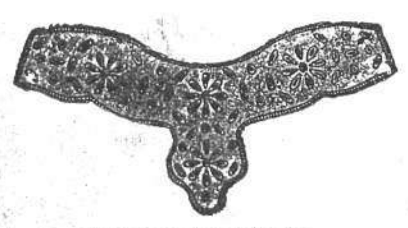
Buvard en faya.—Preciosa labor, muy apropiada para regalo á persona de la familia ó de confianza. Se puede hacer de faya verde manzana, con los esquinazos en moirée oro viejo, orlado con flores bordadas en sedas de tres tonos malva, y hojas en

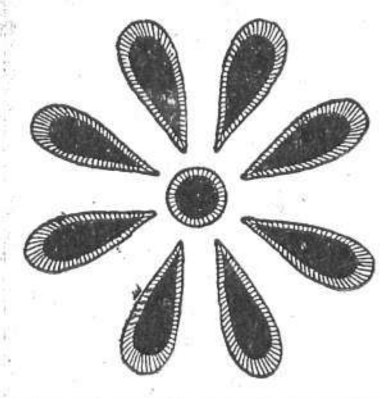


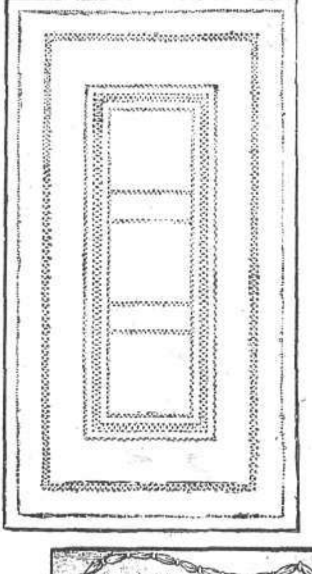
Buvard en faya con adornos en moiré bordado

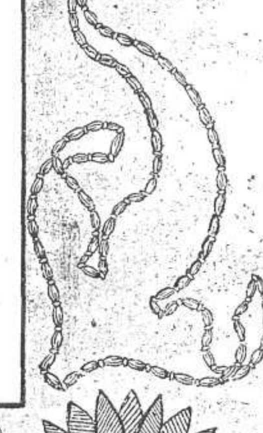
Festón con guirnalda de nuditos á plumetis para pañuelos de mano


SOBERANOS EUROPEOS
SERIE ECHEGARAY Hnos Y Cía
CHRISTIAN IX
REY DE DINAMARCA
Echegaray Hnos y Cía
HEINS


Cuello bordado á la inglesa


Detalle á todo su tamaño del bordado del cuello á la inglesa


Tapete ornado con «rivieres» caladas.

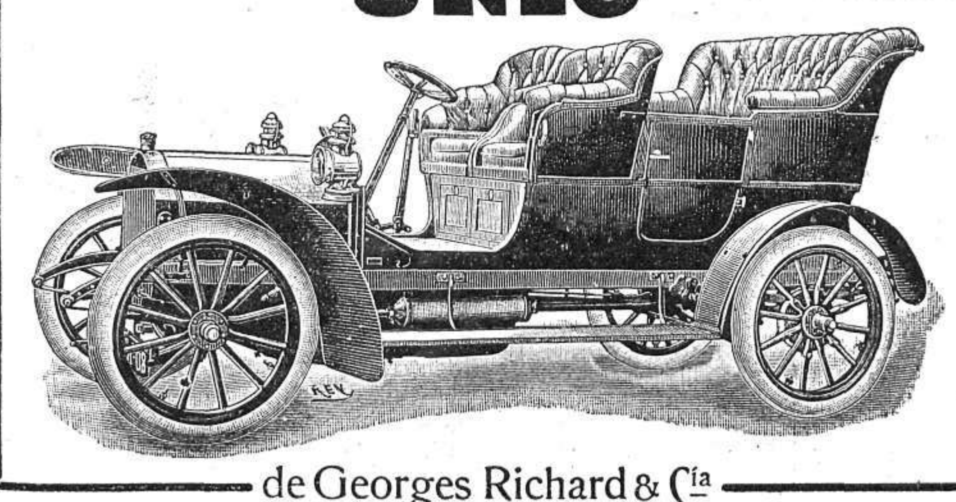

Dibujo á todo su tamaño del adorno del buvard en faya

aplicación de pana. Las restantes son tan sencillas como prácticas y no necesitan explicación para que nuestra lectoras puedan apreciar su utilidad.

Basta con los epígrafes que las acompaña para formar idea completa de ellas.

La marca más renombrada del año es la

"UNIC"



de Georges Richard & Cía

MOTORES DE 2 Y 4 CILINDROS — COCHES DE VARIOS MODELOS

ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA:

ED. KAMPMANN y Cía. — Maipú, 47 al 53

CONSEJO



A TODAS

LAS MADRES

¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto, que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?

¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el período del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517, Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia, D. Gibson, 192, Defensa y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria. Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay, Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes; Hugo Eckmann, 369, Callao.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO

Morchio, Vasalli y Cía., 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

"PREVISIÓN POPULAR"

Abra usted el ojo



que el Seguro de Vida de la **PREVISION POPULAR**, no tiene similares y en su conjunto es el más conveniente.

CONVENZASE QUE CON SU VOLUNTAD LO FORMARÁ y que jamás tendrá que abonar cantidad alguna en dinero.

MIRE QUE EL SEGURO DE LA PREVISION POPULAR es el que mayores utilidades da, pues á la par que no cuesta nada, usted estará siempre libre de preocupaciones.

LA PREVISION POPULAR LE GARANTE A USTED EL 20 POR CIENTO sobre el valor nominal de los vales que usted deposite, que en realidad no le cuestan más que la preocupación de pedirlos en todo el comercio, al efectuar una compra, por cualquier suma que sea.

SI USTED ES BUEN PADRE NO REUSE LO QUE LE OFRECEMOS GRATUITAMENTE; nuestros vales constituirán el bienestar de sus hijos que puede dejar en la horfandad á merced de múltiples sinsabores.

RECORTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑIA



Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por **una vez solamente**, y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que tanto ahora como después, *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros **prospectos y nómina de proveedores.**

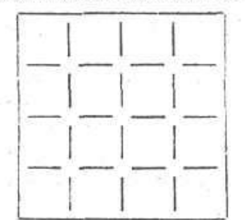
Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1168.

Pídase nuestra 4.ª nómina y EL SECRETO DE LA VIDA

DIRECCIÓN GENERAL. — SAN MARTÍN, 42 — BUENOS AIRES

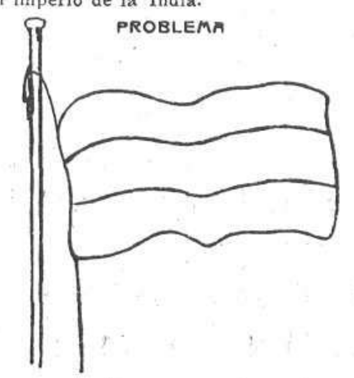
PASATIEMPOS

CUADRADO GEOGRÁFICO



Colocando una letra en cada casilla, léase horizontal y verticalmente:
1.° Población de la Arabia Pétrea.
2.° Provincia francesa de Arabia.
3.° Mar del Océano Glacial Artico.
4.° Gran imperio de la India.

PROBLEMA



Esta bandera fué tomada por el ejército enemigo junto con un destacamento. El general en jefe ofreció la libertad á todos los prisioneros si alguno se comprometía á dividir el facsímil de la bandera tal como lo presentamos, en tres partes, con las cuales se pudiera formar un cuadrado perfecto.

CHARADAS RÁPIDAS

I

Primera, consonante;
segunda y tercera, color;
todo en las puertas.

II

Primera, pronombre;
segunda, pronombre;
todo, juego de cartas.

SOLUCIONES DEL N.° 397

Al rombo

L
T E A
L E O N A
A N A
A

Al jeroglífico comprimido:

NO HAY NADA NUEVO BAJO EL SOL

Al logogrifo-jeroglífico:

UN CLAVO	VULCANO
26 43517	1234567

Han remitido la solución:

Al *rombo:* Simón el bobito, Juan Miguens, Ramiro de Horta, Feliciano Ferro, Anita Mendoza, Luis Rey, Alberto Palacios, A. B., E. Ferni, Julio Teula, Américo Leardi, Belisario Manso, José Joni, Manuel Blanco Mier, Pedro Gollete, Pedro A. Duclós.

Al *jeroglífico comprimido:* Leoncio Robert, Julio Teula, Luis Rey, Domingo Casals, Alberto Palacios, Julián Larralde, Américo Leardi, Belisario Manso, Pedro Chipriota, Simón el bobito, Nicanora Metlzer, Eduardo Galdi.

Al *logogrifo-jeroglífico:* Pedro Gollete, Carlos Medina Sillió, A. B., Simón el bobito, Leoncio Robert, César y Bruto, Julio Teula, Juan Miguens, Feliciano Ferro, E. Ferni, Anselmo Blaita.

TERROR SIN NOMBRE

POR A. FELICIA

I

Me han pedido que escriba esta historia. No tengo voluntad de hacerlo, pero accedo á los deseos de otros, no sin contrariarme.

Durante la primavera pasada me sentí enferma, y no fué una cosa pasajera, sino algo serio y persistente. Era un mal de nervios — la enfermedad de moda. — pero en este caso no se trataba de un imaginario ataque de nervios, sino de un caso real.

Desde hacía algún tiempo era víctima de una especie de persecución, si es que puede aplicarse esta palabra en un sentido limitado. Mis experiencias fueron peculiares, y pienso que ellas justifican plenamente el estado á que quedé reducido.

Somos una familia corta: mi madre viuda y tres hijas. Yo soy la mayor (pronto cumpliré treinta años), y mis dos hermanas gemelas son mucho menores. Siempre han sido muy unidas y se han amado entrañablemente, razón por la cual me he visto obligada á salir de mi familia y buscar compañeras entre mis amigas. Fué por eso por lo que en el colegio formé estrecha amistad con algunas condiscípulas que me fueron simpáticas, y después he conservado su cariño y amistad de una manera tal, como otra niña unida á su hogar con lazos más fuertes, no hubiera quizá podido hacerlo.

Mi amiga más querida, Eva Boltou, se había casado hacía pocos meses, y fijado su residencia en Irlanda. La extrañaba inmensamente porque casi siempre habíamos estado juntas, dado que las dos éramos londinenses y vivíamos cerca.

Mi hogar, situado en South Kensington, era una casa típica de Londres, cuya fachada y entrada tenían el sello de las mansiones de estilo del aristocrático West Eud; pero como estaba en la esquina de una plaza, á cuya terminación empezaba un camino real, no era un punto muy tranquilo y silencioso, porque había *gran tráfico por delante de* nuestra puerta.

Mi madre había hablado varias veces de mudarse para huir del ruido; pero todas amábamos demasiado nuestra confortable y cómoda casa, tan bonita en verano con su linda vista sobre la verde plaza-jardín, cuyos árboles, césped y adornos florales nos recreaban y refrescaban la atmósfera; además, todas éramos apasionadas por las flores, y nuestras ventanas estaban revestidas de macetones especiales que ostentaban su verde follaje con sus botones rojos, blancos y amarillos. Los canarios de mis hermanas en sus doradas jaulas, y el gran jardín de la azotea se combinaban para hacer resaltar de una manera notable y brillante nuestra linda casa, á la cual los transeuntes consagraban algo más que una mirada pasajera.

Mi dormitorio estaba en el piso más alto: era una pieza larga y más bien angosta, con dos ventanas que daban sobre la plaza, amueblada preciosamente combinando los colores verde y blanco. Las cortinas eran de fina muselina con guarniciones y adornadas elegantemente con moños de cinta verde, y tenía una gran silla hamaca americana, con almohadones bordados de seda verde, que la hacían más cómoda y agradable. Mi escritorio estaba al lado de la ventana, y mis libros, que formaban un buen número, desparramados por todas partes.

A esta pieza la llamaba yo "mi ermita", y no la tenía destinada exclusivamente para dormir. Hacía poco que en toda la casa se había instalado la luz eléctrica, y yo le pedí á mamá que me permitiera poner sobre mi cama un foco de luz, para poder leer, porque padezco de insomnios y á menudo paso leyendo la mitad de la noche.

Durante las primeras noches gocé inmensamente: leía hasta la hora que quería, luego apagaba la luz y me dormía tan tranquilamente como una criatura. Pero en la quinta noche, mientras estaba gozando todavía de mi nuevo lujo, me sentí molestada por el incesante sonido de lo que parecían ser unas campanillas colgantes del cuello de un caballo. El venículo que este animal tiraba tenía, no hay duda, llantas de goma, porque no se oía más ruido que las firmes pisadas del caballo y el sonido de las campanillas.

Medio dormida me puse á pensar si en algunas de las casas próximas se daba aquella noche una fiesta, y traté de recordar si había visto por casualidad durante el día algunos preparativos exteriores que dieran á conocer el acontecimiento.

Pero de pronto me quedé profundamente dormida y sólo desperté cuando la doncella apareció por la mañana trayéndome el desayuno.

A la noche siguiente volvió á romper el silencio el mismo ruido, hasta que al fin tuve bastante energía para saltar de la cama y levantar una punta del visillo de una de las ventanas para ver lo que era aquello. Me encontré con que no era un carruaje particular como yo me había imaginado, sino un "hansom" de alquiler, pero de estilo moderno, con elegante capota á rayos, flores en los faroles y un caballo de paso veloz.



— Me sentí molestada por el incesante sonido de lo que parecían ser unas campanillas colgantes del cuello de un caballo.

Al conductor no lo pude ver; pero noté el brillo de angostos espejitos dentro del coche, y como las luces eran muy brillantes, alcancé á distinguir que los asientos eran acolchados y de color rojo obscuro y oro.

— ¡Es muy elegante! — exclamé para mí, sin apartar la mirada.

Pasó como una luz por delante de mi ventana, pero tuve tiempo de ver la figura de un hombre en traje de tarde. Parecía absorbido en mirar atentamente las casas que iba pasando, porque su cara la tenía vuelta hacia mí. Sin embargo, fué tan rápido, que no pude distinguirlo bien, y me volví á la cama sin ocuparme más del asunto.

La noche siguiente fué completamente silenciosa. No hubo sonido de companillas, ni de pisadas de caballo, y durante una semana las noches se deslizaron tranquilas, serenas y agradables. Casi me había olvidado ya del elegante "hausom", cuando un sábado á la noche oí á eso de las doce, el ruido, bien conocido para mí, de las campanillas y los cascos del caballo. Esta vez me encontró con la luz apagada, porque me sentía algo cansada, y alcancé á ver, á través de las celosías entrecerradas, el reflejo de los faroles de un coche. Sin embargo, me quedé acostada, arreglándome bien para dormir, y decidí no pensar más en ello.

Un momento después volvió á pasar y esto se repitió varias veces, hasta que al fin mis nervios no pudieron resistir más, porque mis oídos no hacían sino zumbar con el repiqueteo de las campanillas, y mi corazón palpitaba al compás de las pisadas del caballo. Disgustada y contra toda mi voluntad, me levannté, y, echándome encima un batón, alcé la celosía y abrí la ventana.

El aire de la noche penetró fresco y agradable. Estábamos en mayo, y la hermosa luna nueva iba atravesando las grandes nubes que se extendían sobre los árboles de la plaza-jardín. Reinaba una tranquilidad y

Reminiscencias de algunos de los conceptos del Rey David

Obsequio del Dr. Munyon

— No hay castigo bastante severo para los que engañan al enfermo.

Dr. Munyon

Dos mil frasquitos del Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia, se distribuirán «GRATIS» en la farmacia de los Sres Franz Pays Bouson y Cie, Cuyo, 581, el Lunes 21 del actual, de 3 á 4 de la tarde solamente.

Al Culto Público Porteño:

El Rey David en la impetuosa precipitación en que vivió, calificaba de mentirosos á todos. Si existiera hoy, acaso se atrevería á hacer lo mismo.

Lo que es verdad y lo que es falso corresponde al progresista pueblo argentino averiguarlo. Si se fuese á dar crédito á cuantos cargos hacen alevosa y cobardemente algunos á los hombres honrados, acabaríamos por desconfiar de todos.

El siglo XX ha tocado la hora de la guerra vigorosa contra el engaño, la mentira y el fraude. ¿Por qué no provocar una revolución en pro de la defensa y propaganda de la verdad, del honor y de la virtud? ¿Por qué no difundir estos principios entre los niños y los jóvenes en las escuelas, en los colegios y en el hogar, así como en la vida profesional y mercantil, dedicando alguna hora en que pueda analizarse el valor de la verdad y de la honradez y meditarse sobre la gloria inmortal á que conducen al que las practica?

¿Puede creerse al comerciante que anuncia la venta de sus mercaderias á menos precio que lo que le han costado? ¡Seguramente no! Tiempo ha de llegar en que será un crimen castigable con presidio la publicación de anuncios impregnados de falsedad. **No hay castigo bastante severo para la calumnia y para el engaño.**

Cuando garantizo que con el **Remedio para la Dispepsia del Dr. Munyon** sanan 47 entre 50 de los enfermos que lo toman, que corrige desde luego la indigestión, que cura permanentemente la dispepsia crónica ó accidental, la pesadez después de las comidas, la suciedad de la lengua, el estreñimiento y casi todas las afecciones del estómago, ¿se me cree?—No. Ni un diez por ciento de los que leen mis anuncios, cree que hablo con verdad. Suponen que son sólo avisos para vender y nada más. El público ha sido muchas veces víctima del engaño. Juzga que todos los que anuncian mienten. No le culpo. De culparse es al que sufre del estómago y no procura curarse; al que no da crédito al testimonio de sus vecinos.

Durante 16 años he estado probando en diversas naciones, las maravillosas virtudes del **Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia.** Millares de cartas de gratitud de los curados, se han publicado, y miles de frasquitos de mi **Remedio para la Dispepsia** he distribuido «gratis». Sin embargo, tanto han abusado del público algunos inhumanos explotadores, que la fé se aleja y la duda levanta barreras frente á la verdad. Aquí mismo, en Buenos Aires, hay incontable número de personas que sufren del estómago, sólo porque se resisten á creer en la palabra y en los juramentos de millares que se han curado radicalmente con el **Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia.**

Mis remedios no son «**sana-lo-todo**», ni tampoco pretendo que son infalibles, pero sí puedo comprobar con millares de testimonios de varios países y de aquí mismo también, que el promedio de los que no sanan con mis medicamentos es tan reducido que no vale la pena mencionarse.

Para que los enfermos del estómago se curen sin desembolsar un solo centavo, se hará **"gratis" la distribución de los 2000 frasquitos del Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia** el Lunes 21 del actual, de tres á cuatro de la tarde en la Droguería de los señores Frantz, Pays-Bousom (Cuyo, 581), no á título de caridad, sino con objeto de demostrar mi buena fé y para probar mi seguridad de que quedarán agradecidos y maravillados de la prontitud y comodidad de la curación.

Sé que no importa cuan verídica es mi aserción, habrá algunos incrédulos que calificarán de ineficaces mis Remedios sin probarles siquiera. A esas personas que quizá han sido decepcionadas con algunos de los llamados Remedios para la Dispepsia, les ruego especialmente ocurran por uno de los frasquitos que se obsequiarán y que investiguen ellos mismos los méritos asombrosos del **Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia.**

Dr. MUNYON.



El Inhalador del Doctor Munyon cura radical y agradablemente el catarro, los resfriados, la tos, la inflamación de los pulmones y de la garganta é impide el desarrollo de la tisis. — El curativo vapor que se aspira por el Inhalador llega á regiones internas en las que no hacen ningún efecto las medicinas tomadas por la boca. — **Precio del Inhalador Munyon con las medicinas necesarias:** Pesos 5 moneda nacional.

El **Paw-Paw ó Elixir de Papaína,** en frasco grande $ 4 moneda nacional, el **Jabón del Avellano de la Bruja,** á 75 centavos, **y todos los remedios y botiquines del Doctor Munyon** se hallan en venta á los precios conocidos que son al alcance de todos, en las droguerías de los señores **Soldati Craveri, Tagliabue y Cía.,** Defensa, 215 y Rivadavia, 1151; **Moine y Soulignac,** Rivadavia, 723; **Beretervide y Cía.,** *Piedras, 156*; **Diego Gibson,** *Defensa, 192 y Bmé. Mitre, 500*; **Frantz Pays, Bouson y Cía.,** Cuyo, 581; **G. Silvano,** Garay, 1100; **R. Santa María,** Avenida de Mayo, 900; **E. S. Kelly,** Santa Fe, 1697; **Domínguez y Rosendo,** Callao, 361; **Carlos Colombo,** Belgrano, 3635; **A. Minozzi,** Buen Orden, 1377; **A. Cabrejas,** General Iriarte, 702 (Barracas); **L. A Besana y Cía.,** Pueyrredón, 43; **Bottini y Chialvo, Charcas, 3169; C. A. Fallebella, San Juan, 2499;** Varela y Costoya, Alsina, 1202.

Únicos importadores: **RAVINA & Cía.** Victoria, 563 - Buenos Aires

silencio maravilloso, y reclinándome sobre el antepecho de la ventana, bebí la fragancia y belleza embriagadoras de aquella hora de calma y sosiego.

Mis pensamientos volaron hacia mi amiga ausente, y empecé á cavilar cómo sería su nuevo hogar y cuándo podría ir á conocerlo. Le había prometido ser su primera visita, y confiaba poder ir antes que terminara el verano. Entonces surgió en mi imaginación su hogar irlandés — "una vieja mansión, me había dicho, más bien extraña y tétrica, con anchas escaleras talladas de roble, pequeñas ventanas y un foso." Los jardines eran encantadores, lo sabía, y Eva tenía las rosas más maravillosas que existían á muchas millas á la redonda. También sabía qué hermosas eran las avenidas de árboles, cómo se extendía el ondulado y verde prado con su césped recortado, su riacho poblado de truchas y las tres magníficas terrazas, capricho de uno de sus antiguos dueños; todo lo cual me lo había descripto en una de sus cartas.

De pronto me forjé á Eva paseando con su esposo; ella, pequeña, viva y graciosa, de cara expresiva y obscuros ojos formando un vívido y encantador contraste con él, que era rubio, hermoso y alto, pues la cabecita de Eva la llegaba apenas al hombro. Me gustaba Enrique Hamilton, su esposo, porque era un caballero de tipo antiguo, dedicado á los trabajos de campo, que llevaba una vida sana y pura como las brisas de sus montañas. No sería brillante en sus maneras y lenguaje, porque rara vez lo son los hombres de esta clase, pero *era bueno y un verdadero caballero en toda la acepción* de la palabra.

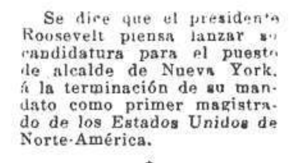
Todo el mundo gustaba de él, y con razón, y no pocas niñas habían envidiado á Eva su suerte. Estaba consagrado á su joven esposa, y era encantador ver su sonrisa cuando ella hacía gala de sus agudezas y chistes, como también contemplar en sus ojos azules profundos la franca admiración que por ella sentía.

(Continuará.)



Dib. de Hohmann.

APUNTES Y RECORTES



Se dice que el presidente Roosevelt piensa lanzar su candidatura para el puesto de alcalde de Nueva York, á la terminación de su mandato como primer magistrado de los Estados Unidos de Norte-América.

Las últimas elecciones en Francia han dado al gobierno una mayoría de 24 diputados ministerialistas sobre el número de sus adictos en el anterior parlamento. Hay en el nuevo parlamento 235 gubernistas, 141 opositores y 155 independientes.



La ex emperatriz Eugenia ha celebrado su 80° aniversario, el 6 del corriente.

En la última reunión de accionistas del Casino de Montecarlo, se declaró una utilidad de 38 millones de francos para el año próximo pasado, lo que representa un dividendo de 70 por ciento.

Se calcula en 300.000 el número de los habitantes del departamento de Montevideo.

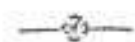
Las vías férreas de la república del Brasil tienen una longitud de 18.000 kilómetros.

La India ha producido durante el año 1903, alrededor de 28.000.000 de pesos moneda nacional de oro.

Según experiencias recientes, se ha comprobado que el virus de la rabia se puede inocular por simple contacto con la piel recientemente afectada.



El mariscal Oyama ha donado al museo militar de Kudan, la histórica escopeta con que fué obsequiado por los húngaros Napoleón I, rogándole que matara al Aguila del Norte, ó sea á Rusia.



Se ha descubierto por casualidad, en una estancia del estado del Colorado, en Norte-América, la existencia de inmensas praderas de una gramínea que produce caoutchuc de la mejor calidad.



Augusto Berton, el último sobreviviente extraído de la mina de Courriéres, después de la catástrofe, había permanecido en ella durante 25 días, solo y casi sin alimentos.

La municipalidad de Berlín acaba de decidirse á emprender la construcción de un nuevo ferrocarril metropolitano subterráneo de una longitud de 8 kilómetros y destinado á ligar el norte con el sud de la ciudad. Estará terminado dentro de 4 años y se avalúa su costo en 65 millones de marcos.

La compañía del Ferrocarril Eléctrico San Luis del Este, en Norte-América, ha hecho construir un enorme silbato de la altura de un hombre que se oye á 16 kilómetros á la redonda y que anuncia la hora.

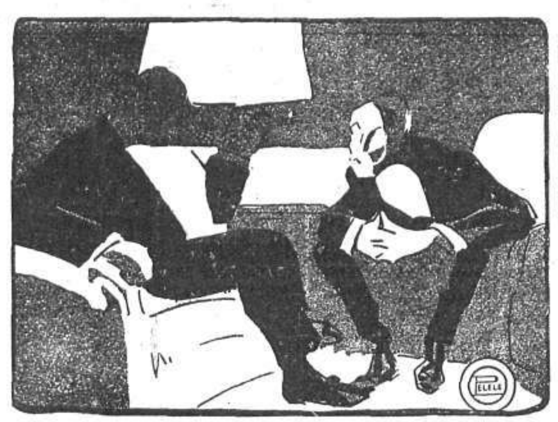
SIGNOS DE LOS TIEMPOS



— ¿Qué hay?... ¿qué sucede?
— Algo muy natural. Un muchacho ha sido castigado por la madre y ahora la "Juventud Unida" realiza un meeting de protesta.

(De *Fliegenden Blatter.*)

COURRIERES



Los accionistas. — Vea, querido, hubiera sido mejor inundar la mina. Así no hubieran hablado los salvados y nos hubieran evitado muchos disgustos.



El director.—¡Vaya un audacia la suya!... ¿Pretender cobrar los veinte días que ha permanecido sepultado en la mina?... ¡Pero si usted durante ese tiempo no trabajó!...

(De "Pelele" en *Masques* de *L'Assiette au Beurre.*)

A TOUT SEIGNEUR, TOUT HONNEUR



El patrón.—¿Hay ladrones?... Pues bien, los vamos á detener... ¡Entre usted primero!
El lacayo.—¡No, señor, sería faltarle al respeto y mañana me despediría!

(De *Fliegenden Blatter.*)

6.ª CARRERA — Premio TUCUMÁN — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio: $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35.

				edad	kil.			
Reyna	1	Voltaire	zaino	5	61	*Camors*	*Vocal*	ch. gte. y turq. á r. h. m. y g. tur.
Saloma	2	Marte	id	3	58	*Kendal*	*Huri*	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. or.
Montrose	3	Ailsa	alaz'na	4	54	*Sargento*	*Framboise*	ch. punzó banda bl y gorra verde
Idem	4	Pluton	alazán	3	40	*Piquet*	*Mirabelle*	Idem
Solitario	6	Fray Mocho	colorado	3	53	*Acherón*	*Muñeca*	ch. bl. y neg á r. v. g. blanca
For Ever	6	Mamboretá	zaino	5	53	*Parrán*	*Mendiga*	ch. turquesa, alamares y g. verde
Lagrange	7	Fernet	alazán	3	52	*Camors*	*Fugitivo*	ch. nja. gorra violeta
Belgrano	8	Peregrino	id	3	49	*Don Pepe*	*Woffington*	ch. y g. bl. y cereza á ray. heri.
El Jockey	9	Minuit	alaz'na	4	46	*Amianto*	*Mint*	ch. oro gorra verde
Las Cañas	10	Ricota	id	3	46	*Erdan*	*Reverié*	ch. bl y pun á r v. m y gorra pun
Los Cardos	11	Vasquito	zaino	3	46	*Valero*	*Dido*	ch. turquesa y gorra granate
Escudero	12	Favonian	id	4	43	*Finance*	*Faustine*	ch. blanca. m. negras. g. verde
Winchester	13	G. Plumer	alazán	4	42	*Amianto*	*Agnes II*	ch. punzó banda y g. negra
María Isabel	14	Desquite	zaino c	3	40	*Vasctan*	*Rinchuca*	ch. granate. m y gorra verde

7.ª CARRERA — Premio CORRIENTES — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.500 metros. Entrada $ 35

				edad	kil.			
Lagrange	1	Manzan'res	alazán	3	59	*Neapolis*	*Minerva*	ch. naranja gorra violeta
Maloma	2	Pretend'te.	zaino	4	58	*Sargentó*	*Primavera*	ch. y g viol m rojo al y. b. oro
Villanueva	3	Magnetica	alaz'na	4	56	*Amianto*	*Eléctrica*	ch. rosa cuel. bot puño y g negra
Etoile	4	Falguiera	alazán	4	53	*Eolo*	*Diana*	ch. bl gorra pun.
Suipacha	5	Prince	id	5	50	*Saint Gall*	*R. des Prés*	ch. oro viejo alm. m. y gorra nar.
Corrientes	6	Rolando	id	3	50	*Camors*	*Roxelane*	ch. a. y turq á r h y gor azul
Petite Centre	7	Allah	colo'do	4	40	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DOMINGO 20 DE MAYO DE 1906

1.ª CARRERA — Premio SALTA — Á LA 1.00 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.100 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Winchester	1	Vihuela	alaz'na	2	54	*Vendome*	*Cholita*	ch. pun. banda y gorra negra
Zubiaurre	2	Arona	zaina n	2	54	*Ituzaingó*	*Cortadera*	ch. blanca á lun. gorra azul
El Jockey	3	Risueña	alaz'na	2	54	*Tonic*	*Frou-Frou*	ch. oro gorra verde
Titán	4	Orquidea	id	2	54	*Ortegal*	*Saeta*	ch. verde, gorra punzó
Cazador	5	Tapioca	zaina	2	54	*Avril*	*Tapera*	ch. bl. y vrd á ry. hor. y g. gran.
G. Rodríguez	6	Sonrisa	zaina c	2	54	*Ovacion*	*Speeder*	ch. bl y oro á r h g azul. bda oro
Prosperidad	7	Prospera	zaina	2	54	*Tonic*	*Iris*	ch. escocés. m. y gorra violeta
Bonheur	8	Thais	tordilla	2	54	*Alerta*	*Nieve*	ch. narj. y bl á r h y gorra narj.
Amianto	9	Rosalía	zaina	2	54	*Orbit*	*Rosalvina*	ch. blanca. m y gorra punzó

2.ª CARRERA — Premio MENDOZA — Á LA 1.30 P. M.

Handicap para toda yegua que no haya ganado más de $ 20.000

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Tizona.......	alaz'na	3	55	*Kendal ......*	*Daga ....*	ch, naranja gorra violeta
Nautilus	2 Glaciere....	zaina	4	54	*Alerta.........*	*Daine.........*	ch, violeta g. naranja
Versailles......	3 La Veine...	íd	4	53	*Orbit ....*	*Calandria...*	ch, verde, gorra negra
Independenc,	4 Flora	alaz'na	3	52	*Sargento,..*	*Franbo se...*	ch, azul m. blanca g. punzó
Cp. Hatteras	5 }Aurofila...	íd	4	50	*Stiletto ......*	*Fortuna. ..*	ch, azul marg. y gorra punzó
Iceache.........	6 }Mayorga.	íd	3	46	*Pillito. ....*	*Monsoon...*	ch, blanca cuello, bot, y g. verde
R. de la Plata	7 Lady Mary	íd	5	48	*Oriente ......*	*L. Cifflen..*	ch, azul y bl. á r. vert. g. azul
Cascabel	8 D Pradier.	zaina	3	48	*Sargento ...*	*D. de Lys...*	ch, verde y pun á r h g pun.
Hidalguía ...	9 Dinastía ...	alaz'na	3	47	*Amianto, ...*	*F. Queen....*	ch, bl. cuello bt. y g lila
Siva ,...........	10 Encanta'ra	íd	4	45	*Neapolis ...*	*Embuene....*	ch, negra g. punzó
Winchester...	11 Simpar......	zaina	3	44	*Simonside...*	*Alondra......*	ch, punzó, banda gorra negra
San Silvestre	12 Jacinta......	íd	4	43	*Raniqueo....*	*S. Jacinta ,.*	ch, azul, y oro á r. h. m y g azul
Las Cañas ...	13 Ricota	alaz'na	3	42	*Eridán ......*	*Reveré ......*	ch, bl, y punzó á r. v. y g pun.

3.ª CARRERA — Premio SAN JUAN — Á LAS 2.00 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lowland Boy	1 El Chacho.	colorado	2	54	*Neápolis ...*	*Ecume. ......*	ch, turquesa, m. y gorra granate
R. Fernández	2 Reuss.........	oscuro	2	54	*Rústicus ....*	*Roxelane ...*	ch, granate, gorra negra
P. Richard...	3 Pierrot	tordillo	2	54	*Alerta.........*	*Navi Salvia*	ch, b, y lila á ry. h, g, negra
Chico	4 Autonomi'	zaino	2	54	*Simonside...*	*Simia ....*	ch, naranja, manga y g. marrón
Cazador	5 Ordoñez	alazán	2	54	*Orbit ....*	*G. bara.......*	ch, bl, y verde á r hor, g. granate
Arroyo	6 Morgan......	colo'do	2	54	*Ercildoune .*	*Financiera*	ch verde m. y g. oro
Lagrange ...	7 Cervantes..	zaino	2	54	*Pillito.........*	*Caprice,......*	ch, naranja, gorra violeta
Don Gonzalo	8 Carino	id	2	54	*Gay Hermit*	*Carina .....*	ch, granate, gorra verde
Flammarión	9 Balzac	íd	2	54	*Bolívar ......*	*Renta ....*	ch, colorada m. y g. verde

4.ª CARRERA — Premio SANTA FE — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de dos años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica
Peso: 56 kilos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Reyna	1 Pucho	zaino	2	56	*Arril,..........*	*Marea.........*	ch. g. y turq á r h m y g tq.
Franco.........	2 Alsina	alazán	2	56	*Wagram ....*	*La Plata II*	ch, bl y mar. á r h g, marrón
Cramer........	3 Lopez.........	zaino	2	56	*Mariscal,....*	*Lola...........*	ch, punzó á lunares, g. blanca
Argentino ...	4 Rocambole	íd	2	56	*Acherón......*	*Samarc'nde*	ch, cer. y verde á r h m y g verde
Blanche........	5 Celador......	íd	2	56	*B. Boat .....*	*M Davenpor*	ch, color y negra á r, v, g. negra
Stones Cros	6 Sarto	zaino n	2	56	*S. Cross......*	*L. Park ......*	ch, blanca mangas y gorra oro
Printemps....	7 Chiripa......	zaina	2	54	*Neapolis ....*	*Cuchufleta..*	ch, naj. y pzó. á r h g Leg. b oro

5.ª CARRERA — Premio PORTEÑO — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo.—Peso por edad.—Recargo de 2 kilos á los ganadores de más de $ 20 000 como primeros en premios clásicos.—Descargo de 2 kilos á los que no hayan ganado más de $ 10.000 en premios clásicos, también como primeros

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.000 metros Entrada $ 40

			edad	kil.			
Belgrano......	1 Orador	zaino c	5	60	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch y g, cer. y bl, á ray, hor.
Buenos Aires	2 Quimbo	alazán	3	55	*Coquimbo...*	*Lioness ......*	ch. punzó, gorra granate
Corrientes ...	3 Rolando ...	íd	3	55	*Camors ......*	*Roxelane....*	ch. celeste y azul á r h. g. azul
Lagrange ...	4 Pelayo	íd	3	59	*Neapolis ....*	*Pitanga......*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	5 Manzan'res	íd	3	55	*id*	*Minerva......*	ídem
G. Rodríguez	6 Rataplan ...	zaino	4	58	*Progreso ...*	*Tercena......*	ch. blanca y oro á r h. g az b oro
Las Blancas	7 Alférez	alazán	3	55	*Brandzen ...*	*Raquel ......*	ch. turq. y bl. á r. v y g oro
Idem	8 Nene	zaino	3	55	*Brandzen ..*	*Mestiza.......*	ídem
Mahoma	9 Marte.........	íd	3	57	*Kendal .. ...*	*Hurí...........*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro
Porteño	10 Porteñito...	íd	3	55	*Don Pepe...*	*Fire Queen*	ch. gris, cuell, puñ, bot y g. azul
Idem	11 Don Juan...	alazán	3	55	*Orbit ....*	*Adriana......*	ídem
Rivadavia....	12 Ben d'Or ..	íd	4	60	*Bolívar ......*	*Bettina ......*	ch. gris, banda y gorra granate
Solitario......	13 Fray Mocho	zaino	3	57	*Acherón......*	*Muñeca ......*	ch. negra y bl á r v gorra bl.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 27 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires

LA LLEGADA DE LA EMBAJADA ARGENTINA



El embajador: —*Nuestros regalos, señor, son modestos y sencillos...*
El introductor de embajadores: —*¡Oh, señor embajador, si son esos cigarrillos lo mejor de lo mejor!*

NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »